# हिन्दीं बंगलां शिक्षा।

पहला भाग.

लेखक-

हरिदासजी वैद्य।

#### HINDI BENGALI SHIKSHA.

BY

#### BABOO HARIDASS VAIDYA.

AN EXPERIENCED TEACHER.

Formerly Head Master T. A. V. School, Pokaran (Jodhpur)

#### AND AUTHOR OF

Swasthya Raksha, Chikitsa Chandrodaya Series,

Angrezi Shiksha Series, Bengali Shiksha Series,

Aqlamandi-ka-Khazana, Kalgyan & Tran-

slator of Gulistan, Bhagavad Gita,

Vairagya Shatak, Niti Shatak,

Shringar Shatak, Devi Chow-

dhurani, etc.

SIXTH EDITION.

1927.

PRINTED BY S. K. Manna, at the "BHOLANATH PRINTING WORKS"

CALCUTTA.

छठवीं बार ३००० ]

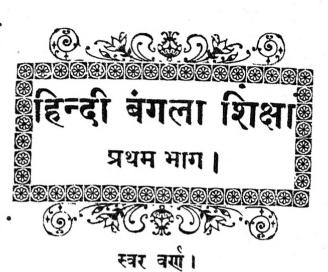
[ मूल्य १।)

## निवेदन ।

इस पुस्तककी पहली आवृत्ति सन् १६११ ई० में हुई थी। उस समय कोई पुस्तक हिन्दीमें ऐसी न थी, जिसके सहारे वँगला जैसी उच्च और मधुर भाषा सीक्षनेके इच्छुक सज्जन अपनी इच्छा, बिना गुरुके पूरी कर सकते। ऐसी पुस्तकके नितान्त अभाव ने ही हमें इस पुस्तक के प्रथम भाग को लिखनेके लिए मजबूर किया। प्रथम संस्करणमें १००० प्रतियाँ छपीं और हाथों-हाथ निकल गईं। इसके बाद दुसरे संस्करणमें २०००, तीसरेमें २५०० और चौथेमें २००० प्रतियाँ छपीं। आज थोड़े ही दिनोंमें इसका पञ्चम संस्करण देखकर हमारी खुशीकी हद नहीं है। भारतके हर प्रान्तके विद्यान्यसनी सज्जन इससे अपना काम निकाक्त रहे हैं—यहाँ तक कि मदरासी भाई भी इसका उचित आदर कर रहे हैं। इस•में कोई शक नहीं, कि "हिन्दी बॅगला शिक्षा" के तीनों भागोंने हज़ारों लोगोंको आसानीसे बंग भाषा सिखा दी।

आज कोई ६ महीनेसे हिन्दी बँगला शिक्षाका प्रथम भाग चुका हुआ है। काग़जकी महँगोके कारण हमारी इच्छा इसके नवीन संस्करण के करनेकी नहीं थी. शौकीनोंके बारम्बार तकाज़ा करने और इसे २) में ख़रीदनेका वचन देनेसे हमने इसे इस कागज़के दुर्भिक्ष भो छापनेका साहस किया है। आजकल अन्यान्य प्रकाश २०० पेलकी पुस्तकका मृत्य कमसे कम १॥) रखते हैं पर असमर्थ लोगोंके लिहाज़ से, अपने नफे का ख़याल करके, हमने बाज़ार दरसे।) कीमत कम रखी है; यात १॥) के खानमें १।) ही रखा है। आशा है, बंग भाष खीखनेके प्रेमी सज्जन इस पुस्तकके तीनों भाग खरीदक हमारा उत्साह बढ़ायेंगे। उत्साहबर्द्धन करनेसे ही हा प्रेमी पाठकों को सेवामें इस किस्मकी अन्यान्य पुस्तकों रह सकेंगे।

> <sub>विनीत</sub>— हरिदास ।



पर भी में

क

ज जा हे जे छ छ अ अ आ इ ई उ ऊ ऋ २ अ अ अ अ अ अ अ अ ल ए ऐ ओ ओ अं-ंग्रः

व्यञ्जनवर्ण कथ शघ छ ठ छ क ख ग घ ड च छ ज स अ छ ठे छ छ ज स अ ट ठ ड ट

थ प ध न ত गा थ द त धन ব य त য়া ७ व H ब H य य म र क ए 36 ব व ह स श ष स ड़ য় 5 2 00 6 य

( 3 )

व्यञ्जनों की पहचान

बँगला गिन्ती

 पक
 दुइ

 एक
 दुइ

 तिन
 चार

 प्रव
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 ठ
 क

 <tr

#### ••(4)•

## ध्यान देने योग्य बातें

नीट (१) 'क' इसको बंगलामें बगी'य 'ज' कहते हैं। इसका इस्तेमाल ऐसे अब्होंमें होता हैं जैसे ; जल, जानवर जगद्राय, जीव, जल इत्यादि :

नीट (२) 'यं इसकी अनस्य 'ज' बोलते हैं ; सगर असल में यह यहां हीं इस्तेमाल होता है, जहाँ हिन्दी में 'य' होता है। जैसे, यतन, योग इसीदि।

नोट (२) बंगलामें "ब" श्रीर 'ब' जूदे जुदे नहीं होते; श्रयात् ऐससे ही होते हैं।

नीट (४) बंगला और हिन्दी के निम्निलिखित अचरोंमें कुछ न कुछ समानता है।

घ घ, ড ड, छ ढ, न न, ठ ब, भ म, न ल, ह :

नोट (४) बंगला के निम्मलिखित अचरोंक लिखनेमें बहुत थोड़ा भेद है। पदने-बालों को जनको वारीकियां खुब समभ लेनो चाहियें।

घिषघा, ७७७, १२, वड, धार, घिषाषा, ङडड़, गान, बर, धाब,

ह इ, उंड ड, श्राप्त, ह इ, उंड ड, श्राप्त,

वंमाली लोग 'श्र'का उचारण बहुधा 'ज' के माफिक करते हैं। 'श्रे' क्र की 'जल' चौर 'शोग' को जोग कहते हैं।

#### वँगला अक्षरों का उच्चारण 🏗

वंगला भजरोंको खबारण करते समय इस बातपर विशेष ध्यान रखना चारि कि हिन्दीके समान भकारान्त शब्दों का खभारण भोकार के स्वरूप की हलको म लगाकर किया जातों है। जैसे हिन्दी में 'परिमाण' बंगलामें 'पीरिमाण ' यो "परिमल" 'पीरिमलू' हत्यादि।

#### बँगला शब्दोंका उच्चारण।

वंगभाषामें बट्टों को लावच्ययुक्त बनानेके लिये, कितने ही स्थानों पर उचार विगाष दिया जाता है; जैसे समयान—ग्रामन, भातमा—भात्ता, लच्ची, लक्ष्य लच्चण—लक्षय, पद्म—पहंद्रत्यादि।

#### ज़ और ज का भेद।

र्थनभाषामें जकारान्त अथवा जकार के शब्द नहीं हैं। अन्य भाषाभीके शब्दोंकी अवहार करते समय वर्गी थ 'ज' से हो काम निकाला जाता है।

#### व और ब का भेद।

वंगालामें 'व' के स्थानपर 'व' हो लिखा जाता है। संस्कृत शब्दोंको लिखती समय 'व' के स्थान 'प' 'व' लिखने के साथही साथ उदारण भी व हो लिया जाता है। जैसे विवेक,—विवेक,—विवर्ष,...विवर्ष वाचाल—वाचल—प्रत्यादि।



## प्रथम ग्रध्याय।

वा

## अवरों का जोड़ना

#### पहला पाठ।

ज व जव अव है म हेम इस मे थ मेथ ईख छ म छम उस छ थ छथ ऊख এ क এक एक धै व धै व ऐब जश्म जश्म अंग

### दूसरा पाठ।

क ल কল कल क ल सन्दा फल ज न जन जल र ल रन हल व न वन न ल नल नल वल ঝ ট ঝট ठल ठल चल भट भ हे भहे. পঢ় পঢ় पढ़ पट র চ্ ঘ র त्रिठ 'रच ঘর घर

## तीसरा पाठ।

দ র	দর	दर	ড র	ডর	डर
ধ র	ধর	धर	न श	নখ	नख
ভ য়-	ভয়	भिय	व न	বন	बन
র স	রস	रस	न र्र	कार्य	शठ
		7	_		

### चौथा पाठ।

অপর	ऋपर	অবশ	अवश्
অলস	ग्रलस	অধ্য	अधम
ইতর	इतर	नेय९	ईपत्
উদর	उद्र	উমর	उमर
नर्ग	लबगा	তরল	तरल
বমন	बमन	চরণ	चरगा
<b>চরম</b>	चरम	কদম	कद्म
শর্ট	श्रट	° করট	करट
মকট	मकट	<b>मथल</b>	दखल
मवल .	सबल	मन  य	दशम
মদন -	मदन	কটক •	कटक

## • पाँचवाँ पाठ ।

<u>কপট</u>	कपट	সমন	समन
দ্যুন	दमन	मन्ब	दशन
অটল	ऋटल	অম্ব	अमर
অসৎ	<b>अस</b> त्	গরল	गरल
নয়ন	नयन	রজক	रजक

## छठा पाठ।

		•		
অনুশ্ন	अ <b>नश्</b> न	*	জলচর	जलचर
'পরবশ	परवश		উপবন	उपबन
অপচয়	ऋपचय		<u> অকপট</u>	अकपट
থরথর	थरथर		দরদর	दरदर
করবট	करबट		পলটন	पलटन
বরতন	वरतन		মলমল	मलमल
খটমল	खटमल	•	<b>সরবত</b>	सरवत
<b>নরপট</b>	सरपट		পন্ঘট	पनघट
রপটন	रपटन		হলচল	ह्लचल
খটপট	खटपट		শশধ্য	श्रामा

ारे क्र के के विव व कि व व ्ष बैंगला और हिन्दी मात्राएँ

है। डिल्टीमें एकार चौर ऐकार मात्राएं चबरके छिरपर लगती है; किलुवंगला में एकार घौर ऐकार मात्राएं घणर के ्र नोट--धान भरत्नर देखना चाहिये, जिल्बंगला मीर हिन्दी की बाकार, इकार कीर इंकार मामाजीमें नाम सामका जनगर है। छजार जीर उतकार मात्रामिं योड़ा चलार है। एकार, ऐकार, जीकार जीकार मात्राजीम पूरा पर्ने वारें यगल लिखी जाती हैं। इसी तरह भी कार और भीकार मात्राजों में भी भेट है। हिस्टीमें जाकार माता घवार की गगस में, दाष्टिनी तरफ चौर एकार चौर ऐकार सिरपर लगती है। किन्तु घंगला में घाकार माघातो हिन्दी की तरक नीरे इस चरू पचरों की वारक्ष्वकी लिखते हैं। यदनेवाले किसी, जीर वंगला मावाचों के भेर की घर्छी तरह समान भवर के दाहिनी तरफ की खनती है ; किस एकार और ऐकार मातानें वही कचरकी बाई तरफ बनल में लिखी जाती है । लें। जिस तरक्त, खा, गा, घा, जी बारच खड़ी लिखी है, छस तरह शिष मन बचारी जी भारच खड़े समझती पाहिये।

# बारहरवडी

( ११ ) म रा म भ म भ भ य स न न व स भ भ 苍宙苍后苍后 कि कि क उन है के जु 龙佛 龙雪 克佛 尽师 क इस इस इस क्ष क्ष क्ष क्ष कर कर कर ल भ्य त्व है हो भ्य स्था भी 中国市市市市 क क 国面医库面面 体作 F 15 च ज इ ज ज ज 16 18 A B L

## दूसरा अध्याय।

#### प्रथम पाठ।

গান	गान	তাল	ताल
নাম	नाम	শাক	शाक
লাভ	लाभ	পাস	पास
नाव	दान	রাগ	राग
বাস	वास	ঘাস	घास
কাক	काक	জাম	जाम
भान	मान	বাণ	वाग
কাল	काल	জাল	जाल
কান	कान	ছাপ	छाप
ছাল	ञ्चान	नठा	लता
কথা	कथा	দয়া	द्या
জরা	जरा	কায়া	काया
ভাষা '	भाषा	মাথা	माथा
পাতা	पाता	জটা	जटा
A STATE OF THE PARTY OF THE PAR			

वालक বালক -সমান समान ভাবনা भावना কপাট कपाट কারণ कार्ण পাষাণ पाषाण মরাল मराल অপার अपार সকাল सकाल পকানা पकाना ডালনা डालना অবাক अबाक পাঠক पाठक পাশব पाश्व বাদাম वादाम বতানা वताना পলাস पलाश

चालक চালক বাচাল वाचाल কাপাস कापास নাহস साहस তাডনা ताडुना করাল कराल যাত্ৰা यातना ग्रकाल অকাল অসার असार পঢ়ানা पढ़ाना টগরা टगरा আক্র आकर मान्य दानव গাজর गाजर . বঢ়ানা वढ़ाना वरषा বর্ষা सास्स সারস -

कून	<b>कुल</b>	क्रूश	नुध
সুধা	सुधा	ঘুণ	चुग
তুষ ়	तुष	यूग	युग
বুধ	वुध	सूर्य	सुख
मू श	मुख	लघू	लघु
মুখ পটু	पटु	কটু	करु
তহু	तनु	মধু	मधु
ধরু	धनु	মুগ	मुंग
কুভাব	कुभाव	यूक्रे	मुकुट
কুমতি	कुमति	কুমুদ	कुमुद
কুমার	कुमार	কুশল	कुशल
কুকুর	कुकुर	অত্যু	अतनु
চতুর	चतुर	, আকুল	आकुल
कूक्ल	कुफल्	नूष्य	लुटन
পুনীত	पुनीत	মুখর	मुखर
यूष्ट्रेती .	मुदरी	मधूत्र	मधुर
•			~

## दूसरा पाठ।

मिन	दिन	হিম	हिम
			164
यमि	जिंद	मिथ	द्धि
তিল	तिल	গতি	'गति
রবি	रवि	তরি	त्तरि
নিধি	निधि	মণি	मणि
निशि	निप	চিনি	चिनि
. কিস	किस	জিস	जिस
কিন	किन	मिल	दिल
বিহিত	बिहित	অশ্নি	अश्नि
বিনয়	बिनय	হরিণ	हरिख
শিশির	शिशिर	অবধি	ग्रबधि
मिन	मलिन	কঠিন	कठिन
দিবস	दिवस '	কিরণ	किरगा
বিলয়	विलय	<b>ুনিয়ত</b>	नियत
অগতি	त्रगति	মিলাপ	मिलाप
রিঝান।	रिकाना	বিগাড়া	विगाड़ा
•		•	

#### तीसरा पाठ।

শীত কালী काली शीत কীর তীর . तीर कीर নীর मीन दीन नीर বীর कीट কীট बीर গীত नीन गीत नील धनी ननी नदी धनो ঘটা **ज**शो घटी जयी मानी रनी शशो बली चिता চীন চিতা चीन পদবী पदवी त्रज्ञनी रजनी গভীর অধীর गभीर अधीर জীবন जीवन নীরস नीरस श्रमनी धमनी गौंजन शोतल শরীর शरीर কীমত कीमंत কীরত कीरत জীরক जीरक

#### पाँचवाँ पाठ।

কূপ कूप দূত दूत ভূত भूत সূত सूत न्व शूल ब्र मूढ़ ধূম धूम পূজা पूजा মূল मूल পূত पूत মূক मूक মূছ मूछ **मृ**यन दूषसा ञ्या भूषण . মূত্ৰন नूतन শূকর शुकर মযূর मयूर ञक्न अकूल পূরণ पूरण পূত্ৰা पूतना মূষক मूषक भ्यन मृषल

#### छठा॰पाठ ।

কৃত কুন কুপা কু**पा** কৃমি कुमि কুশ কু**হ** 

কৃষি	कृषि	গৃহ ,	गृह
য়ত	घृत	পৃথু	पृष्ठ
দৃড়	हढ़	মৃত	मृत
ক্সপ	कृपृगा	কৃষক	कृषक
গৃহিণা	यहिंगो	মৃতক	मृतक
অয়ত	ग्रमृत	পৃথক্	पृथक्
পৃথিবী	पृथिबी	পৃষৎ	पृषत्
भ्रगान	मृगाल	মূগয়া	मृगया

## सातवाँ पाठ।

কেবা	केवा	কেন	केन
<u>किंग</u>	केश	কেলি	केलि
নেত	नेत	পেটা	पेटी
বেত	बेत	ধেত	खेत
খেদ	खेद	ংখল	खेल
গেহ	गेंह	<b>किं</b> जि	चेटी
<b>्र</b> ठल्ने	चेला	তেজ	तेज
			,14

তেলী तेला तेली তেলা मेष चेत গেষ 650 लेइ লেই भेक 690 देव रेखा রেখা দেব मेक सेख সেখ (মক केचित् কেচিৎ केतक কেতক केताब केदार কেদার কেতাব केश्ब केमन কেম্বন কেশ্ব কেশরী केशर केश्री , কেন্দার बेजार पेशकार পেশকার বেজার खेताब खेयाल খেতাব খেয়াল सेचक चेतना চেত্ৰ সেচক তেতালা तेताला तेवन তেবন देवता जिनामात देनादार দেবতা দেবকী लेपक देवकी লেপক हेमल रेचन হেমল রৈচন **अनानी** सेनानी सेना সেনা

সেবন	सेवन	সেবনী ু	सेवनी
লেখক	लेखक	লেখনী	लेखनी
লেকড়ী	लेकड़ी	মেখলা	मेखला
মেঘনাদ	मेघनाद	মেতর	मेतर
<b>मिनी</b>	मेदिनी	পেয়াজ	पेयाज
সেতখানা	सेतखाना	সেনাপতি	सेनापति

## आठवाँ पाठ।

কৈতব	कैतव	কৈরব	कैरब
देकला	कैला	देशन	शैल
তৈল	तैल	ट्य	हैम
শৈব	शैव	टेनम	बैद
শৈশব	शैशव	टेगगा	गैगा
रेगना	गैरा	ৈজৈন	जीन
रेवका नी	बैकाली	পৈতা	पैता
देशना <u>क</u>	पैशाच	বৈকাল	बैकाल
20 00			4.4

বৈঠক • बैठक বৈতরণী बैतरणी भैरव ভৈরব ভৈরবী भैरबी শৈবাল शैवाल शैल শৈল দৈনিক सैनिक स्रिभ সৈরিভ सौरिक দৈরিক হৈরিক हैरिक বৈতালিক वैतालिक रेगविन्नी शैवितनी

#### नवाँ पाठ।

(সারা सोरा সোসর सोसर सोहागा लोक সোহাগা লোক লোটন लोचन लोटन লোচন लोध लोगा লোগ লোধ लोप रोग লোপ রোগ रोचक রোচক রোজগার रोजगार রোটি रोटि रोदन রোদন रोहिएमे রোহিণী लोमकूप লোমকূপ

মোট	मोट	মোদক -	मोदक
মোন	मोन	<u>ৰোম</u>	मोम
বোঝা	बोभा	বোধক	बोधक
বোনা	त्रोना	বোরা	वारा
বোলী	बेाली	পোকা	पोका
পোত	पोत	পোয়াল	पायाल
পোষাক	पोषाक	পোষণ	पोषगा
দোতালা	दोताला	দোপড়া	दोपड़ा
দোল	दोल	দোহজ	दोहज

## दश्वाँ पाठ।

কৌড়ি	कौड़ि	কেতির	कौतर
কৌশল	कौशल	কৌতুক	कौतुक
কৌমুদী	कोमुदी	কৌরব	कौरब
কৌশেয়	कौशेय	গৌত্য	गौतम
<u>গৌর ু</u>	गीर	গৌরব	गौरव

पीधा ভোল পোধা डोल চৌর चौर গোরী गौरो গৌর पीर ভৌল तील রোপা रीपा পৌষ पोष मीन মৌন लीश लोह दौलत গৌরক দৌলত पीरक रोहिए রোহিণ রোরব रीरव यौवन मौमाछि মৌমাছি যোৰন • মৌলবী क्लाजनात फीजदार मोलबी পৌরাণিক पौराणिक दौवारिक লৌবারিক

ग्यारहवाँ पाठ ।

मांस মাৎস दंश 10 m पंक ऋंश পংক অংশ वंश हंस वर्का **इ**९ म वंश्ज संवत् বংশজ मर्व९

সংবর	संवर	<b>হিংস</b> ক	हिंसक
সংবদন	संबदन	সংবাদ	संवाद
সংয্য	संयम	সংশয়	संशय
<b>म</b> ९ मृष्	संसद्	मर अन	दंशन
সংসার	संसार	<b>নং</b> শুক	नंशुक
সংকলন	संकलन	বংশকর	वंशकर

## बारहवाँ पाठ ।

<b>ग</b> ण्ड नभः	द्वश्थ	दुःख
निःशात निःस	गार निइट गय	
द्वःसह	इ दुश्नीन	दुःशील
নিঃকারণ নি:व	गरण निःकार	गन निःकासन
निश्रमः भग्न निःस्	•	ত अधःपात
इल्लामन दुःश्		दुःसमय

### तेरहवां पोठ।

হাঁচি हाँचि হাঁড়ি हाड़ि পাৰ पाँश ভাঁত भाँड़ ফাঁকী फ़ाँकी ফাঁকা फाँका ফাঁদ ফাঁসী फाँसी फाँद पाँति পাঁতি হাঁক हाँक साँचि সাঁঝ সাঁচি साँभा राँधनि রাধনি শাখ शाँख পাইত पाइत পাঁক पाँक পাঁচ পাঁজী पाँच पाँजी পাঁচালী पाँचाली পাঁচড়া पाँचड़ा সাঁড়াশী साँड्राशी পাপড় पाँपड़ गाँचिनी शाँ विनी गाँ थर शांक शांक पेका

## चौदंहवाँ पाठ।

অভিলাষ স্থানি অকাল স্থানার অতাত স্থানার অতাপ স্থানাদ

আত্বাদ श्र<mark>नुशा</mark>सन অনুশা সন आतबाद অতীব অতীত ऋतीब त्रतीत অনাময় अनामय অনামক अनामक ग्रनुगमन অহুরাগ अनुराग অনুগ্যন आद्र আতপ আদর आतप আমূল आमूल আপন ग्रापन আবীর त्राबीर আশপাশ आश्पाश् আশীস্ **आश्रीस्** आलोक আলোক इतिहास ইতিহাস इम् इदं इमानी९ इदानीं ইমান इमान इहलोक ইহলোক ইহকাল इहकाल ञ्चान ईद ইহারা इहारा ईश 3000 के भाग ईशान **अनुमोद**न অনুমোদন অনুমান अनुमान परिशोध পরিশোধ অহুশীলন **अनुशो**लन कर्चहरी কচহরী চূড়াকরণ चूड़ाकर गा ক্টার জাতীয় जातीय कटार

तनय ক্ৰচ • कबच তন্য कबिता কবিতা অনুজ **अनु**ज परिगाम পরিণাম ক্মঠ कमठ करिगाी तपोचल করিণা .তপোবুল तोमासा তামাসা কলম कलम কাকাবলী काकाबली কলস कलस কাকী काकी ভূলা तूला दश्नवासाः কাগজক कागजक দশ্ৰবাসাঃ कातेल দশ্যূল কাতেল दश्मूल

#### पन्द्रहवाँ पाठ।

দিকদারী পরিহাস परिहास दिकदारी देवकुसुम দেবকুস্থম কামকলা कामकला कुमारिका मायादनायि देवादोषि কুমারিকা धनपति ধনপতি कोकनद কোকনদ धनाध्रिप ধনাধিপ कोपाल কোপাল

কোমলতা নব বধূ नब वधू कोमलता निमिष নিমিষ গজানন गजानन নিরাহার निराहार গাম্লা गाम्ला ग्रोदोहन नितर्वां निरवकाश গোদোহন चकोर নিশাপতি নিহাাपति চকোর ठामी चाँदी नीलमिन नीलम गि চাঁপকলি चाँपकलि চাটবাদী चाटबादी

#### सोलहवाँ पाठ।

পিকদান অনুপায় अनुपाय पिकदान फलोदय ফলোদয় ফঁ কন फूँ कन অভিমান স্থামিদান ফৌজদারী फौजदारी ফৌতিক फौतिक व्यविद्या अविवैचना विভावना विभावना विविध विविध বিবাদ ৰিৰাৰ্ব বিমোহন बिमोहन ब्र्यकूर्क बेश्रकुक दिणाणिक बैतालिक

ভুবনমোহনু भुवनमोहन ভূতকাল भृतकाल ভূতনাথ <del>মূরনাথ</del> পুরাতন पुरातन भोलानाथ ভीতि भौति ভোলানাথ ভৌম भौम महाघोष মহাযোষ महाकाय पश्लि मंहिला মহাকায় মহীতল महीतल लाङालाङ लाभालाभ लोलुप লোল প শতদল शतदल শনিবার शनिवार भामनीय शासनीय শিশির शिशिर সদৃশতা सदशता

सत्रहवां पाठ।

ग+ छे = छ ग+3 = य 230 गुगा গুণক गुगाक গুণগান गुगागान গুণকথন गुग्कथन গুণজনক छ वान गुग्वान गुगाजनक গুণাগুণ गुगागुग গুণাকর गुगाकर গুণাবলী गुगाबली শুসাম गुदाम গুণহীন গুণযোগ गुणजोग 'गुगहोन

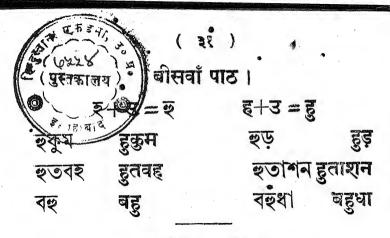
গুণধর	गुगाधर	গুড়	गुड़
গুটী	गुटी	গুলি	गुनि

#### **अठारहवाँ पाठ**।

त+छे=ङ  $\overline{t}+3=\overline{t}$ গুরুপাক গুরু गुरु गुरुपाक গুরুপাপ गुरुपाप চরু चरु রুচি रुचि রুচির रुचिर কৃ ধির रुधिर বৃত্ত रुज ক্ষাল रुमाल রুহক रुहक ত্রু तरु গরু गरु

## उन्नीसवाँ पाठ।

**७**+ डे = ७ श्+उ=शु শুক শুক্ৰা शुक शुकना शुचि **€3**₽ শুচি शुच শুভ शुभ त আশুতোষ आशुतोष পশুপত্তি पशुपति পশুরাজ पशुराज



## इक्कीसवाँ पाठ।

র + ঊ = রা		₹+ऊ=₹	
রুপ	रूप	নিরূপণ	निरूपगा
রূপবতী	रूपवती	রূপা	रूपा
অপরপ	अपरूप	আরাঢ়	आरूढ़

## बाईसवाँ पाठ।

र्+ <b>খ</b> = र		ह+स = ह	
অপস্ত	अपहृत	হৃদয়	हर्य
<b>সু</b> श्रम	सुहदें	<b>হ</b> ্ষ	ह्व
হ্ববীকেশ	हृशीकेश	े श्रुटिम्म	हदेश

## तीसरा अध्याय । मिले हुए अचर ।

पथम पाउ।

य फला। उय कला।

ক+য=ক্য	বাক্য,
क+य=ऋ	वाक्य,
খ+য=খ্য	স্থ্যাতি
ख+य=ख्य	सुख्या
গ+য=গ্য	আরোগ
ग+य=ग्य	आरोग्य
<b>Б+</b> य=Б∫	বিবেচ্য,
च+य=च्य	बिबेच्य,
জ+য=জ্য	রাজ্য
ज=य=ज्य	राज्य.
ট+य=छा	অকাট্য,
र+य=स्य	अकाट्य,
<b>5+</b> य=51	স্থপঠ্যি,
ठ+य=ठ्य ,	सुपाठ्य,
1	

व नाला।	) 1 1.011 1
বাক্য,	শাক্য,
वाक्य,	शाक्य,
স্থ্যাতি,	আখ্যান,
सुख्याति,	आख्यान,
আরোগ্য,	যোগ্য,
आरोग्य,	जोग्य,
বিবেচ্য,	আলোচ্য
बिबेच्य,	आलोच्य,
রাজ্য	জ্যামিতি
ाज्य.	ज्यामिति,
মকাট্য,	्रनांछ्र,
काट्य,	नाट्य,
পেঠ্যি,	পাঠ্য,
ुपाठ्य,	पाठ्य,

চালুক্য चालुक्प <u> অখ্যাতি</u> अल्याति সোভাগ্য सीभाग्य ক্চ্য रुच्य জ্যোতিঃ ज्योतिः কাপাট্য कापाट्य অপাঠা अपाठ्य

ড+য=ড্য	জাড্য	জাড্যারি	
ड+य=ड्य	जाड्य	जाड्यारि	
<b>6.</b> +य=63	ধনাচ্য	আত্য	সনাচ্য
ढ+य=ढ्य	धनाट्य	आढ्य	सनाढ्य
<b>૧+</b> য=ণ্য	লাবণ্যবতী	পূণ্যবান্	
ण+य=ण्य	लावण्यवती	पुण्यवान्	•
ত+য= ত্য	অনিত্য	ত্যাগ	অমাত্য
त+य=त्य	अनित्य	त्याग	अमात्य
থ+য=থ্য	রখ্যা	মিথ্যা	অপথ্য
थ+य=थ्य	रथ्या	मिथ्या	अपथ्य
দ+ফ=তা	স্থ	অগ্ৰ	গগ্ৰ
<b>ंद+य</b> =च्र	सद्य,	अद्य	गद्य
४+य=धा	বধ্য .	ডমরুমধ্য	আরাধ্য
ध+य=ध्य	वध्य	डमरुमध्य	आराध्य
<b>ন+</b> য=গ্ৰ	বন্য	জন্য	জঘগ্য
न+य=न्य	वन्य	जन्य	जघन्य
প+য=প্য	রোপ্য	গোপ্য	আলাপ্য
प+य=प्य	रीप्य	गोप्य	आलाप्य
ভ+য=ভ্য	লভ্য	° সভ্যতা	আরভ্য
भ+य=भ्य	लभ्य	सभ्यता .	<b>आर</b> भ्य
म्+य=मा	ম্যোর	. दर्शामा	সোম্য
. म+य=स्य	स्योर	घोम्य	सौम्य 🗸

न+य=ना	বাল্যকাল_	মূল্যবান্ 	कला।
<b>ल</b> +य=ल्य	वाव्यकाल	मूल्यवान्	कल्याण
ব+য=ব্য	ব্যয়	ব্যথা	ব্যোপার
व+य=व्य	ब्यय	ब्यथा	व्यीपार
*1+1=*1	শ্যামতা	শ্যালক	প্রকাশ্য
श+य=श्य	श्यामता	श्यालक	प्रकाश्य
<b>ব+</b> য=শ্য	পোগ্য	শিশ্ব	মনুষ্য
ष+य=ध्य	पोच्य	शिष्य	मनुष्य
স+য=শু	আলস্থ	* কি	<b>अ</b> नामा
स+य=स्य	आलस्य	शस्य	ओदास्य
হ+ব=হ্য	দহ্যমান	<b>মূহ্যমান</b>	লেহা
<b>ह+य=ह्य</b>	द्द्यमान	मूह्यमान	लेह्य

## दूसरा पाठ । र फला । ु त कना ।

ক+র=ক্র	তক্র	শক্র	চক্ৰপাণি
क+र=क	तक	शक	चक्रपाणि
গ+র=গ্র	অগ্রজ	<b>্ৰাহ</b> ক	গ্ৰাহী
ग+र=प्र	अग्रज्ञ	<b>ग्राहक</b>	ब्राही
য+র=ঘ	শীঘ্ৰ	অবহাণ	আঘ্রাণ
्च+र≕ब्र	शीघ्र	अवद्याण	आव्राण

		•	
জ+র=জ্র	ৰজ্ৰপাত	বজ্ৰপাণি	বজ্ৰাঙ্কুশ
<b>元=₹</b>	बज्रपात	वज्रपाणि	बज्राङ्कृश
ত্+র=ত্র	পাত্ৰ	মিত্র	ত্রাস
त+र=त्र	पात्र	मित्र	त्रास
দ+র=জ	মদ্রবাজ	ভদ্ৰ	<u>জ</u> াবক
द्+र=द्र	मद्रराज	भद्र °	द्रावक
ধ+র=ধ	ধ্রুব	গৃধ	ধ্রুবরেখা
ध+र=ध्र	भ्रुब	गृघ	भ्रु वरेखा
প+র= <b>প্র</b>	প্রবাসী	প্রলয়	প্রসাদ
प+र=प्र	प्रवासी	प्रलय	प्रसाद्
ভ+त्र≕ख	জ্ৰণ	ভ্ৰমণ	জাতিভ্ৰংশ
भ+र=भ्र	भ्रूण	भ्रमण	जातिभ्रंश
ম+র=ম	<u> </u>	তাম	নম
म+र=प्र	आम्र	ताम्र	• नम्र
ব <b>+র</b> =ব	ব্ৰ <b>জ</b>	পরিব্রাজক	ব্ৰত
ब+र=ब्र	व्रज	परित्राजक	वत
শ+র=শ্র	শ্রম	শ্ৰীমান্	শ্ৰীমতী
श+र=श्र	श्रम	श्रीमान्	श्रोमती
হ+র=হ্র	হ্রাস	ত্রিণীয়া	<u> হ্রিপিত</u>
ह+र=इ	हास	हिणीया 🎳	द्विपित

#### तीसरा पाठ।

	ের্থ	ह रफ	
র <b>+ক=</b> র্ক	কর্ক	তর্ক	শর্করা
र+क=क	कर्क	तक	शकरा
র+খ=র্থ	মূৰ্থ	<b>স্থ</b> ৰ্থ	চৰ্খা
र+खं=र्ष	मूर्ख	सुर्ख	चर्खा
র+গ=র্গ	তুৰ্গম	হুৰ্গতি	অনৰ্গল
र+ग=र्ग	दुर्गम	दुर्गति	अनर्गल
<b>র+য=</b> র্ঘ	অৰ্ঘ্য	ত্ব্বট	মহার্য্য
र+घ=घ	अर्घ	दुर्घेट	महाघं
র <b>+জ</b> =র্জ	কৰ্জ	আৰ্জন	পুনৰ্জ্ঞাত
र+ज=र्ज	कर्ज	आर्जन	पुनर्जात
র+ঝ=ঝ	ঝর্মরী	ঝর্মর	নিকর
र+ <b>भ=</b> भ	भर्भरी	भर्भार	निर्भर
র+ণ=র্ণ	পর্ণকুটী	মহার্ণব	কর্ণধার
र+ण=र्ण	पर्णकुटी	महार्णव	कर्णघार
র+থ=র্থ	অর্থহানি	গতার্থক	চতুৰ্থাংশ

अर्थहानि

কুর্পর

कुर्पर

নির্বল

निञ्चल

र+थ=थे

র+প=র্প

र+थ=प

র+ব=র্ব

्र्य-च=र्ष

चतुथांश

খর্পর

खपंर

গর্বব

गर्ञ

गतार्थक

क्षेत्र्व

दर्पण

তুৰ্ববল

दुब्बेल

র <b>+ভ=র্ভ</b>	গৰ্ভকোষ	<u> হুৰ্ভক্ষ</u>	চতুৰ্ভুজ
र+भ=भ <u>ै</u>	गर्भकोष	दुर्भक्ष	चतुर्भुज
র <b>∔</b> য=র্য	ছুৰ্য্যোধন	তিৰ্যক	মৰ্য্যাদা
र+य=र्य	दुर्योधन	तियंक	मर्खादा
त्र+ल=र्ल	<u> ছূর্ল</u> লিত	তুৰ্ <u>ল</u> ভ	্ব বার্লি
र+ऌ=ल	दुर्लिखत	दुर्ऌभ	बार्लि
ব+শ=শ	অৰ্শঃ	দৰ্শক	আদর্শ
र+श=र्श	अर्शः	दर्शक	आदर्श
র+ধ=র্ষ	লোমহর্ষ	মহর্ষি	বৰ্ষণ
<b>र+ष=</b> र्घ	लोमहर्ष	महर्षि	बर्घण
<b>র+হ=</b> হ	গহিত	শাস্ত্রার্হ	গার্হস্থ্য
र+ह= <b>ह</b>	गर्हित	शास्त्राहं	गाहस्थ्य

### चीथा पाठ।

ক+ম=শ্ব	<u>রুকার</u>	<u>কুক্মিণীকান্ত</u>
क+म=क्म	रुवमकार	रुक्मिणीकान्त
গ+ম=গ্ম	যুগা	• বাগ্মী
ग+म=ग्म	युग्म	बाग्मी 🍖

नोट—याद रखना चाहिये कि बंगाली लोग "दुर्घ्योधन" को दुर्जोधन और "म्र्यादा" को "मर्जादा" बोलते हैं।

ত+ম=ত্ম	মহাত্মা	চিদাত্মা ে
त+म=त्म	महात्मा	विदातमा
<b>দ+</b> म=ग्र	ছদ্মবেশী	পদ্মিনী
द+म=ब	छदावेशी	पद्मिनी
न्⊦×्≕ग	জন্মতিথি	মন্মথ
न+म=न्म	जन्मतिथि	मन्मथ
ল+ম=ল্ম	জলগুলা	*। नाना
<b>ल+म=</b> ल्म	जलगुल्म	शाल्मली
<b>य+ग=</b> श्र	চক্ষুত্মান	উত্মা
ब+म=ष्म	चक्षुष्मान	उष्मा
শ+ম=শ্ম	রশ্মি	শ্ৰশান
श+म=श्म	रश्मि	श्मशान
স+ম=স্ম	স্মৃ তি	স্মরণ
स+म=स्म	स्मृति	स्मरण
হ+ম=ক	ব্ৰাহ্মণ	ব্ৰক্ষৰি
ह+म=ह्य	वाह्मण	ब्रह्मर्षि
-		

नोट—जब 'म' किसी दूसरे अक्षर के साथ मिला होता है तब बंगाली लोग बहुधा उसके श्वचारण के समय 'म' के स्थान में केवल अनुस्वार ही का उच्चारण करते हैं जैसे "आतमा" का "आताँ" "पद्म" का "पद्म"।

### पाँचवाँ पाठ।

ক্+ল=ক্ল	ক্লীব	ক্লেশ		ক্লেদ
क+ल=क्र	<b>क्रीब</b>	क्रेश		क्रद
গ+ল=গ্ৰ	গ্লানিকারক			গ্লাস
ग+ल=ग्ल	ग्लानिकारक		•	ग्लास
প+ল=위	প্লুত	প্লাবন		বিপ্লব
<b>प</b> +ल=प्ल	प्खुत	प्राबन		बिप्लब
ম+ল=য়	অমু	মান		মেচ্ছ;
म+ल=म्ल	अग्ल	म्लान		म्लेच्छ
ল+ৰ=ল	মল্ল	মল্লিকা		মল্লার
·ਲ+ਲ=ਲ <u>਼</u>	मल्ल	मल्लिका		मल्लार
শ+ল=শ্ল	শ্লাঘা	শ্লেষ		শ্লোক
श+ल=स्र	श्राघा	श्लेष		श्लोक

#### छठा पाठ।

গ+ব=ध ग+व=म्ब	थीन ग्वास्ट	पिथिजय <b>दिग्विजय</b>
क+ब=क	काथ	
		पकातिसारै
ক+ব=ক	কাথ	প্রকাতিসার

জ+ব=জ	জটাজাল	জর	•	জ্বন
ज+व=ज्व	जराज्वाल	ज्ञर		ज्यलन
ট+ব=ট্ব	খট্বা	খট্বা <b>জ</b>		
ट+व=द्	खद्वा	खट्टाङ्ग		
ত+ব=ত্ব	মহজু	ত্বরা		সম্বর
त+व=त्व	महत्व	त्वरा		सत्वर
<b>দ</b> +ব=দ্ব	দারপাল	অদ্বিতীয়		দারা
द+व=द	द्वारपाल	अद्वितीय		द्वारा
<b>४+</b> व=श्व	মোরধ্বজ	গরুড়ধ্বজ		ধ্বংস
ध+व=ध्व	मोरध्वज	गरुड्ध्वज		ध्वंस
শ+ব=শ	বিশ্বাসপাত্র	শাসরোগ		নিঃশাস
श+व=श्व	विश्वासपात्र	श्वासरोग		नि:श्वास
স+ব=স্ব	স্বরান্ত	স্বাছ		স্থর
स+व=स्व	स्वरान्त	स्वादु		स्वर
<b>₹</b> +ব=₹	জিহ্বা	আহ্বান		বিহবল
<b>老</b> 十百=属	जिह्ना	आह्वान		विह्नल

## सातवाँ पाठ।

य+्।=ख्र विक्यु कृष्ण जिल्लु प्राच्या=क्या विक्यु कृष्ण जिल्लु

키+ㅋ= 1	নগ্ৰ	লগ্নিকা	-+-+6-+
-(1-4-4	-1 (B)	जासका	দাবাগ্নি
a + a = a	नग्न	लग्निका	दावाग्नि
ঘ্+ন=ছ	কৃতন্ন	রোগত্ম	বিল্প
घ+न=झ	<b>कृत</b> ब्न	रोगझ	विष्टन
ত্ৰ+ন=ত্ব	রত্ন	যত্ন	রত্নাকর
त+न=त	रत	यत, (जल)	रत्नाकर
ন+ন = র	অন্নপ্রাশন	ছিন্নভিন্ন	আচ্ছন্ন
न $+$ न $=$ न्न	अन्नप्राशन	ত্তিন্নমিন্ন	<b>आ</b> च्छन
하+지 = 회	প্রশ	প্রশৃদূতী	
श+न=श्च	प्रश्न	प्रश्नदूती	•
•			_

#### आठवाँ पाठ।

<b>本+</b> 本= <b></b>	<b>ठकी</b>	মকা	তুকা
क + क = क	चकी	मका	तुका
ক+ত=ক্ত	রক্ত	তক্ত	শক্তি
क+त=क	रक	तक	शक्ति

नोट—बंगाली लोग प्रायः "रुण" का उच्चारण "ष्ट" करते हैं जैसे "कृष्ण" को "कृष्ट" "विष्णु" को बिष्टु कहते हैं । वे लोग "य" का उच्चारण "ज" की तरह करते हैं । जैसे, यूलको जल और यमको जम कहते हैं । . (

<b>本</b> +₹=★	তক্ষক	দক্ষিণা	क्या
क+ष=क्ष	तक्षक	दक्षिणा	क्षमा
<b>ガーキ=</b> な	হশ্ব	<b>पश्च</b>	দক্ষিকা
ग+घ=ग्घ	दुग्ध	द्गध	दग्धिका
医十百二零	<u>ত্</u> নক	ময়ক	শক্ষা
<b>ङ</b> +क=ङ्क	अङ्क	मयङ्क	शङ्का
<b>७+</b> थ=ख	* B	শঙ্খিনী	পঙ্খা
<b>ङ+ख=</b> ङ्ख	शङ्ख	शङ्किनी	पङ्ख
医十二二二	মঞ্জল	<u>ज</u> ञ्ज	মাতঙ্গ
ङ+ग=ङ्ग	मङ्गल	जङ्गल	मातङ्ग

## नवाँ पाठ।

D+D=00	লুচ্চা	চোবাচ্চা	मञ्जा
च+च=ਬ	<b>लु</b> चा	चौबा चा	सद्या
5+至=55	অচ্ছা	তুচ্ছ	স্বচ্ছ
व+छ=च्छ	अच्छा	तुच्छ	खच्छ
জ+জ=জ্জ	মজ্জন	লজ্জাশীল	সজ্জন
ज+ज=ज	मर्जन	रुजाशील	सजन
জ+ঞ=জ	বিজ্ঞতা	বিজ্ঞান	জ্ঞাতা
ज रें अ= इ	विज्ञता	विज्ञान	ज्ञाता

9+5=3	9	কাঞ্চন	मक	<b>বৈ</b>
ਯ+ <b>ਚ=</b> 5ਰ		काञ्चन	मञ्च	बैञ्च
• ব্য+ছ=ঞ্		লাগুনা	বাঞ্ছা	মৈঞ্চাল
<b>ন+</b> ভ=5্ড		लाञ्खना	बाञ्छा	मञ्छाल
<b>四十</b> 写=8		জঞ্জাল	মঞ্জন 🔹	मिक्षिन
<b>ज</b> +ज=अ		जञ्जाल	मञ्जन	मिक्किल

## दसवाँ पाठ।

र्छ+र्छ=	টটী	গট্টী	পট্টী
Z+Z=E	टही	गट्टी	पट्टी
१+६=न्द्रे	চির্নট	কণ্টক	বণ্টন
ण+ट=एट	चिरिएट	कर्टक	बएटन
9+5=も	কুন্ঠিত	কণ্ঠ	উৎকণ্ঠ1
ण+ड=एड	कुरिटत	कएड	उत्कएठा
9+5=6	ঠাগু	কাণ্ড	<b>मछ</b> श्रानि
ण+ड=एड	ठाएडा	काराड	दराडपाणि
<b>७+७=</b> ख	চৌরইুত্তি	চৌরাগত্ত	মন্ত
त+त=त	चौखृत्ति	वौरागत्त	मत्त
<b>ত+থ=</b> থ	উত্থান	উত্থাপন	<b>সু</b> মুখিত
त+थ=त्थ •	उत्थान	उत्थापन	समुत्थित

<b>4</b> +9=44	উদগার	উদগীরণ	্ সদগতি
द्+ग=द्ग	उद्गार	उद्गीरण	सद्गति
म+म=म	উদ্দেশ্য	উদ্দাম	তদ্দণ্ডে
द+द=ह	उद्देश्य	उद्दाम	नइण्डे
म+ध=क	ऋक्षमान	উন্ধার	শ্ৰাদ্ধ
द्+ध=द्	रुद्धमान	उद्धार	श्राद्ध
म+७=स्	উন্তব	সন্তাব	উন্তিদ
द्+भ=द्व	उद्भव	सद्भाव	उद्भिद
ন+ত=ন্ত	দিগন্তর	অনন্তর	কান্তা
न=त=न्त	दिगन्तर	अनन्तर	कान्ता

## ग्यारहवाँ पाठ।

,		
পস্থ	পাস্থালা	পস্থা
पन्थ	पान्थशाला	पन्था
नक	কন্দ	<b>इन्म</b>
नन्द्	कन्द्	छन्द
অন্ধ	ছুৰ্গন্ধ	সন্ধি
अन्ध	दुर्गन्ध	सन्धि
ভূপ্ত	স্থ	গুপ্ত
तृप्त	सुप्त	गुप्त
	पन्थ नन्द नन्द जक अन्ध <sup>*</sup> তৃপ্ত	দেখ <b>पान्यशाला</b> নন্দ কন্দ <b>নন্द कन्द</b> অন্ধ ছুৰ্গন্ধ ভ্ৰপ্ত স্থপ্ত

* वि	অন্দ	
शब्द	अब्द	<u> </u>
লৰা	<del>ख</del> क	<b>স্কু</b> ক
लब्ध	स्तब्ध	क्षुव्य
টপ্প1	ছপ্পর	
टप्पा	<b>छ</b> ष्पर •	
লম্পট	<b>ज्ञान</b>	অনুকপ্পা
लम्पट	सम्पद	अनुकम्पा
গুন্ফিত	লিক্ষ	
गुम्फित	लिम्फ	
দিগন্বর	চুম্বক	তম্বুরা:
दिगम्बर	चुम्बक	तम्बुरा
বিশ্বস্তর	গম্ভীরতা	
बिश्वस्भर	गम्भीरता	
শুক	मूक	ঝল্ক
शुल्क	मुल्क	भारक
অল্ল	ক ব্ল	গল্প
अल्प	करप	गहप
	शब्द नक लक्ध हेश्री टप्पा लम्भिर्हे लम्भिर्हे लम्भिर्हे शिक्षक दिगम्बर विश्वक्र बिश्वम्भर ख्रुक्क ख्रुक्क	

#### बारहवाँ पाठ,।

শ + চ = শ্চ তৎপশ্চাৎ নিশ্চয় श + च = শ্ল বল্মপ্রাব্ নিশ্লয

ষ+ট=ষ্ট	জলক্ষ্ট	তুষ্টিকর	<b>অ</b> ঠমী
a+s=5	जलकष्ट	तुष्टिकर	अष्टमी
य+र्घ=र्छ	পৃষ্ঠ	চতুষ্ঠয়	তপনেষ্ঠ
4+2=8	र्ष्ठ	चतुष्टय	तपनेष्ठ
7+7=7	তক্ষর	নিক্ষ	
स+क=स्क	र्तस्कर	निस्क	

#### तेरहवां पाठ।

তীক্ষ ▼十月十月=季 क+प+ण=क्ष्ण तीक्ष्ण **本十年十十一** क+प+म=क्ष्म लक्ष्मण ৬+ক+ষ=জ্জ আকাজ্জা <del>ड+क+</del>प=ङ्क्षा आकाङ्क्षा জ+জ+ব=জ্জ্ব জাজ্জ্লামান ज+ज+व=उज्व जाउज्वल्यमान ত+ত+র=জ পুত্ৰবধূ; পুজ ছাত্ৰ त+त+र=त्र पुत्रबधू पुत्न छात्र ত+ত+ব=ত্ব তত্ত্ববিদ্ তত্ত্বকারক त+त+व=स्व तस्व तत्त्रविद् तत्त्वकारक **ন+ত+র=ন্ত্র** তন্ত্ৰ মন্ত্ৰ যন্ত্রণা न-ति+र=न्त्र तन्त्र मन्त्र यन्त्रणा ( जन्त्रणा )

		_	
ন+দ+র=জ্র	ইন্দ্ৰ	চন্দ্রকলা	তন্দ্ৰা
न+द+र=न्द्र	इन्द्र	चन्द्रकला	तन्द्रा
ন+ধ+য= <b>ন্ধ্য</b>	সন্ধ্যা	বন্ধ্যা	
न+ध+य=स्थ <u></u>	सन्ध्या	बन्ध्या	
ম+প+র=ম্প্র	সম্প্রদান		
$\mathbf{R} \mathbf{t} = \mathbf{y} + \mathbf{p} + \mathbf{R}$	सम्प्रदान	•	
ম+ভ+র=জ্র	সম্ভ্ৰম	সম্ভ্ৰান্ত	
$\mathbf{H} + \mathbf{H} + \mathbf{t} = \mathbf{t}\mathbf{H}$	सम्भ्रम	सम्भान्त	11
র+চ+চ=র্চচ	विषेव	চর্চিত	
र+च+च=र्च	चर्चा	चर्च्चित	
র্মচ+ছ=ৰ্চ্ছ	মূৰ্চিছতাবস্থা		
र+च+छ=च्छे	मूच्छितावर	धा	
র+জ+জ=জ্জ	তৰ্জনী	ত্বৰ্জন	হুৰ্জয়
र+ज+ज=र्जा	तर्जिनी	दुर्ज्जन	दुर्ज्ञय

## चौदहवाँ पाठ।

र+म+म=र्म	चर्माकार	जातकर्मा	दुर्मात् ।
র+ম+ম=শ্ম	চর্মকার	জাতকৰ্ম	ছুৰ্শ্মতি
$\mathbf{t_{+}}\mathbf{q} + \mathbf{u} = \mathbf{g}$	अर् <u>ज</u> ्ञाशन	दुइंर	
র+দ+ধ=र्क	অৰ্দ্ধাশন	ছৰ্দ্ধর'	
₹+द+द=ह	दुइंशा	चतुर्द् शी	
त्र+म-म=म	क्रम्म	চতুৰ্দশী	

ছু বিল

दुव्बल

त्र+ग+य=ध পূৰ্য্যাবৰ্ত্ত ধৈৰ্য্য বীর্য্য सुर्याावर्ताः र+य+य=र्य<u>ा</u> धैर्य वीर्या 1+1+1=14 সর্বব খৰ্বব পূৰ্বব र+व+व=व्व सर्व खन्न पूर्व র+শ+**ব=র্ষ** পাৰ্শভাগ <sup>°</sup>पाश्वमाग<sub>्</sub> र+श+व=र्श्व ষ+ট+র=ৡ রাষ্ট্রীয় সভ। **9=1+2+** राष्ट्रीय सभा স+ত+র=স্ত্র শাস্ত खो स+त+र=स्र शास्त्र स्त्री

## चौथा अध्याय।

श्रुक्त-रिश्तेद्वार ।

	नन्त ।स्रुत्व	16 1
পরমেশর	परमेश्वर	परमेश्वर
মানুষ	मानुष	मनुष्य
পিতা	्र. पिता	बाप
মাতা	भाता 🕝 🦰	मा
ভাতা	्र ञ्राता	भाई
কাকা	काका	चाचा
দেয়সো	मेसो	मौसा

•	•	
9	, ( 38 ) ,	,
পিসে	पिसे	फूका
পুত্ৰ	पुत्र	बेटा
ঝলক	बालक	बालक
ক্সা	कन्या	कन्या, लड़की
বালিকা	बालिका	वालिका
ভাগিনা	भागिना	भाञ्जा
ভাইপো	भाईपो	भतीजा
স্বামী	स्वामी	स्वामी
বাবা	बावा	बाप
ঠাকুর দাদা	ठाकुर दादा	दादा
পিতামহ	पितामह	दादा, बाबा
মাতামহ	मातामह	नाना
জ্যেঠা	ज्येठा	ताऊ
স্ত্রীলোক, মেয়ে মানুষ	स्त्रीलोक, मेये मानुष	स्त्रियाँ
ভগিনী	भगिनी	वहिन
জ্যেঠী	ज्येठी	ताई
কাকী	काकी	काकी, चाची
गंत्रो	मासी	मौसी
পিসী	पिसी	फूफी, भूआ
ভাগিনী	भागिनी 📍	भाञ्जी
ভাইঝী	भाइभी	भृतीजी
खो .	स्त्री	पत्नी, बीक्रीक
*		

মা मा मा, माता ঠাকুর-মা ठाकुर मा दादी किकि-मा दिदि-मा नानी दौहित्र দৌহিত্ৰ दोहिता पौत्र পোত্ৰ नाती, पोता पौत्री পোত্ৰী नतनी, पोती दौहित्री নেহিত্ৰী दुहिती মামা मामा मामा মামী मामी माभी जामाई, जामाता জামাই, জামাতা दामाद, जमाई बेटेकी बहू পুত্ৰবধু पुत्रबधू শশুর श्वशुर सुसर শাশুড়ী शाशुड़ी सास খুড়-শশুর ककिया सुसर जुड़-श्वशुर मामा श्वशुर মামা-শশুর ममिया सुसर খুড়-শাশুড়ী ककिया सास खुड़ शाशुड़ी মামী-শাশুড়ী मामी शाशुड़ी ममिया सास শালা, সম্বন্ধী शाला, सम्बन्धी साला भानीं शाली साली ভগিনীপতি भगिनीपति बहनोई ভাজ भौजाई भाज देवर देवर

ভাস্থর भासुर जेंड বেয়াই बेयाई समधी (सम्बन्धी) ननद बनम ननद वेयान समिधन বেয়ান यभु প্রভু प्रभु মনিব मनिब मालिक मनिब-पत्नी ম্মিব-পত্নী मालिकन বর वर बर, दूलह क'नेबउ छोटी बहू ক'নেবউ विवाहेर क'ने বিবাহের ক'নে दुलहिन सीतेलाबेटा সতীন-পো सतीन-पो सतीन-भि सौतेलीबेटी সতীন-ঝি धर्मापिता धर्मापिता ধর্মপিতা धर्मामाता ধৰ্মাতা धर्मामाता धात्री पुत्र ধাত্রী-পুত্র धा-भाई ধাত্ৰী-কন্থা घात्री-कन्या धा-बहिन পুরোহিত पुरोहित प्रोहित পুরোহিত-পত্নী पुरोहित-पत्नी प्रोहितानी গৃহ-শিক্ষক गृह शिक्खक घरमें सिखानेवाला শিক্ষয়িত্রী शिक्खयित्री सिखानेवाली গুরু गुरु गुरु গুরু-পত্নী गुरु-पत्नी गुरुअसइक

## अवस्थानुसार मनुष्योंके नाम ।

শিশু	शिशु	शिशु, बचा
যুবা	जुबा	जवान
বৃদ্ধ, বুড়া	वृद्ध, बुढ़ा	बूढ़ा
পিতৃ-মাতৃহীন বালক		ा-बापका लड्का
অবিবাহিত লোক	अविवाहित लोक	कँवारा
মৃতদার	मृतदार	रॅंडुआ
কৃতদার	कृतदार	विवाहित
পুরুষ	पुरुष	पुरुष, मई
কুমারী	कुमारी	कुभारी
বিধবা	विधवा	विधवा, बेवा
টাক পড়া	टाक पड़ा	गञ्जा
খাঁদা	खाँदा	नक-बेठा
নাক-কাটা	नाक-काटा	नकटा
অন্ধ	अन्ध	अन्धा
কানা	काना	काना
কালা	काला	बहरा
<u>তোতলা</u>	तोतल।	तोतला
ধোঁড়া •	षो डा	लँगड़ा
মোটা	मोटा	मोटा
	<b>टरा</b>	दुवला
		2400

लस्वा লম্বা लम्बा खोजा हिंजड़ा খোজা बौना বামন बामन স্থব্দর सुन्दर सुन्दर কুৎসিৎ कुतिसत् कुरूप रोगी কুগু रुझ आरोग्य सुख সুস্থ कालो কালো काला সন্তান सन्तान सन्तान पोष्यपुत्र गोदका बेटा পোষ্যপুত্ৰ शुश्रुषाकारिणी शुश्रुषा শুশ্রুযাকারিণী करनेवाली স্তত্তদায়িনী स्तन्यदायिनी स्तन पिलानेवाली উপপতি उपपति उपपति, यार ज्ञाति जाति জ্ঞাতি कुटुम्बी কুটুম্বী कुटुम्बी उत्तराधिकारी वारिस উত্তরাধিকারী पूर्वपुरुष পূর্বব পুরুষ पुरुखा माना पिता মাতা পিতা मा बाप अतिधि अतिथि অতিথী निमन्त्रित व्यक्ति मिहमान নিমন্ত্রিত ব্যক্তি ब्लघु,-मिख् बन्धु বন্ধু शकु, दुशमन शत्रु अंक

চাকর	चाकर	, चाकर, नौकर
মহাজন	महाजन	महाजन
ধনদাত।	धनदाता	बौहरा
বিদেশী	विदेशी	परदेशी
ঠিকাদার	ठिकादार	ठेकेदार
প্রতিবেশী	प्रतिबेशी	पड़ौसी
অপরিচিত ব্যক্তি	अपरिचित व्यक्ति	अजनबी
জমিদার	जमिदार	ज़मींदार
প্রজা	प्रजा	किरायेदार
কৃতদাস	कृतदास	गुलाम
ছাত্র	ভার	छात्र, विद्यार्थी
শিক্ষানবীশ	शिक्खानबीश	उम्मेदवार
শিষ্য	शिष्य	शिष्य, शागिदं
শরীর	शरीर	बद्न
मस्रक	मस्तक	मस्तक, सिर
অঙ্গ	यङ्ग	अङ्ग

### अङ्ग प्रत्यङ्ग ।

		M TO THE		
মাথারখুলি		माथार खुलि	खोपड़ी	
মুখমওল	•	मुसमग्डल	चेहरा	
मूथ्य क्रवत		मुखगह्नर	मुंह	
		दाँत	, दाँत	

जिभ जीभ জিভ आलजिभ गलैकीकौड़ी আলজিভ गला, कण्ड কণ্ঠ कणत गर्न घाड् ঘাড় গাল गाल गाल ठोड़ी চিবৃক चिबुक हों ट होठ ঠোট काँध কাঁধ कन्धा चोयाल जाबडा চোয়াল छाती **बुक** বুক पिठ पीठ পিঠ पीठका बाँसा मेरुदण्ड মেরুদগু पेट पेट পেট पेड़्रू तलपेट তলপেট पाकस्थली पाकस्थली পাকস্থলী कोमर कमर কোমর चामड़ा चमड़ा চামড়া चमड़ा त्वक ত্বক हात हाथ হাত हातेर कब्बी कब्जा হাতের কজী हातेर आङ्गुल हाधकी उँगली হাতের আঙ্গুল बुड़ा आङ्गल বুড়া আঙ্গুল

পঞ্চর पञ्चर पसही ধড় धड घड़ বগল बगल बग्ल কণুই कणुइ कोहनी চোখের পাতা बोबेर पाता पलक চোখের পাতার চুর্ল चोबेर पातार चुल वरीनी চোখের তারা चोखेर तारा आँखकी पुतली নাকের বিংদ नाकेर बिन्द नथुना মেড়ে मेडे मसूड़ा গোঁপ गोंप म्ँछ नाड़ी दाड़ी दाढ़ी রক্ত रक्त खून, लोह হাড় हाड हाड़, हड्डी মস্তিক मस्तिष्क भेजा নখ नख नख, नाखून কাণ काण कान কপাল कपाल कपाल, लिलार ভ্ৰ भु भों উরু कर व जाँघ হাঁটু हाँदु घोंटु 54 पा पैर শুয়ের গাঁইট पायेर गाँइट टखना

গোড়ালী गोड़ालि पड़ी गाँइट গাইট गाँठ केश केश, बाल (কশ पायेर तेलो পায়ের তেলো पैरका तलवा हातेर तेलो হাতের তেলো हथेली ধমনী धमनी धमनी মজ্জ† मजा मजा নাড়ি, নাড়ী नाड़ी नाडी স্নায়ু स्नायु स्नायु मांसपेशी মাংসপেশী पुड़ा হাদ্ধ हृद्य हद्य फैफड़े **फुस्फुस्** ফুস্ফুস্ পিত্ত पित्त पित्त श्लेष्मा श्लेष्मा, कफ শ্লেখা स्वर आवाज স্র साँस নিশাস निश्वास आँसू चक्षेर जल, अश्रु চক্ষের জল, অশ্রু धुतु थूक খুতু চৰ্ম্ম वर्मा चमड़ा नासिका, नाज নাসিকা, নাক नाक নাসারন্ধ. नासारन्ध् चश्रु • চক্ষ

লোমকূপ মাংস लोमकूप मांस

रोमछिद्र मांस

## पशु पक्षी और कीड़े मकोड़े ।

পশু		पशु	पशु, जानवर
সিংহ		सिंह	सिंह, शेर
সিংহী		सिंही	सिंहनी, दोरनी
অশ্ব		अश्व	घीड़ा
যোড়া		घोड़ा	घोडा
যোটকী, ঘুড়ী		घोटकी, घुड़ी	घोड़ी
<b>য</b> াড়		षाँड़	ਜਾੱਤ
গাভী		गाभी	गाय
ভেড়া		भेड़ा	भेड़ा, भेड़
কুকুর		<b>कुकुर</b>	कुत्ता
কুকুরী	2	कुकुरी	कुतिया
ব্যায়		<b>च्याव्र</b> ि	चीता
ব্যাখ্ৰী	•	व्याघ्री	चीतो
रूखी.		हस्ती	हाथी
		हस्तिनी ,	हथनी
			-

, (

হরিণ हरिण हिरण হরিণী हरिणी हिरनी नेकड़े बाघ নেকডে বাঘ भेड़िया চিতা বাঘ चिता बाघ तेंदुआ ভল্লুক रीछ, भाॡ भरलुक भैंसा মহিষ महिष गैएडा গণ্ডার गएडार উষ্ট্র उष्ट ऊँट খচ্চর खश्र खचर গৰ্দ্দভ गहंभ गधा , ছাগ छाग बकरा বিড়াল बिड़ाल बिल्ली শূকর श्रकर सूअर কাঠ বিড়াল काठ बिड़ाल गिलहरी বন-মানুষ बन-मानुष बन-मानुष বানর वानर बन्द्र শৃগাল स्यार, गीद्ड श्रगाल থেঁকশিয়ালী **खकशिया**ली लोमडी বেঁজী वैजी नौला মৃষিক, ইন্দুর मूषिक, ईन्दुर 🤊 मुसा, चूहा ्ख्रुगोश खरगोस খরগোস বাছুর बाछुर TO THE

মেয শাবক	मेष शाबक	• मैमना
ছাগ শাবক	छाग शाबक	वकरीका बचा
শূকর শাবক	शूकर शावक	श्रुअरका बचा
কুকুরের বাচ্ছা	कुकुरेर बाच्छा	पिल्ला
বিড়ালের বাচ্ছা	• विड़ालेर बाच्छा	बिल्लीका बचा
চতুম্পদ	चतुष्पद्	चौपाया
শৃক	श्रङ्ग	सींग
খুর	खुर	खुर
প্ৰম	पशम	रोआँ
পুচ্ছ	पुच्छ	पूँ छ, दुम
পোকা	पोका	कीड़ा
প্ৰজাপতি	प्रजापति	तितली
মোমাছী	मौमाछी	मधुमक्खी
বোল্তা	बोल्ता	बरं, ततैया
ভ্ৰমর	भ्रमर	भौंरा
মাছি	माछि	मक्बी
র্ডাশ	ভাঁষা	मच्छर, डाँस
জোনাকী পোকা	जोनाकी पोका	जुगनू
পঙ্গপাল	पङ्गपार्लं	खुन <b>न्</b> टिड्डी
পক্ষী	• पक्षी	पक्षी, पस्नेरु
চূড়াই	चड़ाई	गौरैया
NOTE:	चातक	चातक, पपीहा
		44.61

ময়ুর নয়ূরী হ্ংস হংসী রাজহংস কোকিল তোতাপক্ষী কাকাতৃয়া পায়রা বুল্বুল্ যুয়ু • সারস বক মোরগ মুরগী কাক শকুনি চিল বাজ মাছরাজা পেঁচ পক্ষ

मोर मयूर मयूरी मोरनी हंस हंस हंसी हंसनी राजहंस राजहंस कोकिल कोयल तोतापक्खी तोता काकातुआ काकातुआ पायरा कबूतर बुल्बुल् बुलबुल पण्डुकिया घुघु सारस सारस बगुला बक मोरग मुर्गा मुग़ी मुरगी काव्या काक शकुनि गिद चिल चील बाज़, शिकरा वाज मछलीमार पक्षी माछराङ्गा पे वा उल्लू पक्ल

	-		
চঞ্		चञ्चु	चोंच
ডানা		डाना	पर
ডিম্ব		डिम्ब	अण्डा
কীট		कीट	कीड़ा
পিশীলিকা		पिपीलिका	चींटी
উকুণ	•	उकुन	์ ์ ั
নিকি		निक	ज् लीक
মাকড়সা		माकड्सा	मकड़ी
গুটিপোকা		गुटीपोका	•
জোঁক		<u>ज</u> ुटापाका जोंक	रेशमका कीड़ा
ছারপোকা		<sub>जाक</sub> छारपोका	जोंक
			खटमल
গুৰৱেপোকা		गुबरेपोका	<b>गुब</b> रीला ं
সর্প		सर्प	सर्प, साँव
ঝিনুক		भिनुक	सीप
কচ্ছপ		कच्छप	कछुआ
শামুক		शामुक	घोंघा
শন্তা, শাখ		शङ्क, शाँख	शङ्क
কুজীর		कुस्भीर	मगर, घड़ियाल मगर, घड़ियाल
की वीक्वी		टिकटिक	छिपकली
কেউটেস্বপ		केउटेंसाप	कालासाँप
কটকটে-বেঙ	•	कटकरे-बेङ	मेंडक
বিছা		विछा	बिच्छू
ক্রেছ		केंचो	
			ू <del>कें</del> चुआ

大学のでは、これには、これのでは、大学のでは、大学のでは、

## (६३) **टक्ष** आदि ।

শাখা, ডাল
পত্ৰ, পাত, পাতা
কলি
কুঁড়ি
গুঁড়ি
খোসা
ছোবড়া
শাস
কণ্টক, কাঁট।
<sup>*</sup> বী <b>জ</b>
মুকুল
ফুল
অঙ্কুর
কাঠ
রস
মূ <b>ল</b>
আঁশ
রু <b>ক্ষ</b>
আম গাছ
তাল গাছ

शाखा, डाल	शाब डाली
पत्र, पात, पाता	पत्र, पत्ता
कलि	कली
कुंड़ि	कली
गुँ ड़ि	घड़
खोसा	छाल
छोवड़ा	छिलका
शाँस	गूदा
कएटक, काँटा	काँटा
बीज	बीज
मुकुल	फूल, कली
फुल	फूल
अङ्कर	अङ्कुर
काठ	काठ, लकड़ी
रस	रस
मूल	मूल, जड़
आँश	रेशा, तार
वृक्ख ,	वृक्ष, पेड़
आम गाछ	आमका पेड़
ताल गाछ	ताडुका पेड

খেজুর গাছ আঙ্গুর গাছ নারিকেল গাছ অশ্বথ গাব গাছ শিমূল গাছ সেগুন গাছ বেত্ৰ গাছ ঝাউ গাছ পাট গাছ শন গাছ বটগাছ বাঁশ গাছ नील ইক্ষু কাঁঠাল গাছ আতা গাছ স্থপারি গাছ কলা গাছ ছোট গাছ চারা গাছ

खेजुर गाछ आङ्गूर गाछ नारिकेल गाछ अश्वत्थ गाब गाछ शिमूल गाछ सेगुन गाछ वेत्र गाछ काउ गाछ पाट गाछ शन गाछ बर गाछ बाँश गाछ नील ईक्खु काँठाल गाछ आता गाछ सुपारि गाछ कलागरछ छोट गाछ चारा गाछ लता

खिजूरका पेड अङ्ग रका पेड़ नारियलका पेड पीपलका पेड सालका पेड सेमलका पेड सागवानका पेड बैंतका पेड़ भाउका पेड पाटका पेड सनका पेड बड़का पेड बाँसका पेड नील ईख कटहलका पेड शरीफेका पेड सुपारीका पेड केलेका पेड पौधा पौधा छना, बेल

### अनाज।

শ্সূ	शस्य	शस्य, अनाज
ধান্য	धान्य	धान
চাউল	चाउल	चाँवल
গম	गम	गेहूँ
যব	जब	जी
ধন্যা	धन्या	धनिया
ধনিয়া	धनिया	धनिया
<b>मान</b>	दाल	दाल
ময়দা •	मयदा	मैदा
মঁটর	मटर	मटर
ভুট্টা	भुट्टा	मका
(ছाना	छोला	चना
সাগুদানা	सागुदाना	साबूदाना
সরিষা	सरिषा	सरस
তিসি	तिसि	तीसी, अलसी
তিল	तिल	तिल
ভেরেণ্ডা, রেড়ী	भेरेएडा, रेड़ी	रेंड़ी
পোস্তদানা	पोस्तदाना	, पोस्तके बीज

# (६६) फल और मेवेन

ফল	फਲ	
		फल
আম	आम	आम
জাম	जाम	जामुन
কাঁঠাল 🕺	काँठाल	कटहल
পিয়ারা	पियारा	अमरूद
নাশপাতি	नाशपाति	नाशपाती
রম্ভা	रम्भा	केला
লেবু	्टेबु	नीबू
কমলা লেবু	कमला लेबु	॰ नारङ्गी
দাড়িম	दाड़िम	्त. अनार
তাল	ताल	ताड़
থেজুর	<b>बे</b> जुर	खजूर
कूल	कुल	बेर
কালজাম	कालजाम	काला जामुन
স্থপারি	सुपारि	खुपारी
<u> থানারস</u>	आनारस	अनन्नास
নারিকেল	न्।रिकेड	नारियल
লিচু	<b>ਲਿ</b> ਚੂ	ਲੀਚੀ
শসা	शसा	खीरा
তিতুল	तेंतुल	्इमली
		A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR

फ्ट

तरबूज़

खरबूजा

बादाम पिस्ता

अङ्गूर

किशमिश

अख़रोट

गुळाब गैंदा

चमेली

पद्म, कमल

बन्दगोभी

फू लगोभी

बैंगन

लहसन

प्याज

आलृ

लोकी

धत्रेकाफू ल

साग, तरकारी

কুটী फुटी তরমুজ तरमुज খরমুজ खरमुज বাদাম बादाम पिस्ता পিস্তা आंगुर আঙ্গুর किसमिस কিসমিস আখরোট आखरोट गोलाप গোলাপ गाँदा গাঁদা যুঁতি जुँति পদ্ম पदा ধুতূরাফুল धुतुराफुल শাক সবজী शाक सबजी बाँघा कपि বাঁধা কপি ফুলকপি फुलकपि बेगुन বেগুন রস্থন रसुन পলাণ্ডু प्लाण्डु गोलआलु গোলআলু লাউ लाउ মূলা मुला

#### मसाले।

মসলা জয়ত্রী জিরা হরিদ্রা মারী জাফ্রান কস্তুরী লবঙ্গ কর্পূর क्टू के গোলমরিচ সরিসা नका আদা জারফল এলাইচ তেজপাত **माक्** हिनि পেঁপুল কাবাবচিনি <u>্</u>রিয়ের

मसला मसाले जयत्री जावित्री जिरा ज़ीरा हरिद्रा हल्दी मौरी सोंफ केशर जाकान कस्तुरी कस्तूरी लबङ्ग लोंग कपूर कपूर शुँठ सोंठ गोलमरिच गोलिमर्च सरिसा राई लङ्का लालमिचं भादा अद्रख जायफल जायफल पलाइब इलायची तेजपात तेजपात दारुचि:न दालचीनी **पें पु**ल पीपर कावाबचिनि कवावचीनी खयेर खैर, कत्था

# खादंच द्रव्य और बर्तन ।

खाद्य जल		भोजन
		पानी, जल
भात	•	भात
मच		मद्य, शराव
रुटी		रोटी
डाल		दाल
भोल		भोल, शोरवा
अम्बल, टक्		ब्रहा, चटनी
माछ		मछली
डिम्ब		अग्डा
मांस		मांस
विष्टक		टिकिया
दुग्ध		दूध
सागु		साबू
माखन		मक्खन
छाना		छाना
दैधि		द्ही
पनिर	•	पनीर
सर		-मलाई
		खीर, मार्बी
	विष्टक दुग्ध सागु माखन छाना दैधि पनिर	विष्टक दुग्ध सागु माखन छाना दैधि पनिर

লবণ	लवण	ं लवण, नमक
তৈল	तेल	तेल
সর্যপ তৈল	सर्षप तेल	सरसोंका तेल
পাঁউরুটী	पाँउस्टी	पावरोटी
চিনি	चिनि	चीनी
মধু	मधु	शहद, मधु
মিছরী	मिछरी	मिश्री
বাতাসা	बातासा	बताशा
মিষ্টান্ন	मिष्टान्न	मिठाई
যি	ঘি	घ्री
বোল	घोल	माठा
চা	चा	चाय
কফি	कफि	काफी
পানীয়	पानीय	पीनेकी चीज
সরবত	सरबत	शर्बत
প্রাতঃভোজন	प्रातःभोजन	कछेवा
মধ্যাহু ভোজন	मध्याह भोजन	भोजन
রাত্রির আহার	रात्रिर आहार	ब्यालू
বনভোজন	बनभोजन	जङ्गलकीरसोई
জলযোগ	जलजोग	जलपान
ক্লোজ —	भोज	दावत, भोज
ৰড় ভৈজ	बड़ भोज	बड्डी दावत

within white can be provided to diverge

রাশাঘর পাথরে কয়লা জালানী কাঠ আগুণ ধোঁয়া কাষ্ঠের কয়লা ছাই রাঁধুনি কড়াই পাত্ৰ যুড়া বাসন বাটি পেয়ালা গেলাস থালা

চামচ বোতল শিশি

কলসী

কঁজো

रसोई राजाघर पत्थरका कोयला पाधरे कयलां ज्वालानी काठ जलानेकी लकड़ी आगुण आग घोँया धूआँ काष्ठेर कयला लड़कीका कोयला छाई राख राँधुनि रसोइया कड़ाई कड़ाही पात्र, बर्तन पात्र घड़ा घड़ा बासन बासन कटोरी बाटि पेयाला प्याला ग्लास गेलास थाली थाला कलसी कलस कुँ जो कुञ्जा, सुराही कलछी, चमची च्यमच बोत्रल बोतल शीशी शिशि

# ( ७२ ) कपड़े और ज़ेवर-।

COH		
পোষাক	पोषाक	۵.
অলঙ্কার	अलङ्कार	पोशाक
কাপড়		गहना
চাদর	कापड़	कपड़ा
পাজামা	चाद्र	चहर
কোট	पाजामा	पायजामा
	कोट	
কামিজ	कामिज	कोट
ঘাগরা	घागरा	कमीज़
চোগা	चोगा	घाघरा
<u> </u>		<b>'</b> चुगा
কোমরবন্ধ	आस्तिन	भास्तीन
	कोमरबन्ध	कमरबन्द
জেব	जेब	जेब
তোয়ালে	नोयाले	
मङाना	दस्ताना	तौलिया
টুপি		द्स्ताना
পাগড়ী	दुपि	टोपी
মলমল	पागड़ी	पगड़ी
	मलम्ब	मलमल
ছিট-কাপড়	छिट-कापड़	
মখমল	मखमल	छींट
পশ্মী কাপড়	पशमी कापड़	म्बमल
	क्ता कार्यङ्	ऊनी कपड़ा

		•		
ऊन		पश्रम	<b>9</b> .	প্ৰম
रेशम		रेशम		রেশম
अस्तर		अस्तर		• অস্তর
कडून		कङ्कन		কঙ্কন
बोताम, बटन	•	बोताम		বোতাম
मोज़ा		मोजा		মোজা
शाल, दुशाला		शाल		শাল
क्रमाल		रुमाल		কুমাল
अँ गूठी		आंटि		অাংটি
हार, माला		हार		হার
फीता		फिता		ফিতা

# घर और घरका सामान ।

বাড়ী	वाड़ी	घर
ইমারত বাড়ী	ईमारत बाड़ी	इमारत
ব <b>স্তবা</b> ড়ী	बसतबाड़ी	रहनेका सकान
কুঠারী	°कुठारी	कोठरी
ছাদ	छाद् े	छत
দরজা	द्रजा	्रद्रखान्ना
চৌকাট'	चीकाट	च्ची <u>प्र</u> ह

	· ·	,	
	•	( 98 )	
	জানালা	जानाला	<sup>•</sup> खिड़की
4	ছিটকিনি	छिटिकनि	चिटख़नी
	<b>नल</b>	<b>ਜ</b> ਲ	नल
	জলের কল	जलेर कल	जल-कल
	পায়খানা	पायखाना	पाख़ाना
	বড়ঘর	बड्घर	बड़ाघर
	শুইবার ঘর	शुइबार घर	सोनेका घर
	পড়িবার <b>ঘ</b>	पड़िबार घर	पढ़नेका घर
	বৈঠকখানা	बैठकखाना	बैठक
	বসিবার ঘর	बसिबार घर	वैठक
	অভ্যর্থনা ঘর	अभ्यर्थना घर	अभ्यर्थना-घर
	নৃত্যের ঘর	नृत्येर घर	नाच-घर
	আস্তাবল	आस्ताबल	अस्तबल
	উঠান	उठान	आँगन
	গোয়াল	गोयाल	गायोंकाबाड़ा
	কজা	कब्जा	कब्जा
	একতালা	एकताला	इकमंज़िला
	দোতালা	दोताला	दुमं ज़िला
	বারাগু।	बाराएडी	बरएडा
	কুঁড়েঘর	कूँड़ेघर	भोंपड़ी
	থাুুুুুুুুুুু	थाम	थम्भा, सम्भा
***	ডনান -	ऊनान	<ul><li>अँगीठी, चूल्हा</li></ul>
. /			* * *

গোলাঘর ভাণ্ডার ঘর ইষ্টক টালি পাথর রংগ আল্কাতরা খাট তক্তাপোষ হাতপাখা ছবি টানা পাখা বৈহ্যুতিক পাখা আয়না সিন্দুক লোহার সিন্দুক দেরাজ টুল বেঞ্চ তোরঙ্ক বাজা ঘড়ী টঁটাকঘড়ী

गोलाघर खलिहान भार्डार, गोदाम भाग्डार-घर हैं ट इष्टक टालि। मिट्टीकी पट्टियाँ, खपरा पत्थर पाथर रङ्ग रङ्ग अलकतरा आल्कातरा खाट, चारपाई खाट पलंग, चौकी तकापोष हाथ-पङ्का हातपाखा छवि तस्वीर खींचनेका पङ्घा टाना-पाखा विजलीका पङ्घा वैद्युतिक पाखा द्र्पण, आईना आयना सिन्दुक सन्दूक लोहेकी पैटी लोहार सिन्दूक द्राज देराज तिपाई दुल बैञ्च बेंड्च ट्रङ्क, पेटी तोरङ्ग धर्म घड़ी बाजा-घडी जेब-घड़ी ट्यांक घडी

			.*
् पालना, झूला	दोल्ना		দোলনা
लालदेन	लएठन		লণ্ঠন
दीवालगीरी	देवालगिरि	গিরি	দেওয়াল
भाइ	भाड़	***	ঝাড়
चिराग, दीपक	प्रदीप	•	প্রদীপ
बत्ती	सल्ता		সলতা
मोमबत्ती	बाती		বাতী
चिटज़नी	बिल	2"	খিল
साँकल, ज़ओर	शिकल		শিকল
कील	पेरेक		পেরেক
पेच, स्क्रू	<b>ईस्क</b> ूप		ইক্কুপ
कड़ी, लहा	कडि		কড়ি
कड़ो, धरन	धन्ना		ধরা
फ़र्श	मेजे		মেজে
दीवार	देवाल		দেওয়াল
सीढ़ी	सिंड़ि	, and	সিঁ ড়ি
तद्त	तस्ता		তক্ত
खूँटी	<b>खुँ</b> टि		খুঁটি
फाटक	फटक		ফটক
कुर्सी	केदारा	•	কেদরি
मेज़	मेज्		ভ্ৰমজ 🕳
सन्दूक	बाक्स		বাক্স

চূণ বিলাতী মাটি রাক্সের কল কুলুপ চাবি পर्मा কার্পে ট ঘটি বাটী কড়া জলের জালা কাঁচের বাসন চীনের বাসন কেটলি ঝাঁটা ছাতা লাটিম ছাঁক্নি চালনী জাতা দিয়াশালাই পুত্তলিকা

चुण विलाती माहि बाक्सेर कल कुलुप चाबि पर्दा कार्पेट घटि बाटि कड़ा जलेर आला काँचेर बासन चीनेर बासन केट् लि भाँटा छाता लाटिम छाँक्नि बालनी जाँता दियाशालाई पुत्तलिका

चूना विलायती मिट्टी ताला ताला चाभी, कुञ्जी पर्दा दरी, शतरञ्जी पानीकी घड़िया कटोरी कड़ाह पानीका माट काँचका बर्तन चीनीका बर्तन देगची भाड छाता, छतरी लहू छन्ना चलनी चकी दियासुलाई, गुन्डिया

চিক়নী	चिरूनी	कंघी
<b>ং</b> ল্ন	खेलना	खिलीना
ছড়ি	छड़ि	छड़ी
*াঁক	शाँक	शङ्ख
খড়ি	खड़ि	खड़िया
ছুরি	छुरि	छुरी, चाकू
কম্বল	कम्बल	कम्बल
<b>েল</b> প	छेप	रजाई
তোশক	तोशक	त्रोशक
বালিশ	बालिश	तकिया
পাশবালিশ	पाशबालिश	गोछ लम्बा टकिया
शिक्ति ।	गदि	गद्दी
মসারি	मसारी	मछहरी
গাম্ছা	गामछा	अंगोछा
ঝুড়ি	भुुंडि	टोकरी
शतन	थले	थैला
কোচ	कोच	प्लॅंग
বিছানার চাদর	विछानार चाद	र बिस्तरोंकी चहर
মোম্	मोम्	मोम
গালিচা	गालिचा	ग़लीचा
জীন	जीन	ज़ीन
লাগাম	लागाम	लगाम
	,	

( 98 )

চাবুক ভ\*াড় ফ\*াদ

चाबुक भाँड़ फाँद

चाबुक हाँड़ी फन्दा

# वस्त्र और जूते वगैरः।

আটপোরে কাপড ধোলাই করা কাপড় শীতকালের কাপড সূতার কাপড় রেশমী কাপড় খাদি কাপড় মোমের কাপড় বনাত ফ্লানেল ক্যানবিস পকেট বগলি গলাসি পরিচ্ছদ কোরা কাপড়

आटपीरे कापड़ घोलाइ करा कापड शीतकालेर कापड सूतार कापड रेशमी कापड खादि कापड़ मोमेर कापड़ बनात पलानेल क्यानबिस पकेट बस्रलि गलासि परिच्छद कोरा कापड

हर समयके कपड़े धुळे हुए कपड़े जाड़ेके कपड़े सूती कपडा रेशमी कपड़ा खहर कपड़ा मोमजामा बनात फलालैन किरमिच जेब जेब कालर पोशाुक कोरा कपड़

সাদা কাপড়	सादा कापड़	सफ़ीद कपड़ा
ঘোম্টা	घोम्टा	घूँ घर
গ্রম চাল্র	गरम चाद्र	<b>लिहा</b> फ़
স্থতা	स्ता	डोरा
<b>मृ</b> ठ	सूच	सुई
চসমা	चसमा	चश्मा, ऐनक
ঘড়ির চেন	घड़िर चेन	घड़ीकी चेन
জুতা	जूता	जूता
চটি জুতা	चटि जूता	चपटा जूता

#### स्कूल और लिखने पढ़नेका सामान ।

, 6, , , , , , ,		
বিভালয়	बिद्यालय	विद्यालय
চতুষ্পাঠী	चतुष्पाठी	पाठशाला
শিক্ষক	शिक्खक	शिक्षक
অধ্যাপক	अध्यापक	पढ़ानेवाला
বিশ্ববিভালয়	विश्वविद्यालय	बिश्वविद्यालय
প্রধান শিক্ষক	प्रधान शिक्खक	प्रधान शिक्षक
ুঅধ্যক্ষ	अध्यक्त	अध्यक्ष
<u> পাঠাথা</u>	पाठार्थी	विद्यार्थी

শিক্ষার্থী ছাত্ৰ পাঠক পুস্তক পাঠ্য পুস্তক কাগজ চুষীকাগজ কলম কালি দোয়াত পুরস্বার ফল শ্ৰেণী নম্বর সাপ্তাহিক পরীক্ষা পাক্ষিক পরীক্ষা মাসিক পরীক্ষা দ্বৈমাসিক পরীক্ষা ত্রৈমাসিক পরীক্ষা বার্ষি ক পরীক্ষা উচ্চশ্ৰেণীতে উঠা পুস্তকাগার

शिक्षार्थी खात्र पाठक पुस्तक पाठ्य पुस्तक कागज चुषीकागज कलम कालि दोयात पुरस्कार कल श्रेणी नस्बर साप्ताहिक परीक्षा पाक्षिक परीक्षा मासिक परीक्षा द्वीमासिक परीक्षा त्रैमालिक परीक्षा बार्षिक परीक्षा उच्छश्रेणीते उठा पुस्तकागार

विद्यार्थी छात्र पढनेवाला पुस्तक पाठ्य पुस्तक कागुज स्याहो-सोख कलम स्याही दावात पुरस्कार, इनाम फल, परिणाम दर्जा, श्रेणी नम्बर हपतेका इमतिहान पखवारेकी परीक्षा माहवाही इमतिहान दुमाही इमतिहान तिमाही इमतिहान सालाना इमतिहान दुर्जा चढ़ाना **पुस्तकालय्** 

খেলা	खेला	- खेल
দৌড়	दीड़	दीड़
ব্যায়াম	व्यायाम	<b>च्यायाम</b> , कसरत
স্কুলের বেতন	स्कुलेर बेतन	मद्रसेकी फीस
জরিমান।	जरिमाना	जुर्माना
ভুল	भूल	गलती
শাস্তি	शास्ति	सजा
বিদায়	विदाय	बिदा, छुट्टी
ছুটীর দিন	छुटीर दिन	छुट्टीका दिन
বেহারা	बेहारा	बेहरा
কেরাণী	केराणी	छेखक
গ্রন্থকার	ग्रन्थकार	ग्रन्थकार
চিঠির কাগজ	चिठिर कागज	चिट्ठीका कागज
চিঠি	चिठि	चिद्री
সংবাদ পত্ৰ	संबाद् पत्र	समाचार पत्र
চিঠির খাম	चिठिर खाम	<b>छिफाफा</b>
ছত্ৰ	ভাষ	पंक्ति, छाइब
মলাট	मलाट	कबर
গছ	गद्य °	गद्य
প্ৰত	पद्य	पद्य
্ ব্যাকরণ	व्याकरण	व्याकरण
শাহিত্য ্	साहित्य	- साहित्य

F company to the contract of t

भाषा

इतिहास

भूगोल

फोटोग्राफी

अङ्कुगणित

बीजगणित

दर्शनशास्त्र

मनोविज्ञान

छमाही इमतिहान

नाटक

ভাষা ইতিহাস ভূগোল প্রাকৃতিক ভূগোল ভূতত্ত্ব বিছা জ্যোতিষ শাস্ত্ৰ আলোক চিত্রবিত্যা সঙ্গীত বিছা নাটক পাটীগণিত বীজগীণত দৰ্শনশাস্ত্ৰ মনোবিজ্ঞান শৃতি উদ্ভিদ্ বিছা যান্মাযিক পরীক্ষা

भाषा इतिहास भूगोल प्राकृतिक भूगोल प्राकृतिक भूगोल भूतत्त्व विद्या भूतत्त्व बिद्या ज्योतिषशास्त्र ज्योतिष शास्त्र आंलोक चित्रविद्या संगीत विद्या संगीत बिद्या नाटक पाटीगणित बीजगणित दर्शनशास्त्र मनोविज्ञान स्मृति स्मृति, याद् उद्भिद् विद्या वनस्पति विद्या षान्माषिक परीक्षा

#### रोजगारी लोग ।

उकील **डे**की न वकील कौन्सिल কৌন্সিলি बड़ा वकील रुषक, किसान कुषक কৃষক ডাক্তার डाकार डाकृर মহাজন महाजन महाजन चिकित्सक चिकित्सक, वैद्य চিকিৎসক नापित নাপিত नाई धीबर, मछुवा বীবর घीबर बारिष्टार बैरिप्टर বারিষ্টার जेले জেলে मछ्था भिश्चक ভিক্ষুক भिखारी बागानेर माली বাগানের মালী बागका माली কামার कामार लुहार স্বর্ণকার खर्णकार सुनार মাঝি माभि माँभी, मल्लाह স্থাক্রা स्याकरा सुनार দপ্তরি दसरि ' जिल्दसाज यूकी मुदी । पसारी ুপুস্তক বিক্ৰেতা पुस्तक बिक ता किताबबाला শ্বহিস सहिस साईस

**माना**न ফিরিওয়ালা কসাই বিচারকর্ত্তা সূত্রধর, স্থার মজুর পাহারাদার আইন ব্যবসায়ী জুতা মেরামতকারী ফোজদারী হাকিম মুচী রাজমন্ত্রী त्रीधूनी সওদাগর রাখাল গোয়ালা দোকানদার ধাত্ৰী সৈশ্য কলু যোদ্ধা চশমা বিক্রেতা

दालाल दलाल फिरिवाला फेरीवाला कसाई कसाई विचारकर्त्ता विचारक, जज सूत्रधर, सुधार बढ़ई मजुर मजदूर पुलिसका सिपाही पाहारादार कानूनी पेरोवाला आइन व्यवसायी जूता मेरामतकारी मोची फौजदारी हाकिम मजिष्ट्रे ट मुची मोची राजमन्त्री राज-मन्त्री राँधुनी रसोइया सीदागर सओदागर राखाळ चरवाहा गोयाला ग्वाला, दूधवाला दोकानदार दुकानदार धात्री, दाई धात्री सेन्य सिपादी तेली कलु योद्धा योधाः चश्मा-बेचनेवाला चशमा बिकोता

জুতার বুরুষকারী	जूतार बुरुषकारी	जूता ब्रुशकरनेवाला
চাষা	चाषा	किसान
পণ্ডিত	पण्डित	पण्डित
পেয়াদা	पेयादा	प्यादा
কাঁসারী	कौंसारी	कसेरा
মুটে	मुटे	मुदिया
পুরোহিত	पुरोहित	प्रोहित
জমিদার	जमिदार	ज़मीन्दार
পাঠক	पाउक	पढ़नेवाला
প্ৰজা	प्रजा	प्रजा
হাতুরে ডাক্তার	हातुरे डाकार	नकली वैद्य
রায়ত	रायत	रैयत
<b>म</b> ञ्ज	दस्यु	लुटेरा
ভাড়াটীয়া	माड़ाटीया	किरायेदार
কবি	कबि	कवि
ডাকাত	डाकात	डाकू
ব্যবসাদার	व्यवसादार	व्योपारी
নাবিক	नाबिक	मल्लाह
ধোপা	धोपा •	घोबी
মেষপালক	मेषपालक	गड़रिया
ুঁতাঁতি	ताँति	जुलाहा

## , समयसूचक शब्द ।

<b>फिन</b>	दिन	दिन
মাস	मास	्महीना, मास
সপ্তাহ	सप्ताह	सप्ताह, हफ्ता
বৎসর	वत्सर	• वर्ष
পক্ষ	पक्ष	पक्ष, पखवारा
শতাব্দী	शताब्दी	शताब्दी
যুগ	जुग	युग, समय
সূর্য্যোদয় কাল	सूर्जोदय काल	सुर्योदय काल
প্রাতঃকাল	प्रातःकाल	<b>प्रात:का</b> ळ
পূৰ্বাহ্ন	पूर्वाह	दोपहर पहले
মধ্যাহুকাল	मध्याहकाल	मध्याह्रकाल
ত্বপুরবেলা	दुपुरबेला	दोपहरी
অপরাহু	अपराह्र	दोपहरके पीछे
গোধূলি	गोधूछि	गोधूिल समय
<i>স্</i> ধ্যান্ত	सुर्जास्त	सूर्यास्त
মধ্যরাত্রি	मध्यरात्रि	आधीरात
নিশীথ সময়	निश्वीथ समय	मध्यरात्रि
<b>मू</b> ट्र्ड	मुहर्त	मुहर्त्त, पल
ঘণ্টা	घएटा	घएटा
আজ	आज	आउं
100		

আজ রাত্রি গতকল্য আগামী কল্য

आज रात्रि गतकल्य आगामी कल्य

आजरात गयाहुआ-कल आनेवाला कळ

## सप्ताइके दिन और शतुएं।

		-3 2 .
রবিবার	रविवार	रविवार
সোমবার	सोमबार	सोमवार
<b>মঞ্জল</b> বার	मङ्गलबार	मङ्गलवार
বৃ্ধবার	बुधवार	बुधवार
বৃহস্পতিবার	बृहस्पतिवार	बृहस्पतिवार
শুক্রবার	शुक्रवार	शुकवार
শনিবার	शनिवार	शनिवार
<b>49</b>	ऋतु	ऋतु, मौसम
গ্রীম্মকাল	<b>ग्रीष्मका</b> ल	गरमीका-मौसम
বৰ্ষাকাল	वर्षाकाल	वर्षाकाल
শরৎকাল	शरत्काल	शरत्काल
হেমন্তকাল	हेमन्तकाळ	हेमन्तकाल
শীতকাল	शीतकाल	शीतकाल
বসন্তকাল	बसन्तकार्ल	बसन्त ऋतु

नोट—बँगाली लोग वृहस्पतिवारको "लक्खीवार" और "गुरुवार" भी बोलते हैं।

#### खनिज पदार्थ।

स्वर्ण सोना স্বৰ্ণ रीप्य चाँदी রোপ্য ताम्र ताम्बा তাত্র लीह लोहा লোহ फीलाद इस्पात ইস্পাত द्स्ता जस्ता **प्र** फट्किरी फिटकरी ফট্কিরি सीसा शीशा সীসা पित्तल पीतल পিতুল पारा, पारद पारा -পারা, পারদ गन्धक गन्धक গন্ধক सेंघा नमक सेन्धब लवण দৈশ্বৰ লবণ हीरा हीरक হীরক पान्ना पन्ना পাল্লা चुनी चुन्नी . চুनी

#### दिशाएं।

'উত্তরদিক দক্ষিণদিক उत्तरदिक दक्षिणदिक उत्तर-दिशा दक्खन-दिशा

পূৰ্ব্বদিক
পশ্চিমদিক
ঈশানকোণ
বায়ুকোণ
অগ্নিকোণ
নৈঋতকোণ

पूर्व्वदिक पश्चिमदिक ईशानकोण बायुकोण अग्निकोण नैऋतकोण

पूरब-दिशा
पच्छम-दिशा
उत्तर-पूरबका कोना
उत्तर-पच्छमका कोना
दक्खन-पूरबका कोना
दक्खन पच्छमका कोना

#### अदालती शब्द।

আদালত
আইন
বিচার
<b>मा</b> लिम
মধ্যস্থ
জুরি
ফরিয়াদী
বাদী
আসামী
প্রতিবাদী
উকিল
উকালভনামা

आदालत आइन बिचार स्मलिस मध्यस्थ जुरि फरियादी बादी आसामी प्रतिबादी उकिल उकालतनामा कसहरी कानून बिचार पञ्च मध्यस्थ जूरी मुद्दई मुद्दई मुद्दायलह मुद्दायलह चकील वकील

	a a	1
এসেসর	<b>एसेसर</b>	पण्च
<b>मा</b> वी	दाबी	दाबा
স্কৃত্	स्वत्व	हक
জামিন	जामिन	ज़ामिन
সমন	समन	समन
ওয়ারেন্ট	ओयारेल्ट	वारएट
মোক্তার	मोक्तार	मुख़तार
রায়	राय	राय
খাজানা	<b>खा</b> जाना	भाड़ा
জরিমানা	जरिमाना	जुर्माना
করেদ	कयेद	कैद
দেউলিয়া-ব্যক্তি	देउलिया-व्यक्ति	दिवालिया
কোর্ট কিঃ	कोर्ट फिः	अदालतका खर्चा
<b>चू</b> य	হ্ৰুৰ	घूँ स, रिश्वत
স্থবিচার	सुविचार	ईन्साफ़, न्याय
দণ্ডাজ্ঞা	द्ण्डाज्ञा	सज़ा, दण्ड
দেওয়ানী-আদালভ	देवानी-आदालत	दीवानी-कचहरी
ফৌজদারী-আদালভ	फीजदारी आदालत	फौजदारी-कचहरी
আর্জি	आर्क्नि	अर्जी
সাক্ষী	साक्बी	साक्षी, गवाह
<b>मून्</b> टमक	मुन्सेफ	मुन्सिफ
মোকদ্দমা	मोकदमा	मुकद्मा

•		
প্রমাণ	प्रमाण	, <b>ਭਾ</b> ਵਾਤਤ
নালিস	नालिस	, शहादत नालिश
খৎ	खत्	
পাট্টা	पाद्या	दस्तावेज
জবানবন্দী	जवानबन्दी	पद्वा
শপথ	शपथ	जनानबन्दी
গ্রেপ্তারি-পরোয়ানা	श्रेप्तारि-परोवाना	शपथ, कसम गिरफतारीका
		परवाना।
মূচলিখা	मुचलिखा	मुचलका
নিষ্পত্তি	निष्पत्ति	<b>फैसला</b>
খালাস	बालास	रिहाई
পুনর্বিচার	पुनर्विचार	नज़रसानी
নথা	नथी	नत्थी
আমমোক্তার-নামা	आममोक्तारनामा	आम <b>मु</b> ख्तारनामा
<b>मिल</b>	दलिल	दलील
শুনানি	शुनानि	सुनवाई
नीनाम	नीलाम	नीलाम
	the same of the sa	

# संजाविशेषमा पद ।

ুলাল কাল

FIRST TITLE

17000

लाल । काल

लाल काला সাদা सादा শান্ত शान्त धूर्त्त ধূৰ্ত্ত বলবান্ बलबान् दुब्बंल তুর্ববল मोटा মোটা कुरा কৃশ सुन्दर স্থন্দর भाल ভাল सुश्री ऋशो कोन কোন ए कोन এ কোন कतकगुलि কতকগুলি अनेक অনেক এই एड् चे ঐ सेइ সেই এই সকল एइ सकल ऐ स्नकल ঐ সকল मन्द् यन्त बड़ বড় वृहत् आकार বুহৎ আকার

सफेद शान्त धूर्त्त बलवान कमज़ोर मोटा कृशा, दुबला सुन्द्र अच्छा सुन्दर कोई, कुछ कोई কুৱ बहुतेरे यह वह वह ये सब वे सकल बुरा बड़ा

बड़ा

<b>मृ</b> ज	शुद	. श्चद्र, छोटा
সবুজ	सबुज	हरा
नीलवर्ग	नीलवर्ण	नीला
<b>र</b> ल्(म	हल्दे	ज़र्द
পোষা	पोषा	पालतू
বন্য	बन्य	बन्या, जङ्गळी
শুভাবর্ণ	शुभ्रवर्ण	सफेद
ফিকে বাদামী	फिके बादामी	हलका बादामी
সাহসী	साहसी	साहसी
ভীরু	भीरु	डरपोक
উঙ্গ্বল	उज्ज्वल	चमर्कीला
<b>ম</b> লিন	मलिन	मटमेला
যুবা	जुवा	युवा, जवान
তরুণ বয়স্ক	तरुण बयस्क	जवान उम्र
পুরাতন	पुरातन	
বুঢ়ো	बुढ़ो	पुरातन
নূতন	नूतन	बूढ़ा
শক্ত	शक	नया
ঠিক	ठिक	शख़्त
ভূল	भुल	ठीक
_কু য়	न्याय	ग़लत
অন্যায়	अन्याय	न्याय
	-ાન્યાલ	् अन्याय

मोर्घमृजो दोघसूत्री दीर्घासूत्री ঘন धन घन, गाढ़ा পাতলা पातला पतला बाँड़ा খোঁড়া लंगड़ा অন্ধ अन्ध अन्धा বধীর बधीर बहरा কালা काला बहरा एक चक्षु এক চক্ষ काना নরম नरम नरम লম্বা लम्बा लखा ছোট छोट छोटा थनी. धनी धनी দরিদ্র द्रिद् दिख, निर्धन গরিব गरीब गरीव बुद्धिमान् बुद्धिमान् বুদ্ধিমান্ নিৰ্বেবাধ निर्वोध मूर्ख পরিশ্রমী परिश्रमी मिहनती অলস अलस आल्सी সত্র तेज़ सत्वर মন্থরগতি मन्थरगति सुस्त কুঁড়ে कुं है सुस्त ধীর धैर्यावान् धीर

মূক	मूक	गू गा
বোবা	बोबा	र्यु गा
দীর্ঘাকার	दीर्घाकार	लम्बा
বেঁটে	बेंटे	बीना
খৰ্কাকার	खर्बाकार	बौना
বিশ্ৰী	<sup>*</sup> बिश्री	कुरूप
কুৎসিৎ	कुत्सित्	भद्दा
প্রবল	प्रबस्त	तेज़, ज़ोरावर
গভীর	गभीर	गहरा
উচ্চ	उच	<b>ऊँ</b> वा
নিম্ন	निम्न	नीचा नीचा
গরম	गरम	गरम
শীতল	शीतल	शीतल
ঠাত্তা	ठाण्डा	ठण्डा
স্থমিষ্ট	सुमिष्ट	मीठा
স্মধুর	सुमधुर	मीठा
<b>ক্রতগামী</b>	द्वतगामी	तेज़ चलनेवाला
ভয়ানক	भयानक	भयानक
সংকীৰ্ণ	संकीर्ण 🕝	तङ्ग
বিস্তৃ <b>ত</b>	बिस्तृत	ंत चौड़ा
উপস্থিত	उपस्थित	मौजूद, हाज़िर
অমুপস্থিত	अनुपस्थित	नामीजूद
•		The state of the s

ज़िन्द्।

खुश

रास्भीर

शरमीला

लजीला

गँवार

शिष्टाचारी

सावधान

गाफिल

विश्वासी

घरेळू

बे-अदब

चिरचिरा

नि:सहाय

दीला

तमाम

मृत, मुर्दा

( 89 ) জীবিত जीवित মৃত मृत প্রফুল प्रफुल्ल গন্তীর गमभीर लञ्जा भील लज्जाशील লাজুক लाजुक শিষ্টাচারী शिष्टाचारी অশিষ্ট **अशिष्ट** সাবধান सावधान অসাবধান असावधान বিশ্বাস্থ बिश्वासी বিশাসঘাতক बिश्वासघातक विश्वासघातक গৃহপালিত गृहपालित বে-আদব बे-आद्ब খিট খিটে खिट्**खि**टे নিরুপায় निरुपाय কুতজ্ঞ कृतज्ञ पहसानमन्द কশা कशा कसा हुआ চিলে दिले অঙ্গ अल्प, थोड़ा अल्प যথেষ্ট जथेष्ट यथेष्ट, काफी দমুদয় समुद्य

प्रत्येक প্রত্যেক प्रत्येक, हरेक 學事 शुष्क सुखा সত্য सत्य स्रव মিথ্যা मिथ्या भूड গোল गोल गोल সোনার सोनार सोनेका রূপার चाँदीका रुपार চতুকোণ चतुष्कोण चौकोण দৈনিক दैनिक दैनिज, रोजाना রাত্রিকালীন रात्रिकालीन रातका <u>সাপ্তাহিক</u> साप्ताहिक साप्ताहिक সপ্তাহে তুইবার सप्ताहे दुइबार सप्ताहमें दो बार পাক্ষিক पाक्षिक पाक्षिक মাসিক मासिक मासिक দ্বৈশাসিক द्र मासिक द्वे मासिक ত্রৈমাসিক त्रेमासिक त्रेमासिक বাৎসরিক बात्सरिक सालाना বার্ধিক बार्षिक बार्षिक স্থানীয় स्थानीय स्थानीय অনন্তকাল-স্থায়ী अनन्तकालस्थायी अनन्तकालस्थायी স্ৎ सत् ईमान्दार একটা एकटा एक

কেহ না
কিছু না
অপর
অভ্য একটা
সকল
কতিপয়
উভয়

সেই

কেন না

केह ना किछु ना अपर अन्य एकटा सकल कतिपय उभय किछु

कोई नहीं
कुछ नहीं
दूसरा
एक दूसरा
सव
कई
दोनों
कुछ
वही



# ( १०० ) सर्व्वनाम शब्द ।

আমি	आमि	Ř
তুই	तुइ	त्
আপনি	आपनि	आए
তুমি	तुमि	तुम
আমরা	आमरा	हम
তোমরা	तोप्तरा	तुम लोग
আপনারা	आपनारा	आपलोग
তিনি	तिनि	वह
সে	सं	े वह
ইহা	इहा	यह
তাহারা	ताहारा	वे
তাঁহারা	ताहारा	वे
আমার	आमार	मेरा
আপনার	आपनार	आपका
তোর	तोर	तेरा
তাহার	ताहार	उसका
তাঁহার	ताँहार	उसका
আমাদিগের	आमादिगेर	हमारा
<u>তোমার</u>	तोमार	तुम्हारा
<b>ুতামাদি</b> গের	तोमादिगेर	तुम्हारा
•		•

তাহাদিগের ताहादिगेर आमाके আমাকে तोके তোকে आपनाके আপনাকে तोमाके তোমাকে ताहाके তাহাকে इहाके ইহাকে आमाद्गिके আমাদিগকে तोमादिगके তোমাদিগকে তাহাদিগকে ताहादिगके

उनका मुर्भ तुर्भ आपको तुर्म्हें उसे हमें तुर्म्हें उन्हें

#### सम्बन्ध और प्रश्नवाचक राब्द ।

যিনি, যে जिनि, जे जो जिसका जाहार যাহার जाहाके जिसको যাহাকে जो नाहा, जे ষাহা, যে कीन के কে किसका 🛫 কাহার काहार किसको काहाके কাহাকে

কোন্
কি
কাহারা
কে কে
কাহাদিগের
কাহাদিগেক
আমি নিজে
তুমি নিজে
তিনি নিজে
কোমরা নিজে
তামরা নিজে

कोन् कि काहारा के के काहादिगेर काहादिगके आमि निजे तिनि निजे से निजे आमरा निजे तोमरा निजे

कीतसा क्या किनकों कीन कीन किनको किनको में खुद तुम खुद तह खुद हम खुद हम खुद तुम खुद तुम खुद तुम खुद तुम खुद



# गुण और अवसथ वाचक।

#### विशेष्य शब्द ।

দয়া द्या द्या কুপা क्रपा क्या উদারতা उदारता उदारता আশা आशा आशा ভয় भय भय, डर তুঃখ दु:ख दु:ख कोध क्रोध কোৰ हिंसा हिंसा হিংসা गर्ब गर्व, घमरड গৰ্বব सहानुभूनि सहानुभूति সহানুভূতি श्रद्धा श्रद्धा শ্ৰেদ্বা मित्रता बन्धुता বন্ধুতা ईमानदारी सतता সততা आग्रह आग्रह े আগ্ৰহ साहस • साहस সাহস धैर्य धेज ধৈৰ্য্য নিষ্ঠুরতা भिष्ठुरता निष्ठुरता उचाभिलाष উচ্চাভিলাষ उच्चाभिलाष

উচ্চাকাঞ্জা	उचाकांक्षा	उचाकांक्षा
ন্থণা	घृणा	<b>घृणा</b>
क्रमा	क्षमा	हमा श्रमा
<b>আ</b> মোদ	<b>आमो</b> दं	आमोद, खुशी
ব্যথা	व्यथा	व्यथा, दु:ख
ভীরুতা	भीरुता	भीरुता, डरपोकपन
रिनर्श	दैर्घ	लम्बाई
বিস্তার	बिस्तार	चौड़ाई
অভ্যাস	अभ्यास	अस्यास
বেধ	बेध	मुटाई
গভীরতা	गभीरता	गहराई
উচ্চতা	उचना	उँचाई
নীচভা	नीचता	नीचता
मन्भूम	सम्पद	सम्पद
বিপদ	बिपद्	बिपद
ছুৰ্গতি	दुर्गति	दुर्गति
বিশুদ্ধতা	बिशुद्धता	सफ़ाई
উপস্থিতি	उपस्थिति	हार्ज़ारी
শৈশবকাল	शैशबकाल	बचपन
যৌবন	जीवन	जवानी
_প্ৰোঢ়াবস্থা	प्रीढ़ाबस्य।	प्रीढ़ाव <b>स्</b> रा
ভ <b>ন্মতাবন্ধা</b>	उन्मत्तावस्था	- पागलपन

१०५)

লজ্জা দ্বেষ •ক্ষুধা পিপাসা নিদ্রা অহঙ্কার স্মৃতি স্নেহ স্বাস্থ্য তুৰ্ববলতা • পীড়া বল সোন্দর্য্য <u>স্থূলতা</u> কৃশতা আরাম ন্মতা সলজ্জভাব শত্ৰত নিৰ্বব দ্বিতা চাকরী সত্বর্তা

**ल्र**जा **ल्जा** द्वेष ह्रेष खुधा क्षुघा, भूख विपासा प्यास निद्रा नींद् अहङ्कार अहङ्कार स्मृति स्मृति स्नेह स्नेह स्वास्थ्य स्वास्थ्य दुर्ब्बलता दुर्ब्छता पीड़ा पीड़ा, बीमारी बल बल, ताकत सीन्दर्ज सुन्द्रता मोटापन स्थूलता रुशता दुबलापन आराम आराम नम्रता • नम्रता शर्म, हया सलजभाव शत्रुता शत्रुता निर्बुद्धिता निर्बुद्धिता चाकरी, नौकरीन चाकरी सत्वंरता जल्दी

পারগতা অমিতব্যয় ক্ষিপ্রতা নিস্তব্ধতা উপকারিতা আঘ্রাণ অধ্যবসায় ফুফামি কৌতুহল ভক্তি

लियाकृत पारगता अमितब्यय फ़िजूलखर्च क्षिप्रता फ़ुरती: निस्तब्धता खामोशी उपकारिता उपकारिता आघ्राण गन्ध अध्यबसाय अध्यवसाय दुष्टामि दुष्टता कौतुहल कोतुहल भक्ति भक्ति गोलमाल शोर, हल्ला

## संयुक्त शब्द ।

পশ্চাদ্ভূমি
গুপ্তসিঁড়ি
স্মানাগার
য়ুদ্ধক্ষেত্র
শায়নকাল
স্ক্রাদিন
ক্রন্দ্রগত-সত্ত

पश्चाद्भूमि
गुप्तसिँ ड्रिं
स्नानागार
युद्धक्षेत्र
शयनकाल
जन्मदिन
जन्मगत-सत्व

पश्चाद्भूमि गुप्तसीढ़ी स्नान-घर युद्धक्षेत्र सोनेका समय जन्मदिन पैदायशी हक

গ্ৰন্থকীট তীর**ন্দাজ** সঁহাধাায়ী শস্থাকেত্র যুবরাজ দিবা-স্বপ্ন কর্ণাভরণ সান্ধাভ্ৰমণ স্ত্রী-শিক্ষা চলনুপথ পদচিহ্ন জালানী কাষ্ঠ স্বর্ণরেণু স্বর্ণ-খনি যোড়-দৌড় আলোকস্তম্ভ বাজার দর জ্যোৎসা সংবাদপত্র-বিক্রয়কারী বালক সংবাদপত্ৰ

ইন্দ্ৰধন্ম

ग्रन्थकीर किताब का कीडा तीरन्दाज तीरन्दाज सहाध्यायी सहपाठी शस्यखेत्र अनाजका खेत युबराज युवराज दिबा-स्वप्न दिनका सुपना कर्णाभरण कानका गहना सान्ध्यभ्रमण शाम की सीर स्त्री-शिक्खा स्त्री-शिक्षा चलने की राह चलनपथ पद्चिह पद्चिह ज्वालानीकाष्ट जलानेकी लकडी स्वर्णरेणु स्वर्णकी ख़ाक स्वर्ण-खनि सोने की खान घोड़-दोड घुड़दीड़ आलोकस्तम्भ ,रोशनीका मीनार बाजार द्र बाजार भाव ज्योत्स्ना चाँदनी संबाद्पत्र-बिक्रयकारी संबाद्पत्र बैचनेवाला लड्का बालक संबाद्पत्र अखबार न इन्द्रधन् इन्द्रधबुष

গোলাপ-জল সামুদ্রিক পক্ষী <u>সিশ্ব</u>ঘোটক নাবিক বুত্তি সমুদ্রজ উদ্ভিদ আত্মত্যাগ স্থরাবণিক শীতাবাস মোমবাতী শ্যাশায়ী রক্ত-পিপাস্থ ঠিকানাহীন পত্ৰ হুভিক্ষপীড়িত ধনগর্বিবত বজাহত পুস্তকের দোকান ক্য়লার খনি চক্ষের লোম চক্ষের পাতা গ্যাসের আলো ক্লকাচের জিনিষ

गोलाप-जल गुलाबजल सामुद्रिकपक्खी समुन्दरी चिड़िया सिन्धुघोटक समुन्दरी घोडा नाबिक वृत्ति नाविक वृत्ति समुद्रज उद्भिद समुद्री पौधा आत्त त्याग आत्मत्याग सुरावणिक कलार शीताबास शीतकालमें रहनेकाघर मोमबाती मोमबत्ती शज्जाशायी पलङ्गपर स्ता रक्त-पिपासु खुनका प्यासाः ठिकानाहीन पत्र बेपतेकी चिट्ठी दुर्भिक्खपीड़ित अकालके मारे धनगर्ब्धित धनगर्कित बज्जाहत बिजलीका मारा हुआ पुस्तकेर दोकान पुस्तककी दोकान कयलार सनि कोयलेकी खान वक्षेर लोम आंखके बाल चक्खेर पाता पलक ग्यासेर आलो गैसकी रोशनी काचेर जिनिष काँचकी चीज शास्त्रवाकारेवात घकी, हातेबाजाइबार घण्टा हाथसेबजानेकाघंटा

হাতে চালাইবার তাঁত যোড়ার চাবুক পাটের কল কাগজের কল ঘোড়-দোড়ের ঘোড়া স্কলের ছাত্র স্কুলের বেতন স্কলের শিক্ষক সমুদ্রের যুদ্ধ সমুদ্রের জল রূপার বার্টি যুদ্ধের ঘোড়া রক্তের স্থায় লাল মাটির পাত্র লোহার দ্রব্যাদি আলকাতরার স্থায় আকাশের স্থায় নীল

ঘাসের মত সবুজ ধোপার ইস্ত্রী

हाते चालाइबार हाथसे चलानेका ताँत ताँत घोड़ार चाबुक धोडेकी चाबुक पाटेर कल पाटकी कल कागजेर कल कागुज़की कल घोड़-दौड़ेर घोड़ा' घुड्दीड्का घोड़ा स्कूलेर छात्र स्कूलका लडका स्कुलेर बेतन स्कूलकी तलब स्कूलेर शिक्खक स्कूलका उस्ताद समन्द्री लड़ाई समुद्रेर जुद्ध समुद्रेर जल समुद्रका पानी चाँदीकी कटोरी रूपार बाटि लड़ाईका घोड़ा जुद्धे र घोडा रकोर न्याय लाल ख़ुनकी तरह सुर्ख़ मिट्टीका बरतन माटिर पात्र लोहार द्रव्यादि लोहेका सामान आवकातरार न्याय अलकतरेकी भाँति आकाशेर न्याय नील आकाशके समान नीला घासेर मत सबुज घासके समान सन्ज घोबीकी इस्ती घोपार इस्त्री

## क्रियापद् ।

सोखना শোষণ করা জিজ্ঞাসা করা पुछना आरम्भ करना আরম্ভ করা बाँघना বন্ধন করা (বাঁধা) उधार लेना ধার করা तोडना ভঙ্গ করা (ভাঙ্গা) আনায়ন করা लाना ক্রয় করা (কেনা) खरीद्ना আহ্বান করা ( ডাকা ) पुकारना ধারণ করা (ধরা) पकड़ना প্রতারণা করা घोखा देना কর্ত্তন করা (কাটা) कारना করা करना উপার্জ্জন করা कमाना আহার করা ( খাওয়া ) खाना सुखभोग करना সুখভোগ করা অনুমান করা अनुमान करना দান করা (দেওয়া) देना অধিকার করা ( থাকা ) रखना ক্ষতি করা नुकसान करना

গুণা করা সাহায্য করা ্রআঘাত করা উত্তোলন করা প্রজ্জলিত করা অগ্রাহ্য করা কল্পনা করা কারাক্তন করা যোগ করা অপমান করা বিশর্যাস্ত করা (উলটান) নিমন্ত্রণ করা সমর্থন করা রক্ষা করা ( রাখা ) পদাঘাত করা (লাথিমারা) নিহত করা (মারিয়া ফেলা) বোধগম্য করা (জানা) ধার দেওয়া উত্তোলন করা (তোলা) পরিচালন করা

লেহন করা (চাটা)

পছন্দ করা

घुणा करना सहायता करना चोट लगाना उठाना, चढाना आग लगाना, जलाना न मानना कल्पना करना, विचारना कद करना जोड़ना मिलाना अपमान करना उलटना, औंघा करना निमन्त्रण करना, बुलाना समर्थन करना,सही साबित करना रक्षा करना, रखना लात मारना मार डालना जानना उधार देना उठाना रास्ता दिखाना, लेजाना चारना पसन्द करना

जोड्ना, मिलाना সংযুক্ত করা खोना নষ্ট করা প্রীতি করা (ভালবাসা) प्रेम करना नीचा करना অবনত করা নির্মাণ করা बनाना बन्दोबस्त करना বন্দোবস্ত করা दुकड़े दुकड़े करना খণ্ড খণ্ড করা উর্বরা করা (জমীতে সার দেওয়া) জাব ইনা লক্ষ করা लक्ष करना বিবাহ করা विवाह करना পরিমাণ করা परिमाण करना, तौलना দ্রব করা (গলান) गलाना অবিশ্বাস করা अविश्वास करना বিপথে চালিভ করা बहकाना और को और जगह रखना অস্থানে স্থাপন করা ভুল মুদ্রণ করা (ভুল ছাপ) गुजल छापना কু-শাসন করা अन्धेर करना, बुरीतरह पेश आना অপব্যবহার করা बुरी तरह काम में लाना লাঘব করা घटाना, कम करना ঘাস কর্ত্তন করা (ঘাস কাটা) घास काटना গুণ করা गुणा करना খুন করা (হত্যা করা) खून करना

883 )

নাম করা সংকীর্ণ করা

হস্তান্তর করা নামোল্লেখ করা

লক্ষ করা ( টুকে রাখা )

অবগত করা

আজ্ঞাপালন করা

মুছিয়া ফেলা

প্রতিরোধ করা (বাধা দেওয়া)

এক্টিনি করা

অুসুলেখ করা (বাদ দেওয়া)

প্রকাশ করা (খুলিয়া দেওয়া) বিবেচনা করা

উৎপীড়ন করা

আদেশ করা

বল প্রয়োগ করা

শতিক্রম করা

विधिक मार्वी कर्ता

পরাজয় করা

ষধিক বোঝাই করা

স্থাহ্য করা

नाम छेना

तङ्ग करना

हस्तान्तर करना

नाम छेना

नोट करना, टाँक छेना

प्रकाश करना, मालूम करना

आज्ञापालन करना

मिटाना, पोंछना

रोकना

पवजी करना

छोड़ना

खोलना, प्रकाश करना

विवेचना करना, विचार करना

द्बाना ज़ुहम करना

हुक्म देना

ज़ियादती करना, ज़बरद्स्ती

करना

पीछे छोड़ना, लङ्घन करना

,अधिक दाम लगाना

जीतना, हराना

अधिक बोभ लादना

तरह देना, ख़याल न करना

ď

ত্ত্বাবধান করা অতিরিক্ত খাটান চিত্র করা হ্রাস করা বিভাগ করা ক্ষমা করা সংলগ্ন করা পথ প্রস্তুত করা প্রদান করা লোষ্ট্রাঘাত করা অনুভব করা সম্পন্ন করা মন দিয়া পাঠ করা অনুসরণ করা বিদ্ধ করা অনুকম্পা করা স্থাপন করা উৎপাটন করা কলঙ্কিত করা বিলম্ব করা প্রশংসা করা প্রার্থনা করা

देख-भाल करना अधिक काम करना तस्वीर उतारना या बनाना घटाना विभाग करना, हिस्सा करना क्षमा करना, माफ करना लगाना, जोड्ना राह तैयार करना देना पत्थर मारना अनुमव करना, मालूम करला अञ्जाम देना, पूरा करना दिल लगा कर पढना अनुसरण करना, पीछा करना छेदना दया करना रखना तोड़ छेना, उखाड़ना कुलङ्कित करना देर करना प्रशंसा करना, तारीफ़ करना प्रार्थना करना

পূর্ব্বে যোগ করা উপহার প্রদান করা

মুদ্রিত করা

লাভ করা

যোগাড় করা

পরিষ্কার করা পবিত্র করা

উপযুক্ত করা

বিচ্ছিন্ন করা

বাতিল করা

শান্ত করা

নীরব করা

উদ্ভ করা মঞ্জুর করা

শঠি করা

তরস্কার করা গ্রহণ করা

**নিরুক্তি** করা

পোরিস করা

লৈন করা

নিপিবদ্ধ করা

पहले मिलाना

उपहार देना

छापना

पाना

जोगाड़ कर्ना, जुटाना

साफ़ करना

पवित्र करना

उपयुक्त करना

दुकड़े-दुकड़े करना

मनस्ख करना

बुभाना, ठएडा करना

चुप करना

उद्भत करना, उल्लेख करना

मञ्जूर करना

पढ़ना

भिड़कना

पाना, छेना

बारबार कहना, दुहराना,

दुबारा कहना या लिखना

सिफ़ारिश करना

मेल करना

लिखना

পুনরুদ্ধার করা পুনল'ভি করা অস্বীকার করা অনুতাপ করা বর্ণনা করা শিথিল করা মুক্ত করা ত্যাগ করা মন্তব্য প্রকাশ করা স্থানাম্ভর করা মেরামত করা দমন করা বিমুখ করা অমুরোধ করা কার্য্যভ্যাগ করা প্রতিজ্ঞা করা সম্মান করা উত্তর কর সীমাবদ্ধ করা খুচরা বিক্রয় করা প্রতিশোধ গ্রহণ করা প্রত্যুত্তর করা

पुनरुद्धार करना पुनर्लाभ करना, फिरसे पाना अस्वीकार करना,इँ कार करना अनुताप करना,अफसोस करना बयान करना ढीला करना छोड़ देता त्यागना, छोड्ना राय देना हटाना, स्थानान्तर करना मरम्मत करना दमन करना विमुख करना अनुरोध करना,दरख़ास्त करना इस्तेफा देना, काम छोडना प्रतिज्ञा करना सम्मान करना जवाब देना सीमावद्ध करना फुटकर बिक्री करना बदला लेना जवाब प्रर जवाब देना

বিনষ্ট করা (ধ্বংস করা) শাসন করা ন্তুঠন করা উৎসর্গ করা সম্ভাষ্ট করা বিকীর্ণ করা मक्ष कता নখাযাত করা প্রলোভিত করা দর্শন করা (দেখা) অনুসঁন্ধান করা আক্রমণ করা বিক্রয় করা দণ্ডাজ্ঞা প্রদান করা সেবা করা চাকরী করা গঠন করা ধারাল করা ক্ষোর কার্য্য করা আশ্রয় দেওয়া গুলি করা

সংক্ষেপ করা

बरबाद् करना शासन करना लूटना बलिदान देना, अर्पण करना सन्तुष्ट करना छितराना जलाना, भूलसाना नाखुनसे खरोचना **फुसलाना** देखना तलाश करना आक्रमण करना बेचना सज़ाका हुक्म देना सेवा करना चाकरी करना डील डालना तेज करमा हजामत बनाना आश्रय देना गोली मारना संक्षेप करना

বন্ধ করা স্বাক্ষর করা নির্বাক করা সরল করা কোমল করা সাস্ত্রনা করা বানান্ করা অস্ত্র বিদ্ধ করা চুরি করা উত্তেজিত করা শাসরোধ করা সহন করা গ্রহণ করা (লওয়া) ব্যক্ত করা (বলা) ভীত করা পরীক্ষা করা ধন্যবাদ করা তৃণাচ্ছাদিত করা মনে কর নিক্ষেপ করা বন্ধন করা শৃঙ্খলমুক্ত করা

बन्द् करना दस्तखत करना चुप करना सरल करना कोमल करना शान्त करना हिञ्जे करना छुरी मारना, घायल करना चोरी करना उ**स्रोजित करना, उकसाना** गला घोटना, साँस बन्द फरना सहना ळेना कहना, जाहिर करना डराना परीक्षा करना, आजमाना धन्यवाद देना छप्पर छाना , सोचना, ख्याल करना फैंकना बाँधना बेड़ी खोलना

ব্যবহার করা সত্য বলিয়া প্রমাণ করা স্থাবশ্যক বোধ করা বয়ন করা ( বুনা )

সম্মত হওয়া স্নান করা

হওয়া

নমস্কার করা

প্রক্ষলিত করা

রোদন করা

ক্রন্দর্ন করা স্বপ্ন দেখা

বিফল হওয়া

পড়া

উপবাস করা

যুদ্ধ করা

পলায়ন করা

মরিয়া ফাওয়া

যাওয়া

ঘটা

আশা করা

ঠাট্টা করা

व्यवहार करना, काममें लाना सच बोलकर प्रमाण करना

चाहना, ज़रूरी समभना

बिनना

राज़ी होना

स्नान करना

होना

नमस्कार करना

जलना, प्रज्वलित होना

रोना

रोना

सुपना देखना

विफल होना

गिरना

उपवास करना

लड्ना

भागना

मरजाना

• जाना

होना

आशा करना

हंसी करना

লাফান মিখ্যা বলা বাস করা উ কি মারা প্রার্থনা করা বিবাদ করা উঠা দোড়ান বোধ হওয়া গান করা বসা যুমান হান্ত করা দাঁড়ান যাত্রা করা থাকা থামা সফল হওয়া সঁতার দেওয়া শপথ করা কথা বলা অদুশ্য হওয়া

कूद्ना, उछलना झूठ बोलना रहना भाषना प्रार्थना करना भगड़ा करना उठना दौडाना मालूम होना गाना बेठना सोना मुस्कराना, हंसना खड़ा होना चलना, रवाना होना ठहरना रोकना सफल होना तैरना क्सम खाना बातचीत करना नज़रसे ग़ायूब होना

অপেক্ষা করা <sup>\*</sup>বেড়ান • কার্য্যকরা লেখা হাইতোলা জাগরিত করা জাগরিত হওয়া বহন করা প্রহার করা আরম্ভ করা আঁজ্ঞা করা কামড়ান বহা কাটিয়া যাওয়া

খণ্ডিত করা
লগ্ন হওয়া
আসা
কা কা করা
খনন করা
টানা
পান করা

बार देखना सैर करना, घुमना, फिरना काम करना लिखना जमुहाई लेना जगाना जागना लेजाना, ढोना मारना आरम्भ करना आज्ञा देना काटना, डंकमारना चलना फटना खण्डित करना, चीरना चिपटना, लगना आना काँच-काँच करना स्रोदना र्खींचना पीना हाँकना, चलाना

(१२२ )

খাওয়া खाना পতিত হওয়া गिरना দেখা देखना উড়া उडना ক্ষান্ত হওয়া सहना ভুলিয়া যাওয়া भूलजाना জমিয়া যাওয়া जमना পাওয়া पाना গুঁড়া করা पीसना ঝুলান लटकाना ক সৈ দেওয়া फाँसी देना छिपाना গোপন করা জানা जानना বোঝাই করা लाद्ना শয়ন করা लेटना গলান गलाना পক্ষ সমর্থন করা वकालत करना আরোহণ করা सवार होना, चढ़ना পচা सड़ना করাত দিয়া কাটা आरे से काटना চরা चराना সিলাই করা सीना

কম্পিত হওয়া ক্ষোরী করা

-লোম কর্ত্তন করা উজ্জ্বল হওয়া

ডঙ্গুল ২ওং গুলি করা

দেখান

সঙ্কুচিত হওয়া

মগ্ন হওয়া

ৰসা

বপন করা

সূতা কাটা

थूथू रकना

লাফান চুরি করা

সংযুক্ত থাকা

দড়িতে গাঁথা

कूलिय़ा উঠा

দোলা

লওয়া

ছিন্ন করা

ছে ড়া

বৰ্দ্ধিত হওয়া

काँपना

हजामत करना

बाल काटना

चमकना

गोली मारना

दिखाना

सुकडना

डूबना

बैठना

बोना

सूत काटना

थुकना

छलाँग मारना, कूद्ना

चोरी करना

चिपका रहना, लगा रहना

डोरी बौधना

फूलना

भूलना, हिलना

लेना

फाड़ना

फाड़ना, चीरना

वढुना

নিক্ষেপ করা মাড়ান জাগা পরিধান করা বন্ত্ৰ বুনা নত হওয়া বঞ্চিত করা মিন্তি করা রক্ত বাহির করা বস্ত্র পরা খরচ হওয়া সাহস করা অনুভব করা প্রবাহিত হওয়া সোনালী করা বেষ্টন করা থাকা শ্রবণ করা হাঁটু গাড়িয়া বসা স্থাপন করা ভ্যাগ করা প্রজ্বলিত করা

फे कना कुचलना जागना पहनना कपड़ा बिनना भक्तना वञ्चित करना मिन्नत करना ख़ुन बहाना कपड़े पहनना ख़र्च होना हिम्मत करना मालूम करना बहुना सुनहली करना **खपे**टना, ढकना रहना सुनना खुटनोंके बल बैठना स्थापन करना छोड़ना रोशन करना

হারান শিক্ষা করা

-প্রস্তুত করা

সাক্ষাৎ করা

টাকা দেওয়া

আকর্ষণ করা

দয়া করা

যোগ্য করা

অম্বেষণ করা

পাঠান

অপ্ত যাওয়া

বিস্তার করা

ঝাঁট দেওয়া

মনে করা

প্রবেশ করাইয়া দেওয়া

অশ্রুবর্ষণ করা

আর্দ্রকরা

ভিজান

সান দেওয়া

खोना, गँवाना

सिखाना

बनाना

मिलना, मुलाकात या भेट करना

रुपया देना

खींचना

द्या करना

योग्य करना, फिट करना

तलाश करना

भेजना

अस्त होना

फैलाना

भाडना

ख्याल करना, समभना

घुसेड़ना

रोना, आँसू बरसाना

भिगोना

भिगोना

धार धराना

## किया विशेषगा।

আগে ( গত হইলে ) आगे ( गत हइछे ) गुजरा हुआ, बीता

हुआ

पूर्वेइ পূৰ্ব্বেই पहले ही शनीः धीरे-धीरे व्यद्भः तब, उसके बाद तखन, तत्परे তখন তৎপরে एखन अब, इस समय এখন যতক্ষণ यतक्षण जबतक पूर्व्व पहले, आगे পূৰ্বেব शीघ्र, जल्दी भीष शीघ अबिलम्ब অবিলম্বে तुरन्त, भटपट रोज़-रोज প্রতাহ प्रत्यह প্রতি বৎসর प्रति वत्सर हर साल গতকল্য गत कल्य गया कल আগামী কল্য आगामी कल्य आनेवाला कल दीर्घकाल দীর্ঘকাল बहुत देर কদাচিৎ कदाचित् कदाचित् , शायद কচিৎ कचित् कदाचित्, कभी २ कभी-कभी কখন কখন कखन कखन इतने में এই সময় মধ্যে पइ समय मध्ये কিছু পূৰ্বে किछु पूर्व्व थोड़े दिन हुए

তৎক্ষণাৎ तत्क्षणात् সর্বদা सर्वदा .পুনঃপুনঃ पुनःपुनः আবার आबार কখন कखन কখন না कखन ना প্রায়ই प्रायइ বারস্বার बारम्बार একবার पकवार তুইবার दुइबार তিনবার तिनबार দেরী করিয়া देशी करिया সম্প্রতি सम्प्रति এ যাবৎ ए जावत् সকাল সকাল सकाल सकाल হঠাৎ हठात् উচিৎ সময়ে उचित समये উপরে उपरे नीटं नीचे , তথায় तथाय कोथाय কোথায় जेखाने যেখানে

हमेशा, सदा फिर-फिर, बारबार फिर कभी कभी नहीं प्रायः, अक्सर बारम्बार, फिर-फिर एकबार, एक द्फा दोबार तीनबार, तीन दफा देर करके हालमें, अभी अब तक सबेरे अचानक डिचत समय पर ऊपर नीचे वहाँ कहाँ, किस जगह जहाँ, जिस जगह

तुरन्त, फीरन

प्खाने এখানে यहाँ पद्यान पर्यान्त এইস্থান পর্যান্ত इधर, यहाँतक ঐ স্থান পর্য্যস্ত पे स्थान पर्य्यानत उधर, वहांतक একদিকে एकदिके एक तरफ एकत्र একত্র इकट्टा ভিতরে भितरे भीतर বাহিরে बाहिरे वाहर उच्चे:स्वरे ऊँ चेखरसे উচ্চঃস্বরে जेमन जे प्रकारे जैसा, जैसा যেমন যে প্রকারে बुरी तरहसे খারাপ রূপে खारापरूपे बच्छी तरहसे उत्तमरूपे উন্তমরূপে उचित रूपसे उपयुक्तकपे উপযুক্তরূপে यथार्थाक्षे যথার্থরূপে यथार्थरूपसे যথেষ্টরূপে यशेष्टरूपे यथेष्ठरूपसं সম্পূর্ণরূপে सम्पूर्णकपे सम्पूर्णरूपसे আংশিকরূপে आंशिकरूपे आंशिकरूपसे সাবধানে सावधाने सावधानीसे সাহসের সহিত साइसेर सहित साहससे आस्ते आस्ते আন্তে আন্তে धीरे धीरे सहजे সহজে सहजर्मे নীরবে नीरबे चुपचापसे বুদ্ধির সহিত बुद्धिमानीस् बुद्धिर सहित

কি প্রকারে कि प्रकारे স্থির ভাবে स्थिर भावे এইরূপে एइक्पे তুঃখের সহিত दुःखेर सहित অবহেলার সহিত, अवहेलार सहित অসাবধান ভাবে असाबधान भावे अनुग्रह पूर्विक অনুগ্ৰহ পূৰ্বক সোভাগ্যক্রমে सौभाग्यक्रमे হুৰ্ভাগ্যক্ৰমে दुर्भाग्यक्रमे প্রায় प्राय ঐত্যন্ত अत्यन्त অতিরিক্তরূপে अतिरिक्तकपे অধিক পরিমাণে अधिक परिमाणे মাত্র मात्र সম্পূর্ণ পরিমাণে सम्पूर्ण परिमाणे কিয়ৎ পরিমাণে कियत् परिमाणे অর্দ্ধেক পরিমাণে अर्द्ध क परिमाणे अहप परिमाणे অল্প পরিমাণে समस्त परिमाणे সমস্ত পরিমাণে आरओ আরও

प्रथमतः

**चितीयतः** 

कैसे, किस तरहसे स्थिरतासे, शान्तिसे इस तरह दु:खसे बेफरवाहीसे असावधानीसे अनुग्रह पूर्वक सौभाग्यसे दुर्भाग्यसे लगभग अत्यन्त अधिक, बहुतही बहुत सिफ़, केवल बिलकुल কুন্ত-কুন্ত आधा थोड़ा सब और भी पहिले, आदिमें दूसरे

প্রথমতঃ

দ্বিতীয়তঃ

### ( १३० )

তৃতীয়তঃ	<b>तृतीयतः</b>	तीसरे
চতুর্থতঃ	चतुर्थतः	चौथा
পরে	परे	नीचेवाला, बादका
শেষে	. शेषे	अन्तमें
কিজন্ত, কেন	ि कि जन्य, केन	क्यों, किस लिये
অতএব	अतएव	इसवास्ते
যেজগ্য	येजन्य	जिस लिये
কিজগু	किजन्य	किस लिये
তদন্তুসারে	तदनुसारे	तद्नुसार
<b>স্ত</b> রাং	सुतरां	लिहाज़ा, इस वजहसे
হাঁ	ส์	हाँ
না	ना	न, नहीं
নিঃসন্দেহে	निःसन्देहे	निसन्देह
নিশ্চয়	निश्चय	निश्चय
বাস্তবিক	वास्तविक	सचमुच
হয়ত	हयत	शायद्
সূম্ভবতঃ	सम्भवतः	कदाचित्



## सम्बन्ध बोधक अञ्चय ।

•		
প্রবে	परे	बाद, पीछे
মধ্যে	मध्ये	मध्य, दर्म्यान
তে	ते	पर
দারা	द्वारा	द्वारा
নিকটে	निकटे	पास, निकट
জন্ম]	जन्य	वास्ते, लिये
হইতে	हइते	से
ভ়িতরে	भितरे	भीतर
র	₹	का, के, की
এর	एर	का, के, की
<i>न्</i> ट्র	दूरे	दूर
উপরিভাগে	उपरिभागे	ऊपर
<i>সম্বন্ধে</i>	सम्बन्धे	सम्बन्धरें, बाबत
মধ্য দিয়া	मध्य दिया	आर पार, में से
অ্তীত	अतीत	बीता हुआ
পর্য্যন্ত	पर्य्यन्त	तक
প্ৰতি, তে	प्रति, ते	प्रति, से
<b>मि</b> दक	दिके	तरफ
নিম্নে	निम्ने	नीचे
তলে • •	तंछे	तले

#### ( १३२ )

সহিত सहित सहित, साथ, से ব্যতীত व्यतीत सिवाय চারিদিকে चारिद्के चारों तरफ বিরুদ্ধে : विरुद्धे विरुद्ध एपार ओपार এপার ওপার आरपार सत्त्वे সত্ত্ব तथापि आशे पाशे আশে পাশে आस-पास शार्ख पार्श्व पास সম্মুখে सम्मुखे सामने अग्रे অত্যো आगे পশ্চাতে पश्चाते पीछे যে পৰ্য্যন্ত না जे पर्य्यान्त ना जबतक न



# पाँचवाँ अध्याय।



#### प्रथम पाठ।

শামি হই आमि हइ আমরা হই आमरा हइ আমি আছি आमि आछि আমরা আছি आमरा आछि कुँहे रु'म् तुइ ह'स তোমরা হও तोमरा हओ তুই আছিস্ तुइ आछिस তোমরা আছ तोमरा आछ से हय দে হয়. তাহারা হয় ताहारा हय से आछे সে আছে তাহারা আছে ताहारा आछे तिनि हन তিনি হন্

में हूँ हमछोग हैं में हूं हमछोग हो तुमछोग हो तुमछोग हो वह है वह है वह है वह है

#### दूसरा पाठ।

आमि छिलाम में था আমি ছিলাম आमरा छिलाम আমরা ছিলাম • हम लोग थे जामि श्रेया हिलाम आमि हृइया छिलाम में हुआ था व्यामत् इटेरा हिनाम आमरा हृदया छिलाम हमलोग हुए थे **जूरे** ছिनि तुइ छिलि त् था তোমরা ছিলে तोमरा छिले तम लोग थे पूरे रहेशा हिलि तुइ हइया छिलि तू हुआ था তোমরা হইয়াছিলে तोमरा हइयाछिछे तुम लोग हुए थे। তিনি ছিলেন तिनि छिलेन वे थे তুমি ছিলে तुमि छिले तुम थे তিনি হইয়া ছিলেন तिनि हृदया छिलेन वे हुए थे তাঁহারা ছিলেন ताँहारा छिलेन वे लोग थे ইহা ছিল इहा छिल यह था रेश रहेग़ाहिल इहा हइयाछिल यह हुआ था

#### तीसरा पाठ।

णांभि इट्रेव आमि हड्ब में हूँ गा जिनि थोकिरवन तिनि थाकिनेन ने रहेंगे जांभि थोकिव आमि थाकिन में रहूँ गा

তিনি হইবেন তুই হইবি ত্রিনি থাকিবেন তুই থাকিবি ইহা হইবে তিনি হইবেন ইহা থাকিবে আমরা হইব : তোমরা হইবে তাহারা হইবে

तिनि हइबेन तइ हइबि तिनि थाकिवेन तुइ थाकिबि इहा हड्बे तिनि हइबेन इहा थाकिबे आमरा हडब तोमरा हइबे

ताहारा हड्बे

वे होंगी तू होगा वह रहेंगी तू रहेगा यह होगा वे होंगी यह रहेगा हमलोग होंगे तुमलोग होंगे वे लोग होंगे

## चौथा पाठ।

আমার আছে তোর আছে আপনার আছে তাহার আছে তাঁহার আছে ইহার আছে আমাদের আছে তোমাদের আছে**ু तोमादेर आ**छे

थामार आछे तोर आछे आपनार आछे ताहार आछे ताँहार आछे इहार आछे आमादेर आछे

मेरा है तेरा है आपका है उसका है उनका है इसका है हम लोगोंका है तुम लोगोंका है তোমার আছে তাহাদের আছে तोमार आर्छ ताहादेर आर्छे

तुम्हारा है उनका है

## पाँचवाँ पाठ।

আমার ছিল তোর ছিল তাহার ছিল আমাদের ছিল তোমাদের ছিল তাহাদের ছিল आमार छिल तोर छिल ताहार छिल आमादेर छिल तोमादेर छिल ताहादेर छिल ताहादेर छिल

मेरा था वेरा था उसका था इम लोगोंका था तुम लोगोंका था उन सबका था

#### बुठा पाठ।

আমি যাই
তৃমি যাও
সে যায়
আমরা যাই
তোমরা যাও
তাহারা যায়

आमि जाइ
तुमि जाओ
से जाय
आमरा जाइ
तोमरा जाओ
ताहारा जाय

मैं जाता हूँ
तुम जाओ
वह जाता है
हमलोग जाते हैं
तुमलोग जाते हो
वे लोग जाते हैं

नोट:—हिन्दीमें पुरुष को "वह जाता है" और स्त्री को "वह जाती है" ऐसा छिखते हैं अर्थात् अगर कर्ता - पुछिंग होता है, तो किया भी पुछिंग होती है, छेकिन बंगला में यह भेद नहीं है। उसमें पुरुष और स्त्री दोनों को "से जाय" छिख सकते हैं"।

#### साँतवाँ पाठ।

আমি গিয়াছিলাম मैं गया था।

তুমি গিয়াছিলে तुम गये थे।

সে গিয়াছিল বह गया था।

আমরা গিয়াছিলাম हम छोग गये थे।

তোমরা গিয়াছিলে तुम छोग गये थे।

তাহারা গিয়াছিল वे छोग गये थे।

नोट:—हिन्दीमें एक बचन और बहुबचन की किया में भी फर्क होता है। जैसे "में गया" और "हम गये" किन्तु बङ्गला में यह भेद नहीं होता। जैसे "आमि गियाछिलाम" और "आमरा गियाछिलाम"।

#### आठवाँ पाठ।

ञाभि याँहेव मैं जाऊँ गा।
जूभि याँहेदव तुम जाओंगे।

সে যাইবে

আমরা যাইব

তোমরা যাইবে

তাহারা যাইবে

वह जायगा।

हम जायँगे।

तुम लोग जाओगे।

वे लोग जावेंगे।

नोट:—हिन्दी में जैसे भविष्यत् कालका चिन्ह "ग" है, वैसे ही बङ्गला में "ब" है। जिस तरह हिन्दीमें लिङ्ग पुरुष और वचनके अनुसार "गा, गे, गी" रूप हो जाते हैं वैसे ही बँगला में भी "व, वे वि" रूप हो जाते हैं।

#### नवाँ पाठ।

শামি গিয়াছি मैं गया हूं।

তুমি গিয়াছ तुम गये हो।

সে গিয়াছে वह गया हैं।

শামরা গিয়াছি हम गये हैं।

তোমরা গিয়াছ বুদ ভৌग गये हो।

তাহারা গিয়াছে वे ভৌग गये हैं।

#### दशवाँ पाठ।

আমি যাইতেছি তুমি যাইতেছ সে য়াইতেছে में जा रहा हूँ।
तुम जा रहे हो।

वह जा रहा है।

#### ( 359 )

আমরা যাইতেছি তোমরা যাইতেছ তাহারা যাইতেছে हम जा रहे हैं। तुम लोग जा रहे हो। वे लोग जा रहे हैं।

#### ग्यारहवाँ पाठ ।

আমি যাইতেছিলাম
তুমি যাইতেছিলে
সে যাইতেছিল
আমরা যাইতেছিলাম
তোমরা যাইতেছিলে
তাহারা যাইতেছিল

मैं जा रहा था।
तुम जा रहे थे।
वह जा रहा था।
हम जा रहे थे।
तुम लोग जा रहे थे।
वे लोग जा रहे थे।

#### बारहवाँ पाठ।

আমি গেলেও যেতে পারি मैं जा सकता हूँ (सम्भावना)
আমি গেলেও ষেতে পারিতাম मैं जा सकता था।
আমি যাইতে পারিতাম मैं जा सकता हूँ (शक्ति)
আমি যাইতে পারিতাম में जा सकता था।
আমাকে যাইতে হইবে मुक्ते जाना द होगा (अवश्य)
আমাকে যাইতে হইয়াছিল मुक्ते जाना पड़ता है।
আমাকে যাইতে হইয়াছিল मुक्ते जाना पड़ता है।

আমাকে যাইতে হইবে আপনি দীৰ্ঘজীবী হউন তোমার যাওয়া উচিত তোমার যাওয়া উচিত ছিল तुम्हें जाना उचित था।

मुक्ते जाना होगा। आप दीर्घजीवी होंवें। तुमको जाना उचित है।

#### तेरहवाँ पाठ।

সেখানে যাও ইহা করিও না পডিতে আরম্ভ কর সেখানে যাইও না आभारक এक ही कलम नाख मुक्ते एक कलम दो। ভাহাকে মারিও না आंभा निशतक यांद्रेटि नांख हमें जाने दो। তাহাকে ছাড়িয়া দাও

वहाँ जाओ। यह मत करो। पढ़ना शुरू करो। वहाँ मत जाओ। उसको मत मारो। उसे छोड़ दो।

## चौदहवाँ पाठ ।

চুরি করিও না তাহাকে ছাড়িয়া দাও দে লিুখুক

चोरी मत करो। उसे छोड़ दो। उसे लिखने दो।

এস আমরা লিখি

অবিলম্বে এই কাজটা কর

এই কার্য্যটী কর

মাতাপিতার কথা শুনিও
সদা সত্য কথা বলিও
পরিক্ষার পরিচ্ছন্ন থাকিও
ঈশ্বকে ধহ্যবাদ দাও
আমাকে দেখিতে দাও

आओ हम लिखें इस कामको जल्दी करो। यह काम करो मा-बापकी बात सुनो। सदा सब बात बोलो। साफ सुधरे रहो। ईश्वरको धन्यवाद दो। मुक्टे देखने दो।



# छठा अध्याय।

#### प्रथम पाठ।

এই দেখ সেখানে যাও ইহা কবিও না সেখানে যাইও না পা চালিয়ে চল শীঘ্ৰ বাড়ী যাও আসল কথা বল পড়িতে ২ গল্প করিও না শাস্তি গ্রহণ কর জামা পর শিক্ষককে বিশ্বাস কর আয় বুঝিয়া ব্যয় কর कथा कित्राहिया नहेल ना

इधर देखों ( यह देखों ) वहाँ जाओ। यह मत करो। वहाँ मत जाओ। जल्दी जल्दी चले चलो। जल्दी घर जाओ। असल बात कही। पढ़नेके समय बात मत करो। द्राड ग्रहण करो। कुरता पहनो। शिक्षक पर भरोसा करो। आमदानी देखकर खर्च करो। अञ्च कामारक मन देश का नाथ मुक्ते कम से कम दश रुपये दो। बात मत बद्ली।

সময়ে পরিশ্রম কর কুড়ুল রেখে দাও অন্তের উপর নির্ভর ক'রো না दूसरोंपर निर्भर मत रहो। তোমার ভুল সংশোধন কর अपनी भूल सुधारो। এই বাক্যটী মুখস্থ কর যদি ভাল চাও লোকের ভাল কর

समय पर काम करो। कुल्हाडी रख दो। इस वाक्यको कगुठए करो। काशांकि अकशा विनिष्ठ ना किसीसे भी यह बात मत कहना अगर भला चाहते हो, दूसरोंका भला करो।

#### दूसरा पाठ।

কাহারও সহিত বাজি রাখিও না किसीके साथ बाज़ी मत लगाना। मठा विनार चीक रहे ना सत्य बोलनेमें मत डरना। তাহার সহিত বিবাদ মিটাইয়া ফেল उससे ऋगड़ा मिटा दो। অঙ্গীকারের পূর্ব্বে তুইবার ভাবা উচিত। वादा करनेसे पहले दो बार विचारना उचित है। অসাক্ষাতে কাহারও নিন্দা করিও না। पीठ पीछे किसी की निन्दा मत करना। তোমার বলের বড়াই করিও না। अपने बलकी शेखी मत मारना।

আর আমায় সন্দেহে রেখো না। मुखे और सन्देह में न रक्खो। চোরকে সিঁ ড়ির উপর থেকে নীচে টেনে আন। चोरको सीढ़ोके ऊपर से नीचे खींच लाओ। তুমি কি আমার উপর রাগ করিয়াছ গ क्या तुम मुऋपर गुस्सा हो। অনুগ্রহ করিয়া আমাকে একখানি পুস্তক পড়িতে দিন। अनुग्रह करके मुक्ते एक पुस्तक पढ़नेको दो ;

### तीसरा पाठ ।

এই বালককে ক্ষমা করো এমন কথা বলিও না আলস্থ পরিত্যাগ কর দূর হও ইহার নিজা ভঙ্গ করিও না বৃদ্ধকে সমাদর কর শত্ৰুকেও ভালবাসিও **मत्रका**छ। यन्म कत्र

इस बालकको क्षमा करो। ऐसी बात मत कहना। सुस्ती छोडो। दूर हो। इसकी निद्रा भङ्ग मत करना। बुढ़ेका आद्र करो। दुश्मनका भी भला चाही। द्रवाजा बन्द करो। मः कार्या शति आहि इरें ना अच्छे काममें मत यकना।

#### चौथा पाठ।

ুস কি পীড়িত ?
তুমি কি বাড়ী যাইবে ?
মোহন কি গিয়াছে ?
আমি কি পড়া করি নাই ?
তিনি কি আসিতেছেন ?
তুমি কি ফিরিবে ?

क्या वह बीमार हैं ?
क्या तुम घर जाओगे ?
क्या मोहन गया है ?
क्या मैंने सबक नहीं पढ़ा ?
क्या वह आरहे हैं ?
क्या तुम वापस आओगे ?

#### पाँचवाँ पाठ।

जूमि कि देश जान ? क्या तुम इसे जानते हो ?

एम कि जशांत्र यांत्र ? क्या वह वहाँ जाता है ?

इति कि शिमिय़ां हिल ? क्या हिर हँ सा था ?

जूमि कि जशांत्र काष्ट्र काम माशांग পारेग्रां हिल ?

क्या तुमने उससे कुछ सहायता पाई थी ?

#### छठा पाठ।

প্রশ্ন—তুমি কি সাঁতার দিতে পার ? সম্ম—ক্ষা तुम् तैर सकते हो ?

উত্তর—হাঁ পারি। उत्तर—हाँ सक्ता हूँ। প্রশ্ন—হেম কি স্কুলে যায় ? प्रश्न-क्या हेम स्कूल जाता है ? উত্তর—হাঁ যায়। उत्तर—हाँ जाता है। উত্তর—नः याय ना। नहीं, वह नहीं जाता। প্রশ্ন—সে কি বাটী গিয়াছে ? प्रश्न-क्या वह घर गया है ? উত্তর—হাঁ গিয়াছে। उत्तर—हाँ, गया है। প্রশ্র—তাহারা কি গান করিয়াছিল ? प्रश्न-क्या उन्होंने गाया था ? উত্তর—হাঁ করিয়াছিল। उत्तर—हाँ, गाया था। উত্তর—না, करत नारे। नहीं, उन्होंने नहीं गाया। প্রশ্ন—তুমি কি কখনও একথা বলিয়াছিলে ? प्रश्न-क्या तुमने यह बात कभी कही थी ? উত্তর—না বলি নাই। उत्तर—नहीं, नहीं कही। প্রশ্ন—তাহার কি এ কাজ করা উচিৎ ? प्रश्न-क्या उसको यह काम करना उचित् है ?

উত্তর—না, নিশ্চই না। उत्तर—नहीं, निश्चय ही नहीं।

#### सातवाँ पाठ।

ছুমি কি বাটীতে থাকিবে ? এখন কি বৃষ্টি হইবে ? সে কি এখন যাইবে ? िवि कि विश्विष्ठ श्रेरिक ? क्या उन्हें सज़ा होगी ? আমি কি এখন যাইব ? ताम कि এवात পतीका फिरव ? राम क्या इस साल परीक्षा

क्या तुम घर पर रहोगे १ क्या अब मेह बरसेगा ? क्य वह अब जायगा १ क्या मैं अभी जाऊँ गा ? देगा ?

#### ऋाठवाँ पाठ।

কে এ কাজ করিয়াছে ? কোনটী নৃতন ? তোমার কি হইয়াছে ? এ শ্লেটখানা কাহার ? কে একথা বলিল গ

किसने यह काम किया है ? कौन नया है ? तुम्हें क्या हुआ है ? यह स्लेट किसकी है ? किसने यह बात कही ?

#### नवाँ पाठ।

তুমি কে ? तुम कीन हो ? यह लड़का कौन है १ এ ছেলেটী কে ? बह क्या है ? व कि ? তাহার কি হইয়াছে•? उसे क्या हुआ है ? তুমি কি চাও ? तुम क्या चाहते हो ? णांशित कारांक (थाँकिन ? आप किसको ढूँ दते हैं ? जूमि काशांत अञ्चनकान कत ? तुम किसको तलाश करते हो ? তুমি কখন ফিরিয়া আসিবে ? तुम कव छोट आओगे ? তুমি এখন কেমন আছ ? तुम अब कैसे हो ? তুমি কেন আমাকে পত্ৰ লেখনা ? तुम मुक्ते पत्र क्यों नहीं लिखते ?

#### दशवाँ पाठ।

তুমি কাহাকে ডাকিয়া পাঠাইয়াছিলে ?

तुमने किसे बुला भेजा था ?

তুমি কোথায় যাও ?

তুমি কখন আসিবে ?

হরি কখন ফিরিয়া আসিবে ?

হরি কখন ফিরিয়া আসিবে ?

হরি কভ চাও ?

ইহর্মি মানে কি ?

ইহ্রিম মানে কি ?

ইহ্রিম মানে কি হ

सुभीनांत विवाह करव इहरव ? सुशीलाका विवाह कव होगा ? তুমি কবে টাকা দিবে ? তুমি কোথায় যাইতে চাও ? तुम कहाँ जाना चाहते हो ? এ আম কেমন ? ট্রেন কখন ছাড়িবে ?

तुम कब रुपया दोगे ? यह आम कैसा है ? गाड़ी कब छूटेगी?

# ग्यारहवाँ पाठ।

তোমার কাল কি হইয়াছিল ? कल तुमको क्या हुआ था ? তোমার নাম কি ? तुम्हारा नाम क्या है ? वह कौन है ? तम (क ? সে কি করিবে ? वह क्या करेगा ? আমি এখন যাইব ? में क्या अब जाऊँ गा ? र्टात कि किनकाणाय यारेत ? क्या हरि कलकत्ते जायगा ? আর কে সেখানে যাইবে? वहाँ और कौन जायगा?

# बारहवाँ पाठ ।

তুমি কি আমায় মূর্থ মনে কর ? क्या तुम मुक्ते मूर्व समकते हो ? তোমার কি কাণ্ডাকাণ্ড জ্ঞান নাই ? क्या तुम्हें बुरे भलेका ज्ञान नहीं है ?

এত গোলমাল কিসের ?

इतना शोर क्यों होता है ? क्या गड़वड़ है ?

তুমি মূর্থের মত বক্ছ কেন ?

तुम मूर्वको भाँति क्यों बक रहे हो ?

राजात ছেলের বিবাহ কবে ?

तुम्हारे लड़केकी शादी कव है ?

करव তোমার পিতার মৃত্যু হইয়াছে ?

तुम्हारे वापकी मृत्यु कव हुई है ?

তুমি সকাল বেলা কখন খাও ?

तुम सवेरे कब खाते हो ?

# तेरहवाँ पाठ।

पूर्ति त्रांजिए कथन थांख ?

तुम रातको कव खाते हो ?

राजित के कव खाते हो ?

राजित कि कि कि करता है ?

पूर्ति कि तकरमत लांक रह ?

तुम किस किसमें आदमी हो ?

पाति या वल्हि जा कि जूमि এখन कत्रव ?

मैं जो कहता हूँ क्या तुम वह अब करोंगे ?

जूमि कालिमारमं भक्छना পि जिया है ?

क्या तुमने कालिदासकी शकुन्तला पढ़ी है ?

जूमि कि व विषय कान जिया हि ?

क्या तुमने कल इस विषयपर विचार किया था ?

व विषय अधिक आंत कि विनव ?

इस विषयमें अधिक और क्या कहूँ गा ?

# चौदहवां पाठ।

তোমার কোন্ পুস্তক খানি হারাইয়াছে ?

तुम्हारी कौनसी पुस्तक खो गई है ?

আপনি কোথা হইতে আসিতেছেন ?

आप कहाँ से आ रहे हैं ?

আজকাল কয়টার সময় সূর্য্য অস্ত যায় ?

आजकल कितने बजे सूर्य अस्त होता है ?

এত টাকা আমি কোথায় পাইব ?

इतना हपया मुक्के कहाँ मिलेगा ?

## पन्द्रहवाँ पाठ ।

ভূমি কাহার কথা বলিতেছ ? तुम किसकी बात कर रहे हो ? তুমি কি অক্? • क्या तुम अन्धे हो ? प्रि कि निर्णय ? क्या तुम निर्देयी हो ? जामारक कि किति छ इरेरित ? मुफ्ते क्या करना होगा ? जूम कहाँसे आते हो ? जूम कहाँसे आते हो ? जूम क्यों रो रहे हो ? जारारक त्रांशिख रकृत ? जसे गुस्सा क्यों कराते हो ? यह बात तुमसे किसने कही ? जूम यहाँ कितनी देर तक रहोगे ? जूम कल स्कूलमें क्यों नहीं आये ?

### सोलहवाँ पाठ।



# सातवाँ अध्याय।

#### प्रथम पाठ।

আমার অবকাশ নাই।
তাহার কলম নাই।
সে পড়িতে ষায় নাই।
তাহার ঘোড়া নাই।
তাহার ঘোড়া নাই।
তাহার কেহ নাই।
আকাশে মেঘ নাই।
তাহার বন্ধু নাই।
তাহার বন্ধু নাই।
তাহার সামাস্ত জ্ঞানও নাই।
আমার চাকরী নাই।
দোকানে চাউল নাই।
তাহার পুত্র নাই।

मुभ्वे अवकाश नहीं है।
उसके पास कलम नहीं है।
वह पढ़नेको नहीं जाता।
उसके घोड़ा नहीं है।
इस गाँवमें स्कूल नहीं है।
घरमें कोई नहीं है।
अकाशमें बादल नहीं है।
उसके मित्र नहीं है।
उसके मित्र नहीं है।
उसके मित्र नहीं है।
उसके सित्र नहीं है।
उसके सित्र नहीं है।
उसके सामान्य ज्ञान भी नहीं है
अब मेरी नौकरी नहीं है।
दूकान में चाँवल नहीं है।
उसके लड़का नहीं है।

তিনি ধ্ম পান করেন না। वे हुका नहीं पीते।

হরি ব্রাহ্মণ নহে। हिर ब्राह्मण नहीं हैं।

তিনি অসুস্থ। वे बीमार हैं।

আমি ধনবান লোক নহি। मैं धनवान नहीं हूँ।

এ সহজ নয়। यह आसान नहीं है।

তুমি দোষী নও। নুদ दोषी नहीं हो।

#### दूसरा पाठ।

कृषि এ পদের উপযুক্ত नय ।

तुम इस पदके योग्य नहीं हो ।

काषि कोषांत महिल योहेव ना ।

मैं तुम्हारे साथ न जाऊ गा ।

काषि कोषांत भीनि किहे नाहे।

मैंने तुम्हें गाली नहीं दी ।

#### तीसरा पाठ।

তাহার। আজ গান করিবে না वे आज नहीं गावंगे।

তুমি ইহা কর নাই।

বেদন বহু নহী কিবা है।

বেদ পড়িতে যায় না।

আমি রা্ত্রিতে ক্রাজ কিরি না। मैं रातको काम नहीं करता।

একটাও কথা কহিও না। एक शब्द भो मत कहाँ। অতি ভোজন করিও না। बहुत मत ाओ। এখানে যায়গা নাই। আমি তথায় যাইব। व्यामात ककू नहें इहेशाए। मेरी आँखें नष्ट हो गई है। আমি বাড়ী যাইব। আমি একটী ফুল দেখিয়াছি। मैंने एक फूल देखा है। আমার তৃষ্ণা পাইয়াছে। मैं प्यासा हूँ। আমার ক্ষা পাইয়াছে।

यहाँ जगह नहीं हैं। में वहाँ जाऊँगा। मैं घर जाऊँगा। में भूला हूँ।

# चौथा पाठ।

আমার ঘুম পাচ্ছে। मुक्ते नींद आती हैं। তিনি হঠাৎ আসিয়াছিলেন। वह यकायक आये। এক এক জন করিয়া যাও। एक एक करके जाओ। वामात श्रमाय काक नारे। मुक्ते पैसेकी ज़रूरत नहीं है। रयमन कर्म राष्ट्रमिक कन। जैसा कर्म वैसा फल। এখন সওয়া তিন্টা হইয়াছে। **इस समय स**वा तीन बजे हैं। তিনি এই মাত্র আসিয়াছেন। 🤊 वे अभी आये हैं। তিনি ভুল করিয়াছেন। उन्होंने भूल की है। আমি ভুলিব না।

অধুমাকে যে'তে হবে।

में नहीं भूळूंगा। मुक्ते जाना पड़ेगा। তিনি পলাইয়া গিয়াছেন। वे भाग गये हैं। বাতিটা নিবিয়া গিয়াছে। वत्ती बुम्ह गई। তিনি বাতিটা জালিয়াছেন। उन्होंने वत्ती जलाई है।

पांचवां पाठ।

আমার এখনও লেখা হয় নাই। मेरा लिखना अभी तक समाप्त नहीं हुआ है। এই পল্লীতে ধনী লোক নাই। इस गाँवमें धनी लोग नहीं हैं। তোমার কিছুমাত্র ক্ষমতা নাই। तुम्हारी कुछ भी शक्ति नहीं है। আমি কখনও গাছে উঠিনাই। में कभी पेड़पर नहीं चढा। আমাদের একটাও বাড়ী নাই। हमारे एक भी घर नहीं है। আমি গত কল্য বাটী যাই নাই। मैं कल घर नहीं गया। ্সেখানে কাহাকেও দেখি নাই। वहाँ किसीको भी नहीं देखा। আমার হাতে একটীও প্রসা নাই। हमारे हाथमें एक भी न्येसा नहीं है।

#### छठा पाठ।

তাহার একটুও অসুখ হয় নাই। वह बिलकुल बीमार नहीं हुआ। ইহাতে সন্দেহের লেশমাত্র নাই। इस बातमें ज़रान्भी शक नहीं है। চারিটা বাজিতে দশ মিনিট বাকী। चार बजने में दश मिनट बाकी हैं। তিনি কখন অলস্থ্য করেন না। वे कभो आलस्य नहीं करते। এ পৃথিবীতে কিছুই অসম্ভব নহে। इस दुनियामें कुछ भी असम्भव नहीं है। এ রোগের আর চিকিৎসা নাই। इस रोगका और इलाज नहीं है। তিনি ভাল লিখিতে পারেন না। वे अच्छी तरह नहीं लिख सकते। সে ইহা করিতে প্রস্তুত নহে। वह इसे करने को तय्यार नहीं है।

# ्सातर्वा पाठ।

ছि! ছি! আমি তোমার বুদ্ধি দেখে অবাক্। ভি! ভি! मुम्दे तुम्हारी दुद्धिपर आश्चर्य है ; গত বাতে আমি অনেকক্ষণ পর্য্যন্ত জাগিয়াছিলাম। गत रात्रिको मैं बहुत देर तक जागता रहा।

- - उसके साथ उसके बापका मेल नहीं हैं। ठाँदात मर्क आभात तक् जा आहि। उसके साथ मेरी मित्रता है।
  - . (मामवादात शृद्वि हेश कतिए हहेता।
    सोमवार के पहले यह करना होगा।
    आमात अथन পिंड्रवात हेल्डा नाहे।
    अब मरा पढ़नेका इरादा नहीं है।
    जिनि यान आना ज्लाताक।
    वे सोलह आने सज्जन पुरुष हैं।
    आमि अक घणी थ'दत अथान मांड्रोहो आहि।
    मैं यहाँ एक घण्टे से खड़ा हूँ।

## ऋाठवां पाठ।

আমি বরাবর সেখানে যাইতেছি।

মী বলা सीधा जा, रहा हूँ।

भिने पुस्तक खो दी है।

जिन मात्रां मिन वाहिर इिल्लिन।

वे तमाम दिन बाहर थे।

क्षिणि क्षिणी कि कि शा त्वां कि थालि है शा ग्रां हिल।

क्षुँ द-बूँ द करके बोतल खाली हो गयी थी।

त्म मिन भातां में होता जाता है।

तम गान गाहिर गाहिर भाहिर माहिन।

बह पाता-गाता आता है।

जिन मात्म २ हां के ति मिल शाहिन।

वे महीने-महीने नौकरों की तनखवाह खुका देते हैं।

ति वारण का कम होता है।

नवां पाठ।

आभि यथानाथा एठछे। कतिव।

मैं भरसक कोशिश कहँगा।

जिन आभात প্রতি নেক্ নজর দিয়াছিলেন।

उन्होंने मुक्त पर रूपा की थी।

जिन्नः किर्दि लोकः।

आर्दमी आर्दमी की हिन्न अलग होती है।

त्म आंभात कथा खरन ना।

वह मेरी बात नहीं सुनता।

रतोष्प विज्ञादेश ना।

धूपमें मत धूमना।

त्म এकक्षण विज्ञा शिशाष्ट ।

वह अभी चला गया है।

किन এकक्षम काकांव।

वह एक डाकु है।

देशत नाम এक श्रमांश नरह।

स्सका मूल्य एक पैसा भी नहीं है।

यह बात प्रकाशित हो गई है।

देश कीन काक्षत नग्न।

यह किसी कामका नहीं है।

#### दसवाँ पाठ।

मकल कथा थूटल वल।
सारी बात खोल कर कहो।
जाभि প্রাণপনে হই। করিব।
में इस्के प्राणकी बाज़ी लगाकर कर्जगा।
रम পাগল হইয়াছে।

वह पागल हो गया है। তিনি এই অপমান সহা করিয়াছেন। उन्होंने यह अपमान सह लिया है। আমি ইহা ধারে কিনিয়া আনিয়াছি। में इसे उधार खरीद कर लाया हूं। আমি এ অপমান সহা করিতে পারি ন।। में यह अपमान नहीं सह सकता। তিনি অবস্থার অতিরিক্ত খরচ করেন। वे औकात से बाहर खर्च करते हैं। এই আফিসে কোনও কর্ম থালি নাই। इस द्फ्तरमें कोई भी काम ख़ाली नहीं है। যে অসময়ের বন্ধু, সেই যথার্থ বন্ধু। विपत्ति में जो काम आवे वही सञ्चा मित्र है। অর্থ অনর্থের মূল। घन अनर्थ की जड़ है। গতস্ত্র শোচনা নাস্তি। बीती बातका सोच करना व्यर्थ है। আমি তাঁহাকে ছুই শত টাকা ধার দিয়াছি। मैंने उन्हें २०० हपये उधार दिये हैं।

#### ग्यारहवाँ पाठ।

অামি তাঁহাকে ইংরাজ মনে করিয়া ছিলাম। भैंने उन्हें अँगरेज समका था। কুসংবাদ শীঘ্রই প্রচারিত হয়। वुरी ख़बर जल्दी फौल जाती है। ু যত গৰ্জে, তত বৰ্ষে না। जितना गरजता है उतना बरसता नहीं। প্রত্যেক জাহাজের একজন অধ্যক্ষ আছে। इरेक जहाज़ में एक अध्यक्ष होता है। তিনি ও আমি হরিহর আত্ম। वे और मैं पक दोस्त हैं। তিনি আমার একজন বিশেষ বন্ধ। वे हमारे दिली दोस्त हैं। তাঁহার। আমার পরামর্শ হাসিয়া উড়াইয়া দিয়াছিলেন। उन्होंने मेरी सलाह हाँसी में उडा दी थी। ভাঁহারা তাহাদের বাড়ী বিক্রেয় করিয়াছে। उन्होंने अपना मकान बेच दिया है। আমি স্বয়ং তথায় গমন করিব। में वहाँ खुद जाऊँ गा। তিনি একজন মহা কবি। वे एक महाकवि हैं।

এই জাহাজ বিলাত যাইবে। यह जहाज विलायत जायगा।

#### बारहवाँ पाठ।

অগত্যা আমাকে স্বীকার করিতে হইবে। मुक्ते यह बात अवश्य स्वीकार करनी होगी। সে আত্মহত্যা করিয়াছে। उसने आत्महत्या करी है। এই পাখীটা দেখিতে খুব স্থন্দর। यह पक्षी देखने में बड़ा सुन्दर है। তিনি বাম কানে কম শুনেন। वे बाँयें कान से कम सुनते हैं। আমার এ বিষয়ে কোন আপত্তি নাই। इस विषयमें मुभ्दे कुछ उज नहीं है। मां जन रहेन। स्त्रमा भंग होगई। ম্যাজিপ্টেট এই মোকদ্দমা সোমবারে করিবেন 🖟 मजिष्द्रेट यह मुक़ह्मा सोमवारको सुनेगा। আমি তাহাকে কাজ হইতে জবাব দিয়াছি। मैंने उसे नौकरी से अलग कर दिया है। আমার সেটা ঠিক স্মরণ হ'চ্ছে না। मुके उसकी ठीक याद नहीं आती।

रम প্রবেশিকা পরীক্ষায় ফেল হইয়াছে। वह प्रवेशिका परीक्षा में फेल हो गया है। প্রাণাপেক্ষা ধন অধিক মূল্যবান্ নহে। প্রাণা से धन अधिक मूल्यवान नहीं है।

तेरहवाँ पाठ।

চাউলের বাজার চড়িয়া গিয়াছে। चावलका बाज़ार चढ़ गया है। আমি সন্ধ্যার পূর্কে আসিব। मैं सन्ध्याके पहले आऊँगा। আমি তোমাদিগকে নিশ্চয়ই কহিতেছি। मैं तुमलोगोंसे निश्चय पूर्विक कहता हूँ। সে কথা কহিতে উন্তত হইয়াছিল। वह बोलनेके लिये तय्यार हुआ था। হরির বাপের সঙ্গে গতকল্য আমার দেখা হইয়াছিল। कल हरिके बापसे मेरी मुलाकात हुई थी। চাউলের তিন টাকা করিয়া মন বিক্রয় হইতেছে। चावल तीन रुपये मन बिक रहा है। ত্বগ্ধ সের হিসাবে বিক্রয় হয় 🕽 दूध सेर के हिसाब से विकता है। এই গল্পটি আগে একবার শুনিয়াছিলাম। यह बात एकबार आगे सुनी थी।

जिन्होत मगर गाड़ी हाड़ित।
तीन बजे गाड़ी छूटेगी।
ताधावाङात ठाँत वामा।
उसका बासा राधाबाज़ार में है।
तम यथिष्ठ धन जमा किया है।
उसने यथेष्ट धन जमा किया है।

# चौंदहवाँ पाठ ।

विनि अक्रमां श्रु छोड़ कर मर गये हैं।
वि एक मात्र पुत्र छोड़ कर मर गये हैं।
विनि छेशिश शाहे वांत कर लालाशिक।
वह उपाधि पाने को छाछायित हैं।
विनि आहात कितरक विलिशाहिन।
वह मोजन कर रहे हैं।
विनि आमात विकृष्क विलिशाहिन।
वह मेरे विरुद्ध बोछे हैं।
एम ठिक आमात मरनत मक लाक।
वह ठीक मेरे मनका आदमी है।
विनि अप होका शाहिरकहा ।
उन्होंने ब्याज पर हपया छगा दिया है।
होकाश होका वार्छ।
हपया से हपया बहुता है।

१६७ )

त्म ठारोत वात्मत नयन ठाता हिनै।
वह अपने बाप की आँखोंका तारा था।
' এই वह थाना नीच हामाहेव।
में इस पुस्तक को जल्दी ही छपाऊँ गा।
আজ আমার জন্মদিন।
आज मेरा जन्मदिन है।
' তিনি আমার পরিবর্তে কাজ করিয়াছিলেন।
उन्होंने मेरी जगह काम किया था।

#### पन्द्रहवाँ पाठ।

ाहां यावष्णीयन षी शास्त्र हरेगा है।
उसको जन्म भरको देश निकाला हुआ है।
अय आह् शास्त्र मि शास्त्र हुआ है।
अय आह् शास्त्र मि शास्त्र हुआ है।
भय है कि वह पागल न होजावे।
जाहारक श्रृ निरम मि अया है।
आभि यज्मृत कानि मि का का नरह।
जहाँ तक में जानता हूँ वह चोर नहीं है।
म जाहां त वाप का खूब प्यारा था।
जिन छूटे এक मि मि अयां में।

जाशांक काँगी (मध्या श्रेग्नाँह। उसे फाँसी दी गयी है। आभात भित्रवात अवकाग नाई। मुक्ते मरने की भी फुर्सत नहीं है। এই वाड़ी डाड़ा (मध्या याश्रव। यह मकान भाड़े दिया जायगा। এই টাকাটী ভাঙ্গাইয়া আন ত। इस रुपये को भँजा लाओ।

#### सोलहवाँ पाठ।

जिनि आमारक शोशांन मरन कतिया हिलान।
उन्होंने मुक्ते गोपाल समक्ता था।
आमि नीखरे ठारात ठाका स्नाध कतिया पित।
में उनका रुपया जल्दी ही चुका दूँगा।
आमि रिमाव शव प्रियाहि।
मेंने हिसाब किताब देख लिया है।
आमात आक्रकान ठानाठानित्र अध्या।
आजकल मेरी हालत तंग है।
अिंजिन नेश्रताशांमना कता छेठिछ।
प्रतिहिन ईश्रवरोपासना करनी उचित है।

তিনি জামিনে খালাস পাইয়াছেন। उन्होंने ज़मानत पर रिहाई पायी है। তিনি তার সমুদয় সম্পত্তি বাঁধা দিয়াছেন। उन्होंने अपनी सारी सम्पत्ति बन्धक रखदी है। ভবিষ্যতের জন্ম কিছু সঞ্চয় করা ভাল। भविष्यत्के लिये कुछ सञ्चय करना अच्छा है। আজকাল আমাকে ভারি টানাটানি করিয়া চালাইতে হয় ৷ आजकल मुक्ते भारी खींचतान करके काम चलाना होता है। আমি কাল তোমার সঙ্গে দেখা করিব। में कल तुमसे मिलूँगा। • আজ আমার জ্বর বোধ হইতেছে। आज मुक्ते ज्वर मालूम होता है। म पिष्टल रहेशाए। वह दिवालिया होगया है। ইন্কম্ টেক্স উঠাইয়া দেওয়া উচিত। इन्कम् टेक्स उठा देना उचित है। আমি তাহাকে ঘুস দিব না। मैं उसे घूँस न दूँगा। সৌন্দর্য্য হৃদয়কে আকর্ষণ করে। सुन्दरता दिलको खींच लेती है। এ জীবনের স্থ ক্ষণস্থায়ী।

इस जीवन का सुखन्क्षणस्थायी है।

তাহার বয়স কেবল মাত্র দশ বংসর।

उसकी उम्र सिर्फ द्स वर्ष की है।

আমি তাহায় সহিত বিবাদ মিটাইয়া ফেলিব।

मैं उससे कगड़ा मिटा छूंगा।

#### सत्रहवाँ पोठ ।

जिन ज्ञान ता जि श्री ह जारान।
वे बहुत राततक जागते हैं।

আমি যে ক্ষতি করিয়াছি তাহা পুরণ করিব।

मैंने जो हानि की है, उसे पूरी कह गा।

त्म তাহার বাপের বিষয় পাইয়াছে।

उसने अपने वाप की मिलकियत पाई है।

আমি তোমাকে বিশেষরূপে সাজা দিব।

मैं तुमको अच्छीतरह द्रा हूँगा।

আমি একটা ব্যবসা করিব।

मैं एक व्यवसाय कह गा।

तम আমার পত্রের জবাব দিয়াছে।

उसने मेरे पत्र का जवाब दिया है।

तम আমার চেয়ে বেশী চালাক।

सह मुक्से अधिक चालाक है।

( १७१ )

िन वेथन दिकात आरहन।
वह अब बेरोज़गार हैं।
भाजूर भावतरे जम होता है।
मनुष्य मात्रको भ्रम होता है।

## अठारहवाँ **पाठ**।

আমি বেশ ভাল আছি। में बिल्कुल तन्दुरुस्त हूँ। দে আমাকে এ বিষয়ে ঠকাইয়াছে। उसने मुक्ते इस काम है घोखा दिया है। আমি খুব সকালে উঠিয়াছিলাম। में खुब सबेरे उठा था। আমি তাঁহার সঙ্গে ছিলাম। में उनके साथ था। তোমার স্বাস্থ্যের দিকে দৃষ্টি রাখা উচিত। तुमको स्वास्थ्य की तरफ नज़र रखनी चाहिये। আমি তাঁহাকে বাড়ীতে দেখিতে পাইলাম না। मुक्ते वह घर में नहीं मिले। গরু আমাদের অত্যস্ত উপকারী। गाय हमारे लिये अत्यन्त उपकारी है। সে একজন জ্ঞানী লোক হ'বে। वह एक बुद्धिमान आदमी होगा।

### उन्नीसवाँ पाठ।

েস একটা প্রদীপ হাতে লইয়া আসিয়াছিল। चह एक दीपक हाथमें लेकर आया था। আমার কাজ যা তা আমি জানি। मैं अपना काम जानता हूँ। ইহা কিনিতে তাঁহার চারি টাকা লাগিয়াছে। इसको ख़रीदनेमें उसके चार रुपये छगे हैं। ইহা প্রস্থে এক ইঞ্চ। यह चौड़ाई में एक इश्च है। আমি যাহা চাই, তাই আমাকে দাও। में जो चाहता हूँ वही मुम्हे दो। তোমাকেই বল্তে হবে। तुम्हें ही बोलना होगा। তিনি এখানে একদিন অন্তর আসেন। वह यहाँ एक दिनके अन्तर से आते हैं। তাহার এক চোখ কানা। वह एक आँख से काना है। তিনি ভাল দিন দেখিয়াছেন। उन्होंने अच्छे दिन देखे हैं। তুমি দে দিন আমাকে বোকা বানাইয়াছিলে। नुमने उस दिन मुक्षे मूर्ख बना दिया था।

# बीसवां पाठ।

क्ष्मित जाशित जाशि वांड़ीराज हान पियाहिनाम।

बुरे समय में मैंने उसे घरमें जगह दी थी।

जिनि याश थान जाशा विमा कितिया रक्तिन।

वह जो खाते हैं वही वमन कर देते हैं।

जाशा मकरन এक अक्जित लाक।

उन सबका एक स्वभाव है।

फाकाराज्या कूँए घरत जान्यन नागिरा पिराहिन।

डाकुओंने मोंपड़े में आग लगादी थी।

ভাক্তপান ক্ষাবভ় ম প্রাণ ন্তগার্বা থা। ঘটনাক্রমে আমি সেখানে উপস্থিত ছিলাম।

• दैवयोग से मैं वहाँ मौजूद था।

এ तक्य अवश्राय आगि विल शानि श्रांश कतिरा शाहि ना हा इस हालत में मैं विलको मञ्जूर नहीं कर सकता।

ि विन जांशांत ममल विश्व में अटल थे।

आगि छेल्य महर्ति शिल्यां है। मुक्ते दोनों ओरसे विषद है।

पूरि जाशांत मारत शृं नाहे, जामांत श्रंक लालहे हहेगांह ।

तुम उसके सामने नहीं पड़े, यह तुम्हारे लिये अच्छा ही हुआ।

## इक्कीसवाँ पाठ।

তিনি সে দিন তোমার বড় স্থখ্যাতি করিয়াছিলেন। उन्होंने उस दिन तुम्हारी बड़ी तारीफ की थी। এই বিষয়টী লইয়াই বাদানুবাদ চলিতেছে। इस विषय पर ही वाद्वानुवाद होता हैं। ইহা একটা গাঁজাখুরি গল্প। यह एक गँजेड़ियों की सी बात है। সকলেই তাহাকে ধিকার দিয়াছিল। सबोंने ही उसे धिकारा था। খাগ্য কম পডেছিল। खानेका सामान कम होगया था। আমি তাঁহাকে দেখিতে পারি ন।। म उनको नहीं देख सका। মাহিনা সেওয়ায় প্রতিমাসে তিনি পঞ্চাশ টাকা পান। वेतन के सिवाय वह ५० रुपया हर महीने पाते हैं। সে তাহার বংশের কুলাঙ্গার। वह उसके वंशमें कुलांङ्गार है। ঁতাহার স্ত্রী গর্ভবতী। उसकी स्त्री गर्भवती है।

# बाईसवाँ पाट।

ভুমি অবকাশ মত তাহাদিগের সহিত দেখা করিতে পার। तुम उनसे अपनी फुरसत के समय मिल सक्ते हो। তিনি রীতিমত আহার করিয়াছিলেন। उन्होंने ख़ूब खाया था। ইহার আর প্রচলন নাই। आज कल इसका प्रचार नहीं है। আমি তোমাকে ভগ্নোৎসাহ করিতে ইচ্ছা করি না। में आपको भग्नोत्साह करना नहीं चाहता। ి এক মিথ্যার জন্ম দশ মিথ্যা বলিতে হয়। एक भूठके लिये दश भूठ वोलने पड़ते हैं। ঘরের মধ্যে চারিদিকে দেখ। घरमें चारों तरफ देखो। তিনি বড় উদ্বিগ্ন আছেন। वे बहुत उद्घिग्न हैं। তিনি বয়সে ছোট, জ্ঞানে বড়। वह उम्रमें छोटे हैं, किन्तु ज्ञानमें बड़े हैं। সকলে কাজ করিলে সহজ হয়। सबके काम करने से सहज हो जाता है। অহঙ্কারের পতন আছেই। घमएडकां स्विर नीचा होता ही है।

( १७६ ) तेईसेवाँ पाठ।

সে হঠাৎ কেঁদে উঠেছিল। वह यकायक रो पड़ा था। তাহারা লুকোচুরি খেলা করিতেছে। वह आँख मिचौनी खेलते हैं। যতক্ষণ শ্বাস, ততক্ষণ আশ। जब तक श्वासा, तब तक आशा। আমি এক দমে দশ মাইল যাইতে পারি। में एक दममें दश मील जा सकता हूँ। আমি ছুটিতে আছি। में छट्टी पर हूँ। তাঁর চেষ্টার কোন ফল হয় নাই। उनकी चेष्टाका कुछ भी फल न हुआ। আমি আজ পাঁচটার সময় উঠিয়াছিলাম। में आज पाँच बजे उठा था। তিনি সমুদ্র ভ্রমণ ভালবাসেন। उन्हें समद्र प्रमण अच्छा लगता है। এ বিষয়ে তাঁহার মত শিরোধার্য্য। इस विषय में उनका मत शिरोधार्व्य है। আমি তার উদ্দেশ্য বৃঝিতে পারি নাই। में उसका उह श्य समन्द्र नहीं सका।

# चौबोसवाँ पीठ।

তিনি এত বেগে চলিলেন যে, তাহাকে ধরিতে পারিলাম না। वह इतनी तेज़ीसे चले, कि मैं उन्हें न पकड सका। ইহাতে অপরের উপকার হ'তে পারে। इससे दूसरोंका उपकार हो सकता है। তৃষ্ণাতে আমার প্রাণ যায় যায় হয়ে উঠে ছিল। म्यासके मारे मेरा दम निकलता था। চাকরের উপর তোমার এত কড়া হওয়া উচিত নয়। नौकर पर तुम्हारा इतना कडा रहना उचित नहीं है। কেহ আপন দোষ দেখিতে পায় না। किसीको अपना दोष मालुम नहीं होता। বিশাসই সফলতার অনুচর। विश्वास ही सफलता का अनुवर है। সে আমাকে তাচ্ছিল্য করে। वह मुभसे नफ़रत करता है। দ্বঃখভোগ সোভাগ্যের কারণ। दःस भोगनेके पीछे सुख मिलता है। স্তুচরিত্র এবং সাহস মানবকে সম্মান দেয়। सुचरित्र एवं साहससे मनुष्यका सम्मान होता है। ভাহারা অনেক কথা কয়। वे बहुत सी बातें कहते हैं।

## पच्चीसवाँ पाठ।

মরগীতে ডিম পাডে। मुर्गी अर्डा देती है। বেগে বায়ু বহিতেছিল। हवा तेज़ीसे चल रही थी। তিনি বিদ্বেষ বশতঃ এ কাজ করিয়াছেন। उन्होंने विद्वेषके वश होकर यह काम किया है। বাতাস বড ঠাগুঃ ও কন কনে। हवा बड़ी टएडी और ठिठरानेवाली है আমি তোমাকে মনের কথা সব ব'লেছি मेंने तुमसे मनकी सब बाते कह दी है। সে মজার লোক। वह मजेका आदमी है। আমি নগদ দাম দিব। में नकद दाम दूँगा। তাঁহার মনের গতি বুঝা বড় কঠিন। उनके मनकी गति जानना कठिन है। এর দাম তোমাকে অনেক দিতে হবে। इसका दाम तुमको बहुत देना होगा

## छ्बोसवाँ शाठ।

শিক্ষাই মনকে শুদ্ধ ও উন্নত করে। शिक्षा ही मनको शुद्ध और उन्नत करती है। তিনি আমার কথায় কর্ণপাত করিলেন না। उन्होंने हमारी बात पर कान नहीं दिया। চক্ষের পলক পড়তে না পড়তে তিনি অদৃশ্য হইলেন। पलक मारते मारते वह गायब हो गये। তিনি গভীর রাত্রে যাত্রা করিয়াছেন। उन्होंने आधी रातको यात्रा की। আমি সর্ববিত্তঃকরণে তোমার মঙ্গল কামনা করি। भें अन्तःकरणसे तुम्हारा भला चाहता हूँ। এক দিনে কোন কাজ হয় না। एक दिनमें कोई काम नहीं होता। মানুষ মনে করে এক, ঘটে আর। आदमी सोचता कुछ है और होता कुछ है। তাঁহার শিখিবার বয়স আর নাই। उसकी सीखनेकी उम्र और नहीं है। তিনি সমস্ত জীবন স্থথে কাটাইয়াছেন। उन्होंने सारी उम्र सुखसे बिताई है। তিনি লজ্জায় মাথা হেট করিলেন। उन्होंने लजाके मारे सिर नीचा कर लिया।

स्वृद्धिमानका एक बातमें ही मरण हो जाता है।
मानूरवत नभग्न अकवात किर्ति ।
मानूरवत नभग्न अकवात किर्ति ।
मानुष्यके दिन एकबार तो फिरते ही हैं।
भूलिन छांकर छांकर छांत्र की शिष्ठीन मिरल।
पुलिसके बुलाते बुलाते चोर हवा हो गया।
भिक्षोन्न शिल्ल किरार वानक होत्र मूथ मिया नान शिल्ल नांगिन।
मिराई देखते ही बालक की लार टएकने लगी।

## सत्ताईसवाँ पाठ।

क्रांगल भिथितांत आत महक कान उने जिमा नहीं है।

मूगोल सीखनेका और कोई सहज तरीक़ा नहीं है।

ठाँहात कथा जामात कार वाक्रिए एह।

उसकी बात मेरे कानमें बज रही है।

त्थारमत कांक थूर हिलाए एह।

मेसका काम खूब चलता है।

मतन এक में महम कर।

दिलमें थोड़ी हिम्मत करो।

हेश हानि ठाँहोत विषय नत्हा है।

यह हसी उहे की बात नहीं है।

वाल क जयध्विन कर रहे हैं।

जात श्रंत कि रहेन, तन तन ।

उसके पीछे क्या हुआ, बोलो बोलो ।

आंककान जूमि आंत्र এक तकम रहेंग्रा शिग्रांছ ।

आंतकल तुम और हो तरहके हो गये हो ।

এই घरत पत्रका (ज्जारेवांत नमग्न वर्ज़ मंक रंग्र ।

इस घरका द्वार बन्द करनेके समय बड़ा शब्द होता है ।

राजमती कुलान এक नार्ति गंजा ।

तुम दोनों ही एक साँचे में ढले हो ।

आंमवालेका मुक्ते चार आने देने होंगे ।

माली दरख़त लगा रहा है ।

आंखारि (जोगांत मूथ जेक्बन रहेर्जि ।

खुशीके मारे तुम्हारा चेहरा दमक रहा है ।



# ब्रठाँ अध्याय।

#### पहला पाठ।

দিবা রাত্র दिन रात অন্ন বস্ত্ৰ अन्न बस्त অন জল अञ्च जल ধন জন धन जन रक माँस রক্ত মাংস মাছ মাংস मछली माँस স্ত্রী পুরুষ स्त्री पुरुष जल स्थल जन जुन মন প্রাণ তালা চাবি ताला चाभी मन प्राण বাড়ী ঘর পাপ পুণ্য पाप पुण्य घर मकान गठरी मुठरी তল্পী তাল্লা हाथ पाँव হাত পা वाप बेटा কাগজ কলম कागुज कुलम পিতা পুত্ৰ अच्छा बुरा পশু পক্ষী पशु पश्ची ভাল মন্দ कुत्ता बिवली धनी निर्कत धनी निर्धान কুকুর বিড়াল शत्रु मित्र শত্ৰু মিত্ৰ ठख मृश्र चाँद सूरज ধর্মাধর্ম धर्माधर्म নর বানর नर बानर মনুষ্য জাতি হাসিতে পারে। मनुष्य जाति हँस सकती है। मूर्या পূर्ववितिक छेनग्र रग्न । सूर्या पूर्व दिशामें उदय होता है।

ভারতীয় কবিদিগের মধ্যে কালিদাস ভ্রোষ্ঠ । भारतीय कवियोमें कालिदास श्रेष्ठ था। \* স্বৰ্ণ সৰ্ববাপেক্ষা বহুমূল্য ধাতু। सोना सबको अपेक्षा बहुमृत्य घातु है। চঃখীদিগের প্রতি দুয়ালু হও। दु:खियों पर दया करो। দিল্লী ভারতবর্ষের রাজধানী। दिल्लो भारतवर्षकी राजधानी है। एक चित्र (हारा मुखा तेल घोसे सहता है। দয়ার তুল্য আর কিছুই নাই। द्याके समान और कुछ नहीं है। সাধুতাই সর্ববশ্রেষ্ঠ কৌশল। ईमानदारी ही सबसे अच्छी नीति है। ধন দৌলত এ সংসারে চিরস্থায়া নয়। इस संसारमें धन दौलत चिरस्थायी नहीं है।

## दूसरा पाठ।

হিতাহিত हिताहित माई बहिन ভাই ভাগনী स्वर्ग मर्त्त " গুরু শিষ্য गुरु चेला স্বৰ্গ মৰ্ত্ত चेतन अचेतन রাজা প্রজা राजा प्रजा চেতন অচেতন কীট পত্ৰু कीट प्रतंग দেবী দেবতা देवी देवता

স্থুখ তুঃখ सुख दु:ख হাঁ কি না हाँ याँ ना তোমার বিলম্ব হইয়াছে। त्रमहें देर होगयी है। তাহার মাতার মৃত্যু হইয়াছে। उसकी माकी मृत्यु होगयी है। তাহার রক্তপাত হইয়াছে। उसके खून बहता है। আমার যাওয়া হইবে না। मेरा जाना न होगा। তোমার আসা উচিত ছিল না। तुम्हारा आना उचित न था। আমাকে অনেক কাজ করিতে হইবে। मुझे बहुतसे काम करने होंगे। এই আবেদন পত্রে আপনাকে স্বাক্ষর করিতে হইবে। आपको इस आवेदनपत्र पर हस्ताक्षर करने होंगे। গাভীতে ঘাস খায়। गाय घास खाती है। পক্ষীতে বাসা নির্ম্মাণ করে। पक्षी घोंसळे बनाया करते हैं। দিবীসে নিদ্রা যাওয়া বড় অনিষ্ট কর। दिनमें नीद छैना बड़ा नुकसानमन्द है। তিনি,সাড়ে তিন শত টাকা বেতন পান।

चे साह तीनसी रुपया तनखाह पाते हैं। আমার বয়স তোমার বয়সের দিঞ্গ। मेरी उम्र तुम्हारी उम्रसे दुनी है। সওয়া পাঁচ সের চিনি আন। सवा पाँच सेर चीनी लाओ। সাডে পাঁচ মাইল রাস্তা চলা সহজ নয়। साढे पाँच मैल रास्ता चलना सहज नहीं है। পোনে চারসের তথ দাও। पौने चार सेर दूध दो। হরি এ পদের যোগা নয়। हिर इस पदके योग्य नहीं है। পুলিস তাহাকে ছাড়িয়া দিয়াছে। पुलिसने उसे छोड़ दिया है। আমার মাথা ধরিয়াছে। তিনি কোন কথা বলিলেন না।

मेरे सिरमें दद है। वे कुछ न बोले।

### तीसरा पाठ।

১ এক=**एक**২ ফুই=**दो**৩ ভিন=নীন
৪ চার=चार
৫ পাঁচ **থাঁ=** 

৬ ছয়**=छ**৭ সাত=মার

৮ আট=आ**ट**৯ নয়=নী

30 मन=दम

>> এগার=ग्यारह >२ वात=**बारह** ১৩ তের=तेरह ১৪ कोम=<del>चौह</del>ह ১৫ পনের = पन्द्रह ১৬ **यान=सो**लह ১१ म**्**ठत=सत्तरह ১৮ व्यक्तित=अठारह ১৯ উনিশ=उन्नीस २० कु ि=बीस २১ একুশ=इकीस २२ वांश्रेশ=बाईस २७ (७३শ=तेईस २८ চবিবশ=चौबीस २৫ लॅंकिंग=पश्चीस २७ ছोजिन=छब्बीस ২৭ সাতাইশ=सत्ताइस २৮ वाठोरेन=अट्ठाईस २৯ উনত্রিশ=उनतीस ७० जिण=तीस ৩১ একত্রিশ=**इकतीस** ०२ विज्ञा=बत्तीस

৩৩ তেত্রিশ=तेतीस ৩৪ চোত্রিশ=বাঁনাম ७৫ श्रॅंयुक्तिश=**पैतीस** ৩৬ ছত্রিশ=छत्तीस ७७ गॅारेजिम=**सैंतीस** ৩৮ আটত্রিশ=अद्धतीस ৩৯ উনচল্লিশ=उनतालीस ८० চল্লिশ**≔चालीस** 82 এक हिन=इकतालीस 8२ विश्राद्विश=बयालीस 80 তেতা ज्ञिग=तेतालीस 88 हुग्राह्मि**\*=चँवालीस** 8¢ श्रेंग्रजोद्धिश=पैतालीस 8७ ছয়চল্লিশ=**छियालीस** 89 गांजविश=सैतालीस 8৮ वाष्ठिल्ल**ा अहतालीस** ৪৯ উনপঞ্চাশ=उनपचास ৫० शकांग=पञ्चास ৫১ এकान=इकावन ৫२ वांशांत=बावन ৫৩ তিপান=র্বাবন ৫৪ চুয়ার=चौअन

**৫৫ शकांत=पचपन** ৫৬ ছাপান=ভ্ৰত্থন ৫৭ সাতার=सत्तावन ৫৮ जाणेत=अद्वावन ৪৯ উন্ধাট=उनसट ৬০ ষাট=साठ ७) একষ্ট=इकसठ ७२ वायिष्टि=बासठ ৬৩ তেষট্টি=স্বेसठ ७४ किंयिंडि=चौसठ ७৫ शॅय्य**ि**=पेंसठ ৬৬ ছয়ষ্টি=ভ্তামত ৬৭ সাত্ৰ্যট্ট=सदसट ৬৮ আটষট্টি=अद्सठ ৬৯ উনসত্তর=**उनहत्तर** १० मख्य=सत्तर १) এক खत=इकहत्तर १२ वांशाखत=बहत्तर ৭৩ তিয়াত্তর=বিহুন্তর **१**८ চুয়াত্তর<del>=चौहत्तर</del> **१**৫ পँচাত্তর=पचहत्तर ৭৬ ছিয়াত্তর<del>্</del> **তিহ্বেং** 

११ गांजांख्य=सतहत्तर १४ वाठोखत=अठहत्तर १२ উन्यांगी=उन्यासी ৮० जागी=अस्सी ৮) এकागी=इक्यासी ४२ विज्ञांगी=**बयासी** ৮৩ তিরাশী=तिरासी ৮৪ চুরাশী=**चौरासी** ৮৫ পँठांश=पिश्चासी ৮৬ ছिय़ांगी=छियासी ৮৭ সাতাশী=सत्तासी ৮৮ असीनी=अहासी ৮৯ ঊननक्वू **ই**=नवासी २० नक्तू इे**=नब्बे** २० এकानक्तूरे=इ**क्यानवे** २ विद्रानक्तू रे**≔बाणवे** ৯৩ তিরানব্বুই=तिरानवे ৯৪ চুরানক रू=चोरानवे ae পঁচানবব र=ण्चानवे ৯৬ ছিয়ানক্ব ুই**=ভিযান**ৰ ৯৭ সাতা नक्तू के<del>=सत्तानवे</del> ৯৮ व्यांगिनवत् **३=अहानवे** 

৯৯ निरंत्रनर्य हॅ=निन्यानवें ১०,००० मण राजांत=दस हाजार ১०० এक ण्ड=एक स्ती ১००,००० लक्ष=लाख ১००० এक राजांत=एक हज़ार ১०००००० मण लक्क=दस लाख

## चौथा पाठ।

তাকে এখন যেতে বল। उसे इस समय जानेको कहो। श्निन्त्रा भव मार करत । हिन्दूका मुद्दी जलाया जाता है। তিনি বাজারে চা কিনিতে গেলেন। वह बाज़ारमें चाय खरीदने गये। ব্যমি তাঁহাকে দেখিতে আসিয়াছিলাম। में उन्हें देखने को आया था। আমি যাইতে প্রস্তুত ছিলাম। मैं जानेको तस्यार था। তাঁহারা উপন্যাস পড়িতে ভালবাসেন। उनको उपन्यास पढना अच्छा लगता है। ভোমার বই আজ ফিরাইয়া দিয়াছি। तुम्हारी पुस्तक आज लौटा दी है। তিনি আজ প্রাতে কাশী গিয়াছেন। वह आज सबेरे काशी गये हैं। त्राम काल कलिकाजां शियारह। राम कल कलकते गये है। এ সপ্তাহে প্রচুর বৃষ্টি হইয়াছে। इस सप्ताहमें पानी खुब बरसा है।

## पाँचवां पाँठ।

भीय कि:वा विनास जल्दी या दे**रसे** 

आंत्र এकवात एक दका और, एकबार फिर

সেই মুহূর্তেই उसी महूर्त्तमें, तुरंत ही

वर्जभान नभरय वर्त्तमान समयमे

তৎक्रगां फौरन, उसी क्षण

এখনও अब भी

এই মাত্র अभी अभी

**(मर्डे फिनर्डे उसी दिन** 

এতাবৎকাল আজনক

তাঁহার গলার গলাবন্ধ ছিল।

उनके गलेमें गुलवन्द था।

প্রতি সপ্তাহে কলিকাতায় আন্দাজ তুই শত লোকের মৃত্যুর হয়।

कलकत्तेमें हर हफ्ते अन्दाज़न दो सौ आदमी मरते हैं।

এখন আন্দাজ সাতটা বাজিয়াছে।

इस समय अन्दाज़न सात बजे हैं।

গত বৎসরের পূর্বব বৎসর তিনি মরমর হইয়াছিলেন।

त्यौरस की साल वह मर्हं-महंँ हो गये थे।

আমি প্রত্যহ আন্দাজ দেড় সের ছুধ খাইয়া থাকি।

में हर रोज़ अन्दाज़न डेढ़ सेरे दूध पी छेता हूं।

সম্ভানগণের শিক্ষা বিষয়ে আমি বড় উদ্বিগ্ন আছি।

मुभ्ते बच्चों की शिक्षाका बड़ा फ़िक है।

তারাগণ মেঘের উপরে রহিহাছে। तारे बादलोंके ऊपर हैं। পঞ্চাশ জন লোকের অধিক উপস্থিত ছিল না। पचाससे अधिक आदमी मौजूद नहीं थे। এখন আন্দাজ একটা বাজিয়াছে। इस समय अन्दाज़न एक बजा है। চারিটার সময় তিনি এখানে ছিলেন। चार बजे वह यहाँ थे। বারকপুরে আমার একটা ক্ষুদ্র বাগান আছে। बारकपुरमें मेरा एक छोटासा बग़ीचा है। ত্রভিক্ষের জন্য শস্ত সঞ্চয় করিয়া রাখ। अकालके लिये शस्य जमा कर रक्खो। দরিক্রতা প্রযুক্ত তিনি দেনা পরিশোধ করিতে পারেন নাই! वह दिख्ताके कारणसे देना नहीं चुका सके। বাৰ্দ্ধক্য প্ৰযুক্ত তিনি চলিতে অশক্ত। बुढ़ापेके कारण वह चलनेमें अशक्त हैं। তিনি লজ্জা বশতঃ এ কথার উল্লেখ করিলেন না। उन्होंने लज्जाके मारे यह बात नहीं कही। মনোযোগপূর্বক পাঠ অভ্যাস কর। मन लगाकर पाठ पढ़ो। তিনি হাতে হাতেই ফল পাইয়াছিলেন। उन्होंने हाथों ही हाथ फल पा लिया था।

आभि कान क्रांस क्षेत्र कान कित्र । में किसी तरह इस कामका न करू। क्रिन क्रिन आभारित रित्र के क्रिक क्रेटिक्श। दिनों दिन हमारे देश की उन्नति हो रही है।

## छठां पाठ ।

যাবজ্জীবন চিরকালের জন্ম এক ঘণ্টার জন্ম বহুকাল ব্যাপিয়া অবিলম্বে ইতিমধ্যে অশুভক্ষণে ঠিক সময়ে নিমেষ মধ্যে পরিশেযে আজকাল সারাদিন সপ্তাহ ব্যাপিয়া সংবৎসর ধরিয়া त्म मिन একদা

ज़िन्दगी भर, यावजीवन सदाके लिये एक घण्टेके लिये मुद्दत तक. एकद्म इस बीचमें बुरी घडीमें ठीक समयपर पलक मारते मारते अन्तमें, आखिरकार आजकलं सब दिन, तमाम दिन हफ्तेभर, सप्ताहभर वर्षेभर, सालभर उस दिन एक समय

তিন ঘণ্টা অন্তর

तीन-तीन घण्टेपर

গত শনিবার

गया शनिवार

আগামী শনিবারের পরের শনিবার।

आगामी शनिवारके बादका शनिवार

**जाति फिरने अर्था चार दिनों में** 

এক সপ্তাহের মধ্যে एक सप्ताहमें

চারি ঘটিকার সময় বাব বর্র

मध त्रां विष्ठ आधी रातको

প্রাতঃকালে प्रातः समय, सवेरे

প্রত্যুবে पौफटे

मध्यान्ह कालमें, दोपहरको

प्रभूत (वनाय **दोपहरके समय** 

रेवकारन तीसरे पहर

नक्षाकात्व सन्ध्या समय, शामको

त्रां दातको, रातमें

দিবাভাগে दिनमें

এक गारम एक महीनेमें

जिन वर्षमं तीन वर्षमं

**अ**निवादको

भई महोनेभ

**(**भरव अन्तमें

व्यवस्थार अन्तर्मे, आज़िरकार

```
( $83 )
```

অছ্য হইতে সূর্য্যোদয়ের পূর্বেব

অছাবধি এতক্ষণে

প্রত্যেক দিন

শৈশবে বাৰ্দ্ধক্যে

মৃত্যুকালে

যথাকালে

আমি সে খবর শুনিয়াছি।

মান বাব জাবার জ্বান है। বাম হরির চেয়ে ভাল।

राम हरिसे अच्छा है।

তিনি আমার চেয়ে ভাল ছেলে।

वह मेरी अपेक्षा अच्छा छड़का है।

তোমার অপেক্ষা যত্ন বুদ্ধিমান।

यदु तुम्हारी अपेक्षा बुद्धिमान है।

শরৎ অপেকা সতীশ পরিশ্রমী।

सतीश शरत् की बनिस्वत ज़ियादा मिहनती है। कार्ठ २३८७ त्नीर শক্ত।

काउसे लोहा सख़्त होता है।

সঙ্গীতের চেয়ে মধুর আর কিছুই নাই।

3

आजी से।

सूर्योदयसं पहले

आजतक

इस समय प्रत्येक:दिन, हर दिन

शैशवकालमें

बुढ़ापेमें

मृत्यु समयमें, मरनेके वक्त

डिवत समय पर I

सङ्गीत से भीठी और कोई चीज़ नहीं है। ছুই ভাইয়ের মধ্যে নরেন বড়। दोनों भाईयोंमें नरेन बड़ा है। তুই জনের মধ্যে কে বেশী জ্ঞানী? दोनोंमें से कौन अधिक ज्ञानी है ? আমার চেয়ে তাহার জোর বেশী। उसमें मुक्तसे अधिक बल है। আমার ঘর তোমার ঘর অপেক্ষা নিকৃষ্ট। मेरा घर तुम्हारे घरसे निकृष्ट है। গত্য হইতে পত্য অনেক বেশী শক্ত। गद्यसे पद्य बहुत कठिन है। জাপানবাসীরা রুষদিগের অপেক্ষা অনেক অধিক পরাক্রমশালী। जापानवासी रूसियोंकी अपेक्षा अत्यधिक पराक्रमी हैं। তিনি আমার অপেক্ষা পাঁচ বৎসরের বড। वे मुभसे पाँच वर्ष बड़े हैं। পৃথিবীর মধ্যে ভারতবর্ষ সর্বেবাৎকৃষ্ট দেশ। संसारमें भारतवर्ष सबसे अच्छा देश है। বাবসা চাকরী অপেক্ষা অনেক বেশা ভাল। व्यवसाय चाकरीसे बहुत अच्छा है। প্রঞ্জিতেরা মূর্থ লোক অপেক্ষা বেশী সুখী। षण्डित लोग मूर्जीं से अधिक सुखी हैं।

# सातवाँ पोठ । उपयोगी शब्द ।

अंतु श्र क तिया। मिहरवानीसे, कृपा करके। मत्नार्यां कतिया। ध्यानसे, ध्यान देकर। শপথ করিয়া। शपथपूर्वक, कसम खाकर। ন অত্যন্ত তাড়াতাড়ি করিয়া। **অন্তন্ত গাঁঘনান্ট।** (अष्टार्श्वक । अपनी मरज़ीसे, अपनी इच्छासे। यञ्जभूर्विक । यत्नपूर्वक, होशियारीसे । र्घाषाय हिंगा। घोड़े पर चढ कर। পায়ে হাঁটিয়া। पैदल। गावधान शृर्ववक । सावधानीसे । ञानण क्रिया। आलस्य करके, सुस्तीसे। शीषांवश्वः। शेगके कारणसे। <u>पूर्ववन्छ। दुर्ब्बालताके कारणसे।</u> प्रतिख् िनिवक्षन। दिरद्वताके कारणसे। শাতপ্রযুক্ত। जाड़ेके मारे। नेवां थ्युक्त। ईषांके कारणसे। সময়ের অভাব বশতঃ। समय न रहनेसी। विलश्व वर्गाः। देर होनेकी वजहसे। (अहर्व ने ३) प्रमके कारण। रिनवक्रमा , देवात्, इतिफाक से ।

ভাগ্যক্ষ। भाग्यवश। कान करम ना। किसी तरह नहीं। लगकरम। भूलखे, ग़लतीसे। প্রসঙ্গক্রম। प्रसङ्ख्या। পर्यायकरम। बारीसे। সম্মতিক্রমে। सम्मतिसे। णिन भिन। दिन ब दिन, रोज ब रोजे। यन्हीय यन्हीय। घण्टे घण्टे में गश्चारक मश्चारक । सप्ताह सप्ताह में। একে এক। एक एक करके। क्य क्य। क्रम कमसे। পদে পদে। पैंड पैंड पर, कदम कदम पर। (काँछे। खूँद बूँद करके। चारत चारत । द्वार द्वार पर। वाखाय वाखाय। गली गलीमें। (प्रत्य (प्रत्य । देश देशमें। चरत चरत । घर घरमें। यूर्ग यूर्ग। युग युगमें। वत्न वत्न। वन वनमें। नैगीद नगंदा। नगर नगरमें। সর্ববসমেত। बिलकुल, सबका सव। ्कानकरमहेन। किसी उपायसे नहीं।

(गांश्रात्ः। गुप्तकपसे।

পরিবর্তে। बजाय, जगहमें, स्थानमें।

मुख्छ। तिसपर भी।

मकल श्रकारत । सब तरहसे।

**मर्व्वा**ंचारा । सर्व्वातोभावसे ।

जातिक व भारति । बहुतों की सम्मतिसे ।

· विद्युचना क्रिया। ख्याल करके, बलिहाज़।

भकांखरत। **पक्षान्तरमें**।

मर्छिप्पर्ण। अच्छे उद्देश्यसे।

छेरिकः यदा। उच्चस्वरसे ;जोरकी आवाज़ से।

, कर्कभ श्रात । कठोर आवाजसे ।

ककृ युद्ध । रोनीसी आवाजसे ।

ज्ञायात । दुरे फ्टे स्वरसे, अटकती आवाजसे।

काञ्ज्ञवहरन । करुणामय बचनसे।

**স**र्वव । सब जगह।

वर्ष्मृद्ध । बहुत दूर पर ।

এদিক ওদিক। इधर उधर।

अन्नविखत्। कम अधिक।

मर्त्वाशित । सबसे ऊपर ।

# नवाँ अध्याय।

#### पहला पाठ।

#### व्याश्राभागा

কাল ও অবস্থা বিশেষে ব্যায়াম করা উচিত। ব্যায়ামে শরীর লঘু, স্থদৃঢ় হয়, কার্য্যে উৎসাহ জন্মে, অগ্নি বৃদ্ধি ও মেদ ধাতু ক্ষয় হয়। ব্যায়ামশাল ব্যক্তি বিরুদ্ধ কি বিদগ্ধ জ্বো আহার করিলেও সহজে পরিপাক পায় এবং অঙ্গশৈথিলা, জরা প্রভৃতি ব্যায়ামশাল ব্যক্তিকে সহসা আক্রমণ করিতে পারে না। বলবান্ স্থিপতোজী এবং স্থুল ব্যক্তির পক্ষে ব্যায়াম অক্তান্ত উপকারী। ব্যায়ামের ভায় স্থোল্য নাশক ক্রিয়া আর দ্বিতীয় নাই।

#### ब्यायाम।

समय और अवस्था विशेषमें कसरत करना उचित है कखरतसे शरीर हलका और मजबूत होता है। काममें उत्साह होता है। अग्निवृद्धि होती है तथा मेद धातु क्षय होता है। कसरती आदमीको विरुद्ध और बिदग्ध भोजन भी सहजमें

पचजातो है एवं अङ्गरीधिल्य और बुढ़ापा प्रभृति कसरती पर आक्रमण नहीं कर सकते। बळवान् और विकना भोजन करने ' वाले तथा मोटे आदमीके लिये कसरत अत्यन्त उपकारी है। व्यायामके समान स्थूलता (मुटापा) नाशक दूसरा उपाय नहीं है।

# दूसरा पोठ । टेडन मर्फनम्।

তৈল মর্দনে শ্রমের শান্তি ও বাতের উপশম হয়; দৃষ্টিশক্তি ও আয়ু বৃদ্ধি এবং শরীর পুষ্ঠ হয়; চর্মের দূঢ়তা ও শোভা সম্পাদিত হয় ; স্থনিদ্রা জন্মে এবং জরা আক্রমণ করিতে পারে না। মস্তকে, কর্ণে ও পদদ্বয়ে বিশেষরূপে তৈল ব্যবহার করা কর্ত্তব্য ।

## तेलकी मालिश।

तेल मलनेसे श्रमको शान्ति और बातका उपशम होता है। दृष्टि-शक्ति और आयु एवं शरीर पुष्ट होता है। चमड़ा मजबृत और शोभायमान हो जाता है। अच्छी नींद आती हे और बुढ़ापा आक्रमण नहीं कर सकता। सिर कान और दोनों पैरोमें विशेष रूपसे तेल मालिश करना चाहिये।

## तीसरा पाठ।

সান্য।

স্নানে শরীর পবিত্র হয়। বল, বীর্য্য, আয়ুঃ ওজধাতু বৃদ্ধি পায় এবং শ্রাম, স্বেদ ও দেহের মল বিদূরিত হয়।

স্নান করিবার সময় শরীরে ঈষৎ উষ্ণ জল ও মাথায় শীতল জল ব্যবহার করা কর্ত্তব্য। মাথায় উষ্ণ জল ব্যবহার করিলে কেশমূল শিথিল হয় এবং দৃষ্টি হ্রাস পায়। উষ্ণ জলে স্নান, ছশ্বপান, যুবতী স্ত্রী সম্ভোগ ও ঘুতাদি দ্বারা স্নিশ্ধ অন্ন ভোজন সর্ববদা মানুবগণের পক্ষে স্থপথ্য।

#### स्रोनम्।

स्नानसे शरीर पवित्र होता है। बल, वीर्या, आयुः और ओजधातु की वृद्धि होती है तथा श्रम पसीना और देहका मैल दूर होता है।

स्नान करनेके समय शरीर पर कुछ गर्म जल और शिर पर शीतल जल व्यवहार करना उचित है। माथे पर गरम जल व्यवहार करनेसे बालोंकी जड़ ढीली पड़ेती है तथा नेत्र-ज्योति कम हो जाती है। ग्रम जलसे स्नान, दूध पीना, युवति स्त्री से संभोग करना और घी बगैरः से चिकना भोजन करना मनुष्योंके लिये सदा हितकारी है।

## चौथा पाठ।

#### আহার।

মানব শরীরে স্বাভাবিক নিয়মে এই চারি প্রকার ইচ্ছা জন্মিয়া থাকে। যথা—আহারের ইচ্ছা, পান করিবার ইচ্ছা, নিদ্রা ও সহবাসের ইচ্ছা। আহারের ইচ্ছা জন্মিলে যদি আহার করা না যায়, তাহা হইলে অন্ধ মর্দ্দ, অরুচি, শ্রামবোধ, তন্দ্রা, তুর্ববলতা বলক্ষয় ও ধাতুপাক লক্ষণ সমূহ পরিলক্ষিত হইতে থাকে।

যথাবিধি আহারে—দেহ ধারণ করে, প্রীতি ও বল জন্মায় এবং স্মরণ শক্তি আয়ুঃ উৎসাহ, বর্ণ, ওজধাতু, জীবনীয় শক্তি ও শরীরের কান্তি বৃদ্ধি করে।

প্রাতঃকালে ও সায়ংকালে এই তুইবার মাত্র আহার করা উচিত। রসাদি ধাতু, কফাদি দোষ ও মল সমূহ সম্যক্ পরিপাক পাইয়া যথনই ক্ষুধার উদ্বেগ হয়, তথনই আহার করা কর্ত্তব্য।

আমাশয়ের তুই ভাগ অন্নাদি ভোজ্য বস্তু দারা ও এক ভাগ জল দারা পূর্ণ করিয়া চতুর্থ ভাগ বায়ু সঞ্চরণের জন্ম খালি রাখিবে।

#### आहार ।

मनुष्य शरीरमें स्वामाविक नियम अनुसार ये चार-प्रस्कार की इच्छाएँ होती है। यथा—खानेको इच्छा, पीनेकी इच्छा सोने और स्त्री-सहवासकी इच्छा। खानेकी इच्छा होने पर भोजन न दिया जाय तो शरीरमें दर्द, अरुचि, र्थकान, ऊँघाई, कमज़ोरी बलका नाश और ग्लानि आदि घातुपाक के लक्षण होते हैं।

विधि सहित किया हुआ भोजन देहको धारण करता, प्रीति और बल पैदा करता एवं स्मरण-शक्ति, आयुः उत्साह, वर्ण, ओज, जीवनीयशक्ति और शरीरकी कान्तिकी वृद्धि करता है।

सवेरे और शामकी दो बार भोजन करना उचित है। रस आदि धातु, कफ़ादि दोष और मल समूह परिपाक होने-पर जब भूख लगे तभी खाना उचित है।

आमाशयके दो भाग अज्ञ आदि खानेकी चीजों द्वारा और र एक माग जलद्वारा भर कर चौथा भाग वायुके घूमनेके लिये खालो रहना चाहिये।

#### पाँचवाँ पाट।

এক ব্যক্তির একটা ঘোড়া ছিল। সে ঐ ঘোড়া ভাড়া দিয়া, জীবিকা নির্বাহ করিত। গ্রীষ্মকালে, একদিন কোনও ব্যক্তি চলিয়া যাইতে যাইতে অতিশয় ক্লান্ত হইয়া ঐ ঘোড়া ভাড়া করিল। মধ্যাহ্নকাল উপস্থিত হইলে, সে ব্যক্তি

যোজা হইতে নামিয়া খানিক বিশ্রাম করি-বার নিমিত্ত ঘোড়ার ছায়ায় বসিল, তাহাকে ঘোড়ার ছায়ায় বসিতে দেখিয়া যাহার বোড়া সেবলিল, ভাল, তুমি ঘোড়ার ছায়ায় বসিবে কেন ? ঘোড়া তোমার নয়; এ আমার ঘোড়া, আমি উহার ছায়ায় বসিব তোমায় কখনও বদিতে দিব না। তখন সে ব্যক্তি বলিল আমি সমস্ত দিনের জন্য ি ঘোড়া ভাড়া করিয়াছি; কেন তুমি আমায় উহার ছায়ায় বসিতে দিবে না ? অপর ব্যক্তি বলিল তোমাকে ঘোড়াই ভাড়া দিয়াছি, যোড়ার ছায়া ত ভাড়া দিই নাই। এইরূপে ক্রমে২ বিবাদ উপস্থিত হওয়াতে উভয়ে ঘোড়া ছাড়িয়া দিয়া মারামারি করিতে লাগিল। এই স্থাযোগ ঘোড়া বেগে দৌড়িয়া পলায়ন করিল, আর উাহার সন্ধান,পাওয়া গেল না।

किसी शख्सके एक घोड़ा था। वह उस छोड़ेको भाड़े पर देकर जीवका निर्वाह करता था। कालमें, एक दिन किसी शख़सने जाते जाते बहुत ही थक कर वह घोड़ा भाड़े पर किया। मध्याह्नकाल होने पर वह शस्त्रस घोडेसे उतर कर थोड़ासा आराम करनेके लिये घोड़ेकी छायामें बैट गया। उसे घोड़ेकी छायामें बैठते देख कर घोड़ेका मालिक बोला :—मला, तुम घोड़ेकी छोयामें क्यों बैठे ? घोड़ा तुम्हारा नहीं है ; यह मेरा घोड़ा है, मैं उसकी छायामें बेटूँगा। तुमको हरगिज़ न बेठने दूंगा। तब वह शख़स बोला, मैंने सारे दिनके लिये घोड़ा भाड़े दिया है तुम मुभ्ते इसकी 'छायामें क्यों न बैठने दोगे। दूसरा शख़स बोला, तुमको घोड़ा ही भाड़े दिया है, घोड़ेकी छाया तो भाड़े नहीं दी। इसी तरह कम-कमसे विवाद होनेपर दोनोंने घोड़ा छोड़ दिया और मारपीठ करने छगे। इसी सुयोगमें घोड़ा ज़ोरसे दौड़कर भाग गया। फिर उसका पता न मिला।

#### छठा पाठ।

ুগোপালপুর নামক এক গ্রামে হরিদাস দত্ত নামে এক দরিদ্র গৃহস্থ বাস করিতেন। হরিদাসের অন্ন সংস্থানের কোন উপায়

ছিল না। একদিন সে নির্জ্জনে বসিয়া নিজ স্ত্রী পুত্রের ভবিষ্যতে কি হইবে, তাহা চিন্তা করিতেছে, এমন সময় ঐ প্রামের একটী সম্ভ্রান্ত লোক আসিয়া বলিলেন. ''হরিদাস তুমি কি ভাবিতেছ ? তুমি সর্বদা এরপ ত্রভাবনা করিলে পাগল হইবে। আমি তোমার উপকার করিতেছি । আমার সহিত আইস, আমি তোমাকে কলিকাতায় লইয়া গিয়া, কোন মহাজনের কোন কার্য্যে নিযুক্ত করিয়া দিতেছি। তাহা হইলে অম্পে সময়ের মধ্যেই তোমার দরিজতা দূর श्हेदव।"

गोपालपुर नामक एक गांवमें हरिदास दत्त नामका एक दरिद्र गृहस्थ रहता था। हरिदास के अन्नसस्थानका कोई उपाय न था। एक दिन वह एकान्तमें बैठा हुआ यह सोच रहा था कि मेरे स्त्रीपुत्रींका भविष्यत्में क्या हाल होगा। इसी समय उस गांवका एक सम्भ्रान्त व्यक्ति आकर बोला हरिदासु तुम क्या शोचते हो ? तुम सदा इस तरह दुर्भावना करनेसे पागल हो जाओंगे। किसी तरहका विचार न कर धनके कमानेमें दिल लगानेसे दिन-दिन निश्चयही तुम्हारी उन्नित होगी। मैं तुम्हारा उपकार करता हूं मेरे साथ आओ। तुम्हें कलकत्ते ले जाकर किसी महाज़न के वहां किसी काम पर नियुक्त करा दूंगा। ऐसा होनेसे थोड़े समयमें ही तुम्हारा दिद्वता दूर हो जायगा।

### सातवां पाठ।

गृंगान ও जाका कन।

একদা এক ক্ষুধার্ত্ত শৃগাল আহারাম্বেষণে ইতস্ততঃ ভ্রমণ করিতে করিতে কোনও স্থানে বেড়ার উপর কয়েকটা দ্রাক্ষাফল দেখিতে পাইল। সুমিষ্ট ও সুপক দ্রাক্ষাফল দেখিয়া শৃগালের বড় লোভ জন্মিল, কিন্তু সে বহু চেষ্টা করিয়াও সেই উচ্চ স্থানে উঠিতে পারিল না। অবশেষে অত্যন্ত পরিশ্রান্ত ও নিরাশ হইয়া বলিতে বলিতে চলিয়া গেল, "আঙ্কুর ফল অম্ল-রসে প্রিপূর্ণ ও অপক, অতএব উহার জন্ম চেষ্টা না করাই শ্রেয়ঃ।

# स्यार और अंगूर।

एक द्फा एक भूख स्यारने आहार की तलाश में इधर उधर घूमते घूमते किसी स्थान पर बेड़ेके उपर कुछ अंगूर देखे। मीठे और खूब पके हुए अँगूर देखकर स्यारका मन लल्ला गया। किन्तु बहुत सी चेष्टायें करने पर भी वह उँचे स्थान पर चढ़ न सका। अन्तमें बहुत थिकत और निराश होने पर वह यह कहता हुआ चला गया—अँगूर खट्टे और कच्चे हैं अतएव इनके लिये चेष्टा न करना ही अच्छा है।

## ऋाठवाँ पोठ।

কুকুর ও প্রতিবিশ্ব।

একটা কুকুর, একখণ্ড মাংস মুখে করিয়া নদী পার হইতেছিল। নদীর নির্মাল জলে তাহার যে প্রতিবিশ্ব পড়িয়াছিল, সেই প্রতিবিশ্বকে অন্স কুকুর স্থির করিয়া মনৈ মনে বিবেচনা করিল, এই কুকুরের মুখে যে মাংস খণ্ড আছে কাড়িয়া লই ; তাহা হইলে আমার তুই খণ্ড মাংস হইবে।

এইরূপ লোভে পড়িয়া মুখ বিস্তার করিয়া, কুকুর যেমন দেই অলীক মাংস খণ্ড ধরিতে গেল অমনি উহার মুখস্থিত মাংস খণ্ড জলে পড়িয়া স্রোতে ভাসিয়া গেল। তখন সে হতবৃদ্ধি হইয়া কিয়ৎক্ষণ স্তব্ধ হইয়া রহিল, অনন্তর, এই ভাবিতে ভাবিতে নদী পার হইয়া চলিয়া গেল, যাহারা লোভের বশীভূত হইয়া কম্পিত লাভের প্রত্যাশায় ধাবমান হয়, তাহাদের এই দশাই ঘটে।

## कुत्ता अगेर अतिबिम्ब।

एक कुत्ता, माँसका एक टुकड़ा लिये हुए नदी पार कर रहा था। नदीके निर्माल जलमें उसकी परछाई पड़ी। उसू परछाई को दूसरा कुत्ता समक्रकर मनमें विचारने लगा इस कुत्तेके मुँहमें जो माँसका टुकड़ा है उसे निकाल लूं. तो मेरे पास माँसके दो टुकड़े हो जाया। इस्न तरह लोभमें पड़कर उसने मुँह फैलाया, कुत्ता जिस समय परछाई रूपी माँस खएडको पकड़ने लगा उस समय उसके मुँहका माँस-खएड जलमें गिर गया और धारामें बह गया। उस समय वह हतबुद्धि होकर कुछ क्षण तक स्तच्य हो गया। पीछे यह विचारता-विचारता नदी पार चला गया कि जो लोभके वशोभूत होकर किएत लाभकी आशासे दौड़ते हैं उनकी यही दशा होती है।

#### नवाँ पाठ।

নেকড়েবাঘ ও মেষশাবক।

এক ব্যান্ত্র, পর্বতের ঝরণায় জল পান করিতে করিতে, দেখিতে পাইল, কিছুদূরে, নীচের দিকে, এক মেষশাবক জলপান করি-তেছে। সে দেখিয়া মনে ২ কহিতে লাগিল, – এই মেষের প্রাণ সংহার করিয়া, আজিকার আহার সম্পন্ন করি; কিন্তু বিনা দোষে এক জনের প্রাণবধ করা ভাল দেখায় না। অতএব একটা দোষ দেখাইয়া, অপর্রাধী করিয়া উহার প্রাণবধ করিব।

এই স্থির করিয়া, ব্যাঘ্র সত্তরগদনে মেষশাবকের নিকট উপস্থিত হইয়া কহিল, অরে হুরাত্মন্! তোর এত বড় আম্পর্দ্ধা যে, আমি জল পান করিতেছি দেখিয়াও, তুই জল ঘোলা করিতেছিস্। মেষ শুনিয়া ভয়ে কাঁপিতে কাঁপিতে কহিল, সে কি মহাশয়! আমি কেমন করিয়া আপনার পান করিবার জল গোলা করিলাম। আমি নীচে জল পান করিতেছি, আপনি উপরে জল পান করিতেছেন। নীচের জল ঘোলা করিলে উপরে জল ঘোলা হইতে পারে না।

বাঘ কহিল, সে যাহা হউক, তুই এক বৎসর পূর্বে আমার বিস্তর নিন্দা করিয়া– ছিলি। আজি তোরে তাহার সমুচিত প্রতিফল দিব্ল। মেষশারক কাঁপিতে কাঁ– পিতে কহিল, আপনি অন্যায় আজ্ঞা করি-তেছেন। এক বৎসর পূর্বে আমার জন্মই হয় নাই। স্থৃতরাং তংকালে আমি আপনকার নিন্দা করিয়াছি, ইহা কিরূপে সস্তুবিতে পারে। বাঘ করিল, হাঁ রটে, সে তুই
নহিস, তোর বাপ আমার নিন্দা করিয়াছিল। তুই কর্, আর তোর বাপ করুক,
একই কথা। আর আমি তোর কোন
ওজর শুনিতে চাহি না; এই বলিয়া, বাঘ
ঐ অসহায় তুর্বল মেবশাবকের প্রাণসংহার
করিল।

# भेड़िया और मेड़का बच्चा।

एक मेडियेने पहाड़के अरनेपर जल पीते पीते देखा कि कुछ दूरपर नीचेकी तरफ एक मेड़का बचा ज़ल पीता है। वह उसे देख कर मनमें कहने लगा कि मेड़के प्राणनाश करके आजका आहार जुटाऊँ। किन्तु बिना दोष एक जीवका प्राणनाश करना अच्छा नहीं मालूम होता; अतएव एक दोष दिखा कर और अपराधी बनाकर उसका प्राणनाश करा।

यह बात स्थिर करके भेड़िया जल्दी २ चळकर भेड़के बच्चेके पास उपस्थित होकर कहने छगा, अरे दुरात्मा ! तुभी इतना धमएड है कि मुफ्ते जल पीते देखकर भी तू जलको गदला करता है। भेड़का बच्चा यह बात सुनकर काँपते-काँपते कहने लगा, यह क्या महाशय! मैंने आपके पीनेका जल किस तरह गदला किया? मैं तो नीचे जल पीता हूँ और आप उत्पर जल पी रहे हैं। नीचेका जल गदला करनेसे उत्परका जल गदला नहीं हो सकता।

भेड़िया कहने लगा, जो हो, तूने एक वर्ष पहले मेरी बहुत निन्दा की थी, आज तुझे उसका समुचित प्रतिफल दूँगा। मेड़का बच्चा कांपते-कांपते कहने लगा आप अन्याय कर रहे हैं। एक वर्ष पहले तो मेरा जन्म ही नहीं हुआ था। सुतरां उस समय मैंने आपकी निन्दा की, यह किस भाँति सम्भव हो सकता है। भेड़िया कहने लगा—हाँ ठीक है, ठीक है। तू वह नहीं है, तेरे बापने मेरी निन्दा की थी। तू करे चाहे तेरा बाप करे एक ही बात है। मैं तेरा कोई और उन्न सुनना नहीं चाहता। ऐसा कहकर भेड़ियेने उस असहाय दुर्बल भेड़के बच्चेके प्राणनाश कर दिये।

